USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D´UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D´USO



DAVE G4X SERIES

COMPACT 2.1 PA SYSTEM

LDDAVE18G4X / LDDAVE15G4X / LDDAVE12G4X / LDDAVE10G4X

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

ABOUT THIS MANUAL 3
INTENDED USE 3
EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS 3
SAFETY INSTRUCTIONS 4
SCOPE OF DELIVERY 7
ASSEMBLY AND CABLING 8
CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS 10
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR 14
OPTIONAL ACCESSORIES 15
TECHNICAL DATA 16
MANUFACTURER'S DECLARATIONS 20

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG 21
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH 21
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN 21
SICHERHEITSHINWEISE 22
LIEFERUMFANG 26
AUFBAU UND VERKABELUNG 27
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE 29
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR 33
OPTIONALES ZUBEHÖR 34
TECHNISCHE DATEN 35
ENTSORGUNG 38
HERSTELLERERKLÄRUNGEN 39

FRANCAIS

INFORMATIONS SUR CE MODE D'EMPLOI 40
UTILISATION RÉGLEMENTÉE 40
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES 40
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 41
CONTENU DE LA LIVRAISON 45
MONTAGE ET CÂBLAGE 46
CONNEXIONS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE 48
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION 52
ACCESSOIRES OPTIONNELS 53
DONNÉES TECHNIQUES 54
DÉCLARATIONS DU FABRICANT 58

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO 59
USO CONFORME A LA NORMATIVA 59
EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÉMBOLOS 59
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 60
ALCANCE DE LA ENTREGA 64
MONTAJE Y CABLEADO 65
CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES 67
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN 71
ACCESORIOS OPCIONALES 72
DATOS TÉCNICOS 73
DECLARACIONES DEL FABRICANTE 77

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI 78
STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI 78
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI 78
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 79
ZAKRES DOSTAWY 83
MONTAŻ I OKABLOWANIE 84
POŁĄCZENIA, ELEMENTY STERUJĄCE I WSKAŹNIKI 86
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA 90
AKCESORIA OPCJONALNE 91
DANE TECHNICZNE 92
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA 96

ITALIANO

INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO 97
UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE 97
SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI 97
ISTRUZIONI DI SICUREZZA 98
AMBITO DI CONSEGNA 102
MONTAGGIO E CABLAGGIO 103
CONNESSIONI, CONTROLLI E INDICATORI 105
CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE 109
ACCESSORI OPZIONALI 110
DATI TECNICI 111
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE 115

ENGLISH

YOU MADE THE RIGHT CHOICE!
This device was developed and manufactured under high quality requirements to ensure many years of trouble-free operation. This is what LD Systems stands for with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read these operating instructions carefully so that you can quickly and optimally use your new LD Systems product.
You can find more information about **LD Systems** on our website WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

ABOUT THIS MANUAL

- Read the safety instructions and the entire manual carefully before commissioning.
- Observe the warnings on the unit and in the operating instructions.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the appliance, be sure to hand over these operating instructions as well, as they are an essential part of the product.

INTENDED USE

The product is a device for event technology!
The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use in households!
Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology!
Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered improper use! Liability for damage and third party damage to persons and property due to non-intended use is excluded!
The product is not suitable for:

- People (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- Children (Children must be instructed not to play with the device).

EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS

1. **DANGER:** The word DANGER, possibly in combination with a symbol, indicates immediately dangerous situations or conditions for life and limb.
2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates potentially dangerous situations or conditions for life and limb
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, is used to indicate situations or conditions that may lead to injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, refers to situations or states that can lead to damage to property and/or the environment.


This symbol indicates hazards that can cause an electric shock.


This symbol indicates danger spots or dangerous situations.


This symbol indicates danger from hot surfaces.


This symbol indicates danger from high volumes.


This symbol indicates supplementary information on the operation of the product.


This symbol denotes a device that does not contain any user-serviceable parts.

SAFETY INSTRUCTIONS



DANGER:

1. Do not open or modify the device.
2. If your device is no longer working properly, liquids or objects have gotten inside the device, or the device has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the power supply. This device may only be repaired by authorized specialist personnel.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never interrupt the protective conductor. Protection class 2 devices do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.



WARNING:

1. The device must not be put into operation if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the power cord of the device is damaged, the device must not be put into operation.
4. Permanently connected power cords may only be replaced by a qualified person.



DANGER:

1. Do not operate the device if it has been exposed to severe temperature fluctuations (e.g. after transport). Humidity and condensation could damage the device. Do not switch on the device until it has reached the ambient temperature.
2. Make sure that the voltage and frequency of the mains supply correspond to the values indicated on the device. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until this is set correctly. Only use suitable power cords.
3. To disconnect the device from the mains at all poles, it is not enough to press the on/off switch on the device.
4. Ensure that the fuse used corresponds to the type printed on the device.
5. Make sure that appropriate measures against overvoltage (e.g. lightning) have been taken.
6. Note the specified maximum output current on devices with a power out connection. Make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Only replace pluggable power cords with original cables.



DANGER:

1. Danger of suffocation! Plastic bags and small parts must be kept out of the reach of people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities.
2. Danger from falling! Make sure the device is installed securely and cannot fall. Only use suitable tripods or attachments (especially for fixed installations). Make sure accessories are properly installed and secured. Make sure that the applicable safety regulations are observed.



WARNING:

1. Only use the device in the manner intended.
2. Only operate the device with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
3. During installation, observe the safety regulations applicable in your country.
4. After connecting the unit, check all cable routes to avoid damage or accidents, e.g. due to tripping hazards.
5. Be sure to observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless this is explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.



ATTENTION:

1. There is a risk of jamming with moving components such as mounting brackets or other moving components.

DANGER:

1. Do not install or operate the device near radiators, heat registers, stoves or other heat sources. Make sure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place any sources of ignition such as burning candles near the device.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shock or shock to the device.
6. Observe the IP protection class and the environmental conditions such as temperature and humidity according to the specification.
7. Devices can be continuously developed. In the event of deviating information on operating conditions, performance or other device properties between the operating instructions and the device labeling, the information on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climate zones and for operation above 2000 m above sea level.

ATTENTION:

Connecting signal cables can result in significant noise interference. Make sure that devices connected to the output are muted during plugging. Otherwise, noise levels can cause damage.

ATTENTION HIGH VOLUMES WITH AUDIO PRODUCTS!

This device is intended for professional use.
The commercial operation of this device is subject to the applicable national regulations and guidelines for accident prevention.
Hearing damage due to high volumes and continuous exposure: The use of this product can generate high sound pressure levels (SPL) which can cause hearing damage. Avoid exposure to high volumes.

SIGNAL TRANSMISSION VIA RADIO (e.g. W-DMX or audio radio systems, Bluetooth):

The quality and performance of wireless signal transmissions generally depends on the environmental conditions.

Influence on the range and signal stability, for example:

- Shielding (e.g. masonry, metal structures, water)
- High radio traffic (e.g. strong W-LAN networks)
- Interference
- Electromagnetic radiation (e.g. LED video walls, dimmers)

All range specifications refer to free field use with visual contact without interference!

The operation of transmitters is subject to official regulations. These can vary from region to region and must be checked by the operator before commissioning (e.g. radio frequency and transmission power).

WARNING:
Devices with wireless signal transmission are not suitable for operation in sensitive areas in which radio operation can lead to possible interactions. These include, for example:
- Hospitals, health centers or other healthcare facilities that perform patient treatments with specialized staff and equipment.
- Class I, II and III hazardous areas
- restricted areas
- military facilities
- airplanes or vehicles
- Areas where cell phone use is prohibite

NOTES FOR PORTABLE INDOOR DEVICES
1. Temporary operation! Event equipment is basically only designed for temporary operation.
2. Continuous operation or permanent installation can lead to impairment of the function and premature aging of the devices.

SCOPE OF DELIVERY

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
Check that the delivery is complete and intact and notify your distributor immediately after purchase if the delivery is incomplete or damaged.

The scope of delivery of the product DAVE 18 G4X includes:
- 1x DAVE 18 G4X Subwoofer
- 2x DAVE 18 G4X Satellite
- Power cord
- Operating instructions

The scope of delivery of the product DAVE 15 G4X includes:
- 1x DAVE 15 G4X Subwoofer
- 2x DAVE 15 G4X Satellite
- Power cord
- Operating instructions

The scope of delivery of the product DAVE 12 G4X includes:
- 1x DAVE 12 G4X Subwoofer
- 2x DAVE 12 G4X Satellite
- Power cord
- Operating instructions

The scope of delivery of the product DAVE 10 G4X includes:
- 1x DAVE 10 G4X Subwoofer
- 2x DAVE 10 G4X Satellite
- Power cord
- Operating instructions

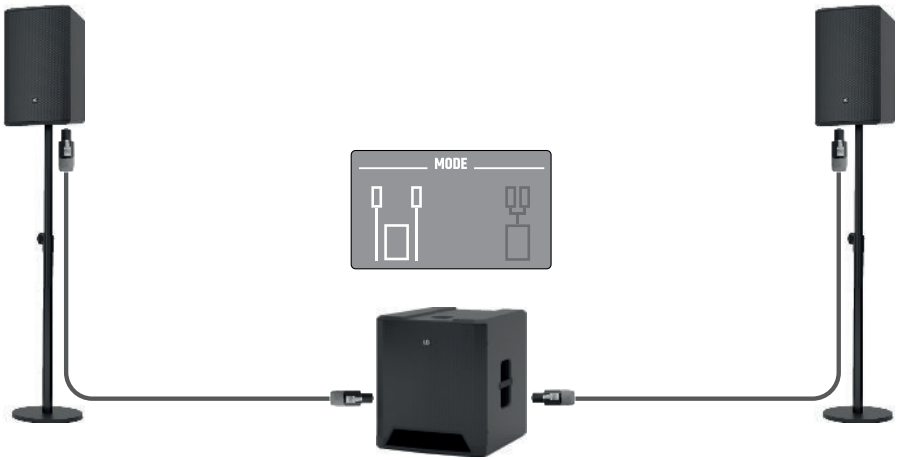
ASSEMBLY AND CABLING

DANGER:
Always place the speaker system in a suitable location on a sufficiently stable, level and horizontal surface. Make sure that the speaker system cannot fall off the edge of a stage (e.g. due to vibration). There is a risk that equipment that has not been set up and positioned correctly will fall over or down. This can cause serious injury or death.

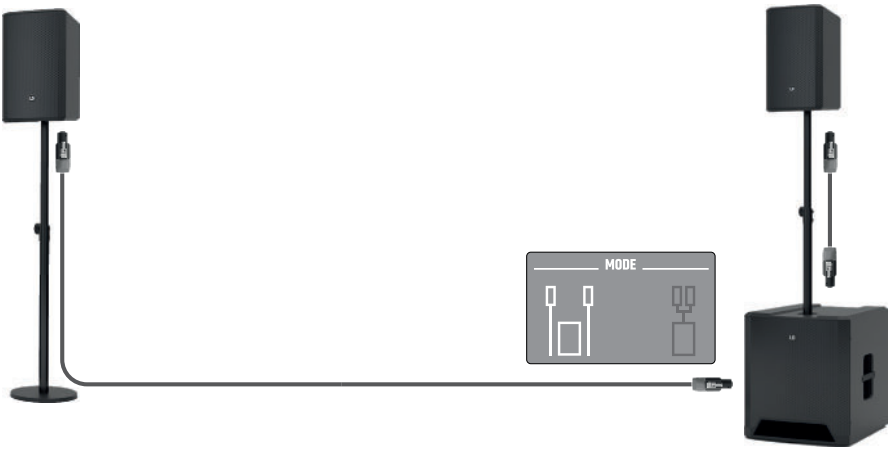
For optimal sound distribution of the bass, position the subwoofer centrally between the two satellite speakers **A**. If a central position is not possible, the subwoofer can alternatively be positioned sideways **B**. Use the M20 flange on the top of the subwoofer to attach a distance rod. In both cases, select the DSP preset corresponding to the set-up variant (MODE SELECT, left symbol).

The DAVE 12, DAVE 15 and DAVE 18 G4X satellites have a dual tilt flange with 0° and 5° tilt. Use the 0° flange with a standing audience and adjust the height of the bottom edge of the satellites to approximately the head height of the audience.
Use the 5° tilt flange with a seated audience. Pay attention to the maximum permissible load and height of the stands and spacer rods used (stands and spacer rods optionally available).
The entire electronics with DSP and power amplifiers are located in the subwoofer of the DAVE G4X speaker systems, therefore a connection between subwoofer and satellites only has to be made using suitable speaker cables (optionally available, recommendation min. 2 x 1.5 mm²).

A



B

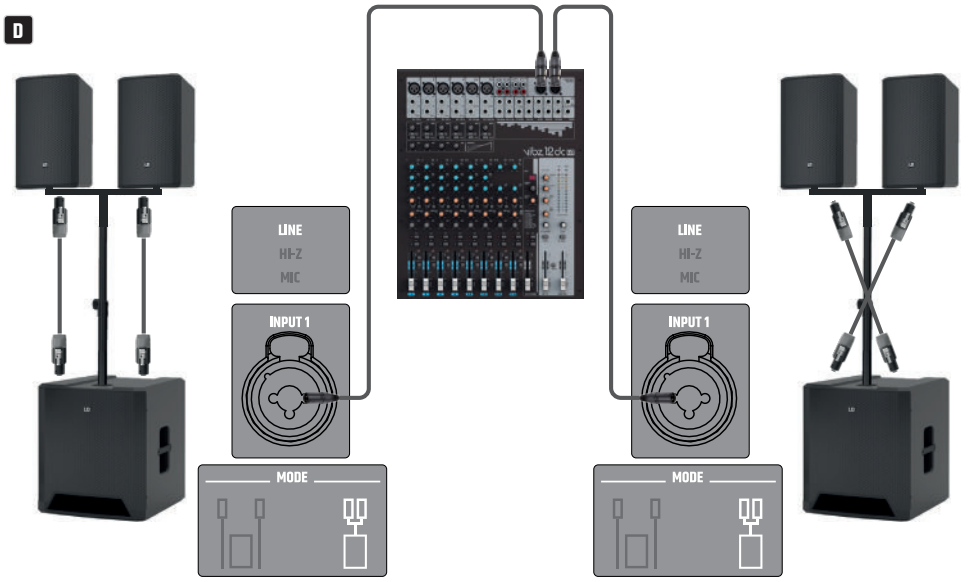


If the standard set-up of the DAVE G4X speaker system is not desired or possible, the set-up can be done with a distance rod and a stand fork mounted on the subwoofer **C**. In order to achieve an impressive stereo sound and to avoid unpleasant interference, select the DSP preset that corresponds to this setup variant (MODE SELECT, right symbol) and use the stereo input INPUT 3L / 4R for control (XLR/jack combo sockets or cinch sockets).

C

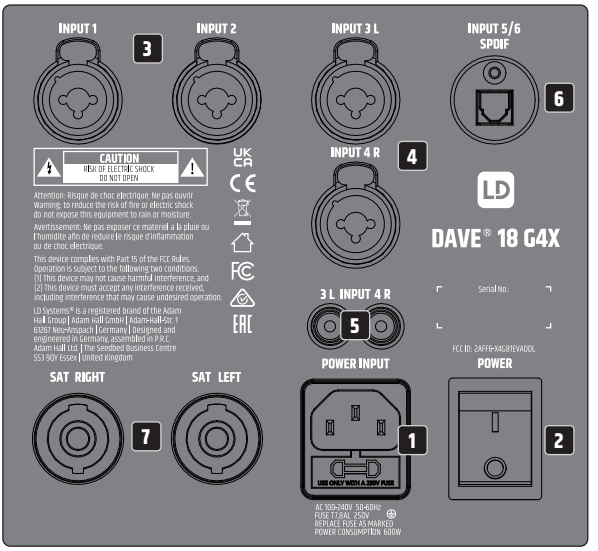


To set up 2 complete DAVE G4X speaker systems, positioned left and right in front of a stage, also use distance rods with stand forks mounted on the subwoofers **D**. For both systems, select the DSP preset that corresponds to this set-up variant (MODE SELECT, right symbol) and assign one mono channel each (e.g. INPUT 1, SELECT LINE) to the left and right line signal of a feed device (e.g. mixing console). The loudspeaker cables of a system should be crossed and connected to the satellites (right system in the example).



CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS

The connection and mixer sections of the DAVE G4X speaker systems are identical and are located on the rear of the corresponding subwoofers (representative DAVE 18 G4X).



1 POWER INPUT
IEC mains socket with integrated fuse holder. A suitable power cord is included in the scope of delivery. IMPORTANT NOTE: Replace the fuse only with one of the same type and rating. Pay attention to the imprint on the housing. If the fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.

2 POWER
On/off switch. Always switch on the speaker system as the last unit in the signal chain and switch it off again as the first unit.

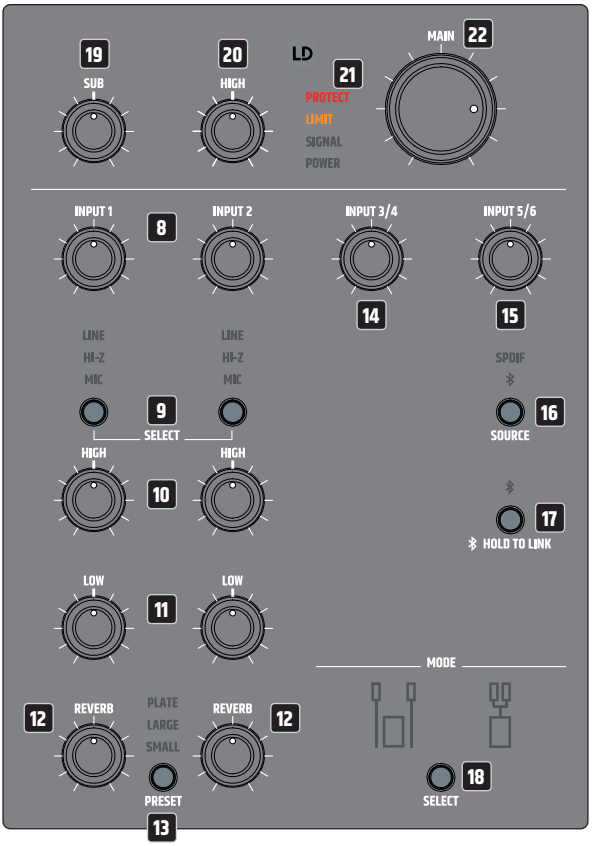
3 INPUT 1 / INPUT 2
Audio inputs with combo sockets (XLR / 6.3 mm jack), which are suitable for both unbalanced and balanced cabling. The inputs are adjusted to the signal source using the SELECT button in the subwoofer's mixer section (LINE, HI-Z and MIC).

4 INPUT 3 L / INPUT 4 R
Stereo line input with combo jacks (XLR / 6.3 mm jack), suitable for both unbalanced and balanced cabling. Connection for a keyboard or external mixer, etc.. Only use connections no. 4 and no. 5 alternatively.

5 RCA INPUT 3 L / INPUT 4 R
Stereo line input with cinch sockets for connecting an audio player (CD player, MP3 player, tablet, etc.). Only use connections no. 4 and no. 5 as alternatives.

6 INPUT 5/6 SPDIF
Digital stereo input in optical SPDIF format with TosLink socket. Connection for a playback device with optical SPDIF output.

7 SAT LEFT / SAT RIGHT
Speakon compatible connectors for the corresponding DAVE G4X satellites.



8 INPUT 1 / INPUT 2
Volume control for channels 1 and 2. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

9 SELECT
Adjustment to the signal source is done with the SELECT button. If necessary, press the button repeatedly to adjust the audio input to the corresponding signal source. Select **LINE** for an audio signal with line level, **HI-Z** for connecting a guitar with pick-up and **MIC** for connecting a microphone (corresponding indicator field LINE, HI-Z or MIC lights up white) .

10 HIGH
Control for raising (turn to the right) or lowering (turn to the left) the treble in channel 1 or channel 2. In the centre position (detent point), there is no influence on the audio signal.

11 LOW
Knob for increasing (turn to the right) or decreasing (turn to the left) the bass in channel 1 or channel 2. In the middle position (detent point), the audio signal is not affected.

12 REVERB
Level control for mixing the signal from channel 1 or channel 2 to the internal digital effects unit.

13 PRESET PLATE / LARGE / SMALL / OFF
If necessary, press the PRESET button repeatedly to select the desired effect preset or to switch off the reverb effect. The corresponding indicator field of the three effects lights up white; when the reverb effect is switched off, none of the indicator fields light up.

14 INPUT 3/4
Volume control for stereo channel 3/4. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

15 INPUT 5/6
Volume control for stereo channel 5/6. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

16 SOURCE
Button for selecting the signal source SPDIF or Bluetooth for channel 5/6. The corresponding display field lights up white.

17 HOLD TO LINK
Press the HOLD TO LINK button for about 3 seconds to put the internal Bluetooth module into pairing standby, the connection to a previously paired device is disconnected. The Bluetooth symbol flashes for the duration of the pairing readiness. Activate Bluetooth on your playback device (smartphone, tablet, etc.) and select LD DAVEG4 in the Bluetooth menu. Pairing is now automatic; as soon as the devices are paired, the Bluetooth symbol lights up permanently. Audio playback via Bluetooth can now be started.

18 MODE SELECT
Select the symbol corresponding to the set-up variant of the DAVE G4X speaker system using the SELECT button. This optimises the radiation pattern of the satellite speakers accordingly. The symbol for the selected set-up variant lights up white.

19 SUB
Volume control for the subwoofer. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

20 HIGH
High shelf filter for adjusting the treble reproduction to the room acoustics
(turn to the left = lowering, turn to the right = raising, centre position = no influence).

21 STATUS DISPLAY

POWER:

Lights up when the subwoofer is correctly connected to the mains and switched on.

SIGNAL:

Indicator for the mixer sum signal. The signal detection takes place before the MAIN volume control.

LIMIT:

Lights up when the speaker system is operated in the upper limit range. A short flash of the LIMIT indicator is not critical. To protect the system, an excessive signal level is gently reduced by the integrated limiter. If the LIMIT indicator lights up for a longer time or permanently, reduce the volume level. Failure to do so may result in distorted sound reproduction and damage to the speaker system.

PROTECT:

The PROTECT indicator lights up permanently if the system is overloaded or overheats. The integrated amplifiers are automatically muted. After reaching normal operating conditions, the unit switches back to normal operating mode after a few minutes and the PROTECT indicator goes out.

22 MAIN

Adjust the overall volume. The subwoofer volume is also adjusted according to the setting on the SUB volume control. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

To ensure the proper functioning of the unit in the long term, it must be cared for regularly and serviced as required. The need for care and maintenance depends on the intensity of use and the environment.
We generally recommend a visual inspection before each start-up. Furthermore, we recommend that you carry out all the maintenance measures listed below every 500 operating hours or, in the case of low intensity of use, after one year at the latest. Defects caused by inadequate care may result in limitations of the warranty claims.

CARE (CAN BE CARRIED OUT BY THE USER)



WARNING! Before carrying out any maintenance work, disconnect the power supply and, if possible, all appliance connections.



NOTE! Improper care can lead to impairment or even destruction of the unit.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the unit.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the unit is prevented (e.g. fans must be blocked in this case).
3. Cables and plug contacts must be cleaned regularly and freed from dust and dirt.
4. In general, no cleaning agents, disinfectants or agents with an abrasive effect may be used for maintenance, otherwise the surface finish may be impaired. Especially solvents, such as alcohol, can impair the function of the housing seals.
5. Units should generally be stored in a dry place and protected from dust and dirt.

MAINTENANCE AND REPAIR (BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY)



DANGER! There are live components in the unit. Even after disconnecting from the mains, residual voltage may still be present in the unit, e.g. due to charged capacitors.



NOTE! There are no assemblies in the unit that require maintenance by the user.



NOTE! Maintenance and repair work may only be carried out by specialist personnel authorised by the manufacturer. In case of doubt, contact the manufacturer.



NOTE! Improperly performed maintenance work can affect the warranty claim**.**

OPTIONAL ACCESSORIES

DAVE 10 G4X

- **Trolley for subwoofer**
  Item number LDD10G4XSUBBAG
- **Bag for satellites**
  Item number LDD10G4XSATBAG
- **Bag & Trolley set**
  Item number LDD10G4XBAGSET
- **Stand**
  Item number LDD10G4XSTAND
- **Dual stand**
  Item number LDD10G4XDSTAND

DAVE 12 G4X

- **Castor board**
  Item number LDD12G4XCB
- **Cover for satellite (piece)**
  Item number LDD12G4XSATPC
- **Cover for subwoofer**
  Item number LDD12G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Item number LDDG4XTBARL

DAVE 15 G4X

- **Castor board**
  Item number LDD15G4XCB
- **Cover for satellite (piece)**
  Item number LDD15G4XSATPC
- **Cover for subwoofer**
  Item number LDD15G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Item number LDDG4XTBARL

DAVE 18 G4X

- **Castor board**
  Item number LDD18G4XCB
- **Cover for satellite (piece)**
  Item number LDD18G4XSATPC
- **Cover for subwoofer**
  Item number LDD18G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Item number LDDG4XTBARL

TECHNICAL DATA

Item number	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
General				
Weight	24.5 Kg	43.7 Kg	53.9 Kg	63.2 kg
Product type	PA Complete Systems	PA Complete Systems	PA Complete Systems	PA Complete Systems
Colour	Black	Black	Black	Black
System Power (RMS)	340 W	730 W	1030 W	2000 W
System Power (peak)	680 W	1460 W	2060 W	4000 W
Max. SPL (continuous)	114 dB	120 dB	124 dB	126 dB
Max. SPL (peak)	120 dB	127 dB	130 dB	134 dB
Frequency response -10 dB	37 Hz - 20000 Hz	37 Hz - 20000 Hz	33 Hz - 20000 Hz	30 Hz - 20000 Hz
Crossover frequency	110 Hz	105 Hz	105 Hz	105 Hz
Dispersion (H x V)	100° x 60°	90° x 50°	90° x 30°	90° x 30°
Subwoofer				
Woofer size	10“	12“	15“	18“
Woofer magnet	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Woofer brand	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Woofer voice coil	2“	2.5“	3“	4“
Woofer voice coil (mm)	50 mm	63 mm	75 mm	100 mm
Cabinet construction	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex
Cabinet material	15 mm/18 mm Multiplex	15 mm/18 mm Multiplex	15 mm/18 mm Multiplex	15 mm/18 mm Multiplex
Cabinet surface	Polyurea	Polyurea	Polyurea	Polyurea
Subwoofer width	350 mm	450 mm	515 mm	545 mm
Subwoofer height	436 mm	505 mm	575 mm	640 mm
Subwoofer depth	440 mm	510 mm	585 mm	665 mm
Subwoofer features	6 channel mixer, Bluetooth, SPDIF, Stereo / Cluster mode, 3 Reverb presets, M20	6 channel mixer, Bluetooth, SPDIF, Stereo / Cluster mode, 3 Reverb presets, M20	6 channel mixer, Bluetooth, SPDIF, Stereo / Cluster mode, 3 Reverb presets, M20	6 channel mixer, Bluetooth, SPDIF, Stereo / Cluster mode, 3 Reverb presets, M20
Handles	2	2	2	2
Weight	16.5 kg	27.1 kg	34.5 kg	43.8 kg

Item number	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Mid/Hi System				
Midrange size	2 x 4"	6.5"	8"	8"
Midrange magnet	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Midrange brand	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Midrange voice coil	1"	1.5"	1.5"	2"
Midrange voice coil	25.4 mm	38.6 mm	38.6 mm	50 mm
Horn	CD Waveguide	CD Horn	CD Horn	CD Horn
Tweeter dimensions	1"	0.5"	2 x 0.5"	2 x 0.5"
Tweeter dimensions (mm)	25.4 mm	12.7 mm	2 x 12.7 mm	2 x 12.7 mm
Tweeter magnet	Neodym	Neodym	Neodym	Neodym
Tweeter brand	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Tweeter voice coil	1"	1"	1"	1"
Tweeter voice coil (mm)	25.4 mm	25.4 mm	25.4 mm	25.4 mm
Mid/Hi system impedance	4 Ohms	4 Ohms	4 Ohms	4 Ohms
Loudspeaker inputs	1	1	1	1
Speaker input connections	Speakon compatible	Speakon compatible	Speakon compatible	Speakon compatible
Cabinet construction mid/high	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex
Handles	1	1	1	1
Mid/Hi system cabinet material	12 mm / 15 mm Multiplex	12 mm / 15 mm Multiplex	12 mm / 15 mm Multiplex	12 mm / 15 mm Multiplex
Mid/Hi system cabinet surface	Polyurea	Polyurea	Polyurea	Polyurea
Mid/Hi system width	150 mm	252 mm	275 mm	275 mm
Mid/Hi system height	345 mm	435 mm	470 mm	470 mm
Mid/Hi system depth	170 mm	250 mm	260 mm	260 mm
Mid/Hi system features	Star Flange 16 mm	0° / 5° Flange 36 mm, Midrange Waveguide	0° / 5° Flange 36 mm, Midrange Waveguide	0° / 5° Flange 36 mm, Midrange Waveguide
Weight	4 kg	8.3 kg	9.7 kg	9.7 Kg

Item number	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Amplifier module (integrated in subwoofer)				
Amplifier	Class D	Class D	Class D	Class D
Amplifier output (RMS)	Subwoofer: 170 W, Satellites: 2 x 85 W	Subwoofer: 370 W, Satellites: 2 x 180 W	Subwoofer: 500 W, Satellites: 2 x 265 W	Subwoofer: 1000 W, Satellites: 2 x 500 W
Protection circuits	Limiter, overload, short circuit	Limiter, overload, short circuit	Limiter, overload, short circuit	Limiter, overload, short circuit
Cooling	Passive	Passive	Passive	Passive
Operating Temperature	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Relative Humidity	< 80% (non-condensing)	< 80% (non-condensing)	< 80% (non-condensing)	< 80% (non-condensing)
Controls	Power, Sub/High level, Main volume, Input volume, Input type, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low/High EQ	Power, Sub/High level, Main volume, Input volume, Input type, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low/High EQ	Power, Sub/High level, Main volume, Input volume, Input type, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low/High EQ	Power, Sub/High level, Main volume, Input volume, Input type, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low/High EQ
Indicators	Protect, Limit, Signal, Power	Protect, Limit, Signal, Power	Protect, Limit, Signal, Power	Protect, Limit, Signal, Power
Power connector	IEC	IEC	IEC	IEC
Operating voltage	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC
Power consumption	120 W	300 W	400 W	600 W
Multi Inputs	2 x Switchable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Switchable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Switchable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Switchable (MIC, LINE, HI-Z)
Multi Input connectors	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR
Line Inputs	2	2	2	2
Line Input connectors	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA
Digital Inputs	2	2	2	2
Digital Input connectors	SPDIF	SPDIF	SPDIF	SPDIF
Loudspeaker outputs	2	2	2	2
Speaker output connections	Speakon compatible	Speakon compatible	Speakon compatible	Speakon compatible
Bluetooth-Profil	A2DP	A2DP	A2DP	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	SBC	SBC	SBC	SBC

DISPOSAL



Packing:

1. Packaging can be fed into the recycling system via the usual disposal channels.
2. Please separate the packaging according to the disposal laws and recycling regulations in your country.



Device:

1. This appliance is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronical Equipment. Old appliances and batteries do not belong in household waste. The old appliance or batteries must be disposed of via an approved waste disposal company or a municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the dealer from whom the product was purchased or from the relevant regional authorities.



Batteries and rechargeable batteries:

1. Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste. Batteries and rechargeable batteries must be disposed of via an authorised disposal company or a municipal disposal facility.
2. Observe all disposal laws and regulations applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the dealer from whom the product was purchased or from the relevant regional authorities.
4. Appliances with batteries or accumulators that cannot be removed by the user must be handed in at a collection point for electrical appliances.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
In case of service, please contact your sales partner.

UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)
Radio Equipment Regulations 201 7(SI 2016/2015)

UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com. Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from
www.adamhall.com/compliance/

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
   (1) This device may not cause harmful interference, and
   (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RADIATION EXPOSURE STATEMENT

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
  (1) This device may not cause interference.
  (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

- Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut
- Fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.
- Ce matériel est conforme aux limites de dose d'exposition aux rayonnements, FCC / CNR-102 énoncée dans un autre environnement.cette eqipment devrait être installé et exploité avec distance minimale de 20 entre le radiateur et votre corps.

Misprints and errors as well as technical or other changes are reserved!

DEUTSCH

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!
Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können.
Mehr Informationen zu **LD Systems** finden Sie auf unserer Internetseite WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!
Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!
Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!
Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!
Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!
Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.


Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.


Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.


Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.


Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch hohe Lautstärken.


Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.


Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.



WARNUNG:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.



ACHTUNG:

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen Sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.



GEFAHR:

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten Sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.



WARNUNG:

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammbaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.



VORSICHT:

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.



ACHTUNG:

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.



VORSICHT:

Das Anschließen von Signalkabeln kann zu erheblichen Störgeräuschen führen. Achten Sie darauf, dass am Ausgang angeschlossene Geräte bei Steckvorgängen stummgeschaltet sind. Andernfalls können Pegel von Störgeräuschen zu Schäden führen.



ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen.
Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung.
Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die zu Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie die Belastung durch hohe Lautstärken.

SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme, Bluetooth):
Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:
- Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)
- Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)
- Interferenzen
- Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).

WARNUNG:
Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:
- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist

HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE INDOOR-GERÄTE
1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte Installation kann zur Beeinträchtigung der Funktion und vorzeitiger Alterung der Geräte führen.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts DAVE 18 G4X sind enthalten:
- 1x DAVE 18 G4X Subwoofer
- 2x DAVE 18 G4X Satellit
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang des Produkts DAVE 15 G4X sind enthalten:
- 1x DAVE 15 G4X Subwoofer
- 2x DAVE 15 G4X Satellit
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang des Produkts DAVE 12 G4X sind enthalten:
- 1x DAVE 12 G4X Subwoofer
- 2x DAVE 12 G4X Satellit
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Im Lieferumfang des Produkts DAVE 10 G4X sind enthalten:
- 1x DAVE 10 G4X Subwoofer
- 2x DAVE 10 G4X Satellit
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

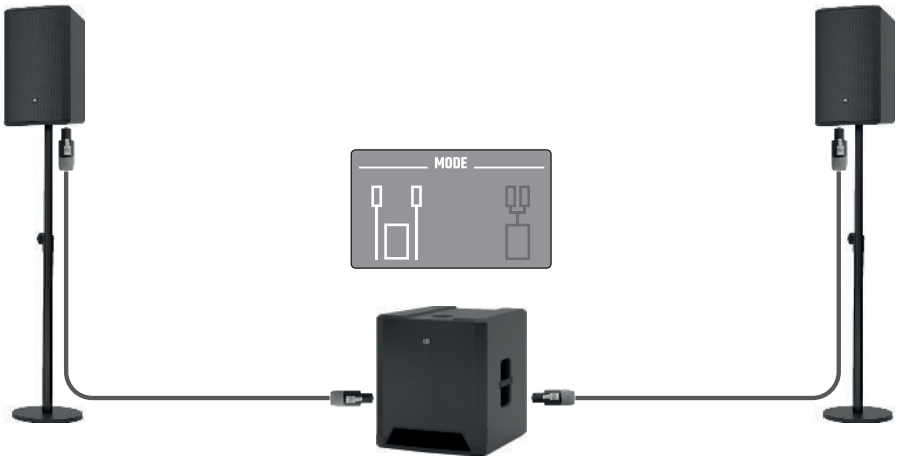
AUFBAU UND VERKABELUNG

GEFAHR: Stellen Sie das Lautsprechersystem stets an einer geeigneten Stelle auf einen ausreichend tragfähigen, ebenen und waagerechten Untergrund. Stellen Sie sicher, dass das Lautsprechersystem z.B. nicht von einer Bühnenkante fallen kann (z.B. durch Vibration). Es besteht die Gefahr, dass nicht korrekt aufgebaute und positionierte Geräte um- bzw. herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

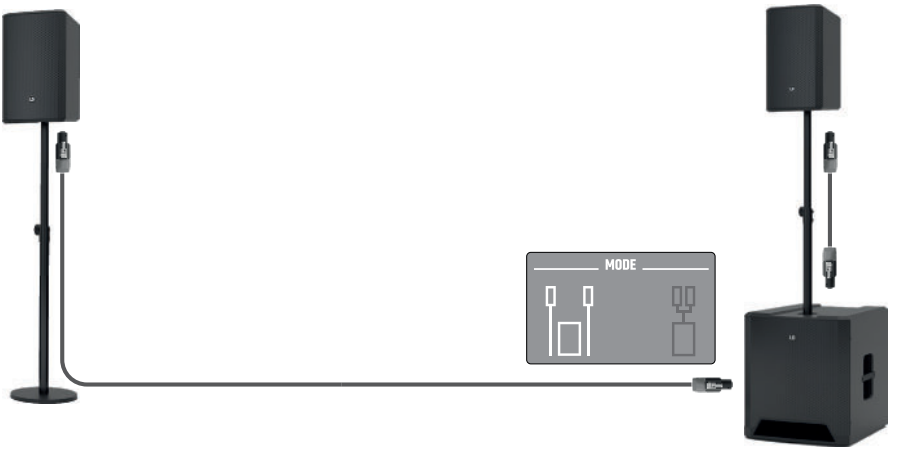
Für eine optimale Schallverteilung der Bässe positionieren Sie den Subwoofer mittig zwischen den beiden Satellitenlautsprechern **A**. Falls eine mittige Position nicht realisierbar ist, kann der Subwoofer alternativ seitlich aufgestellt werden **B**. Nutzen Sie dabei den M20 Flansch auf der Oberseite des Subwoofers zum Anbringen einer Distanzstange. Wählen Sie in beiden Fällen das der Aufbauvariante entsprechende DSP-Preset (MODE SELECT, linkes Symbol).

Die DAVE 12, DAVE 15 und DAVE 18 G4X Satelliten verfügen über einen Dual Tilt Flansch mit 0° und 5° Neigung. Verwenden Sie den 0° Flansch bei stehendem Publikum und richten die Höhe der Unterkante der Satelliten in etwa nach der Kopfhöhe der Zuhörer. Verwenden Sie den Flansch mit 5° Neigung bei sitzendem Publikum. Achten Sie auf die maximal zulässige Belastbarkeit und Höhe der verwendeten Stative und Distanzstangen (Stative und Distanzstangen optional erhältlich).
Die gesamte Elektronik mit DSP und Endstufen befindet sich im Subwoofer der DAVE G4X Lautsprechersysteme, daher ist eine Verbindung zwischen Subwoofer und Satelliten lediglich durch geeignete Lautsprecherkabel herzustellen (optional erhältlich, Empfehlung min. 2 x 1,5 mm²).

A



B

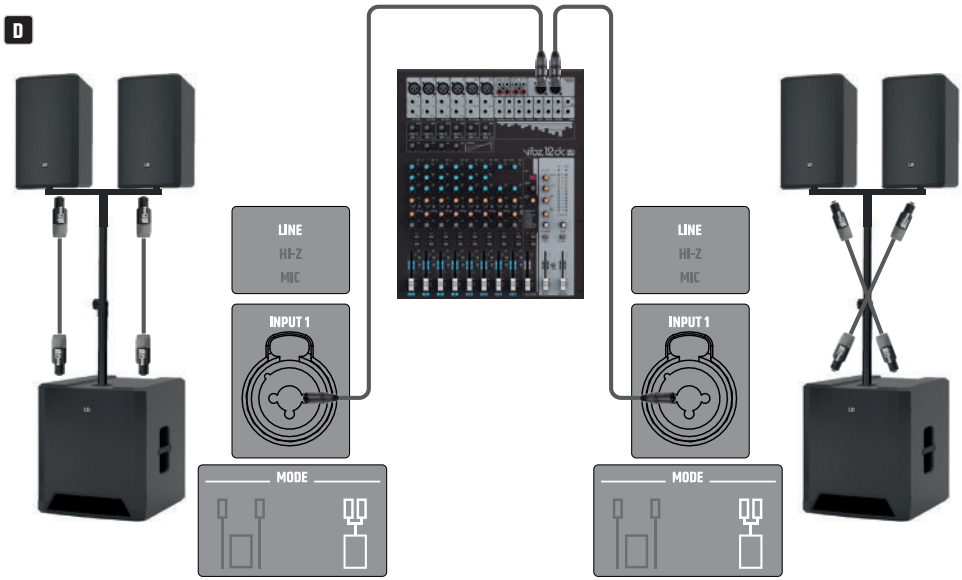


Falls der Standardaufbau des DAVE G4X Lautsprechersystems nicht gewünscht oder möglich sein sollte, kann der Aufbau mit einer Distanzstange und einer Stativgabel montiert auf dem Subwoofer erfolgen **C**. Um nun dennoch ein beeindruckendes Stereo-Klangbild zu erzielen und unangenehme Interferenzen zu vermeiden, wählen Sie das DSP-Preset, das dieser Aufbauvariante entspricht (MODE SELECT, rechtes Symbol) und nutzen den Stereo-Eingang INPUT 3L / 4R zur Ansteuerung (XLR/Klinke Combo-Buchsen oder Cinch-Buchsen).

C

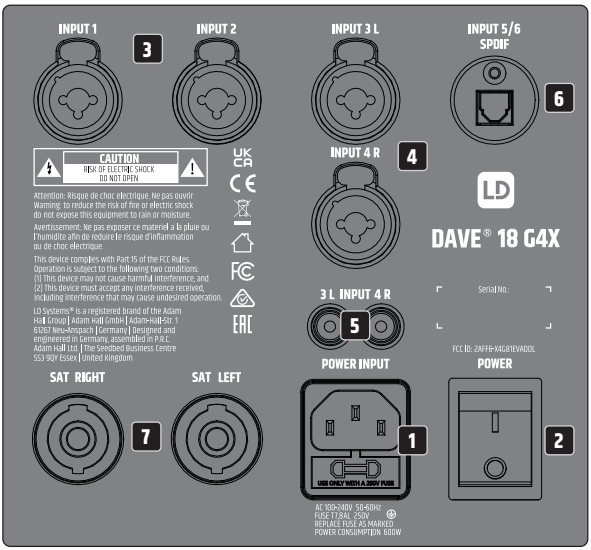


Nutzen Sie für den Aufbau von 2 kompletten DAVE G4X Lautsprechersystemen, jeweils links und rechts vor einer Bühne positioniert, ebenfalls Distanzstangen mit Stativgabeln montiert auf den Subwoofern **D**. Wählen Sie hierbei für beide Systeme das DSP-Preset, das dieser Aufbauvariante entspricht (MODE SELECT, rechtes Symbol) und belegen je einen Monokanal (z.B. INPUT 1, SELECT LINE) mit dem linken und rechten Line-Signal eines Zuspielgeräts (z.B. Mischpult). Die Lautsprecherkabel eines Systems sollten dabei gekreuzt mit den Satelliten verbunden werden (im Beispiel rechtes System).



ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE

Die Anschluss- und Mischpultsektionen der DAVE G4X Lautsprechersysteme sind identisch und befinden sich auf der Rückseite der entsprechenden Subwoofer (repräsentativ DAVE 18 G4X).



1 POWER INPUT
IEC Netzbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Ein geeignetes Netzkabel befindet sich im Lieferumfang. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Achten Sie auf den Aufdruck auf dem Gehäuse. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

2 POWER
Ein- bzw. Ausschalter. Schalten Sie das Lautsprechersystem stets als letztes Gerät in der Signalkette ein und als erstes Gerät wieder aus.

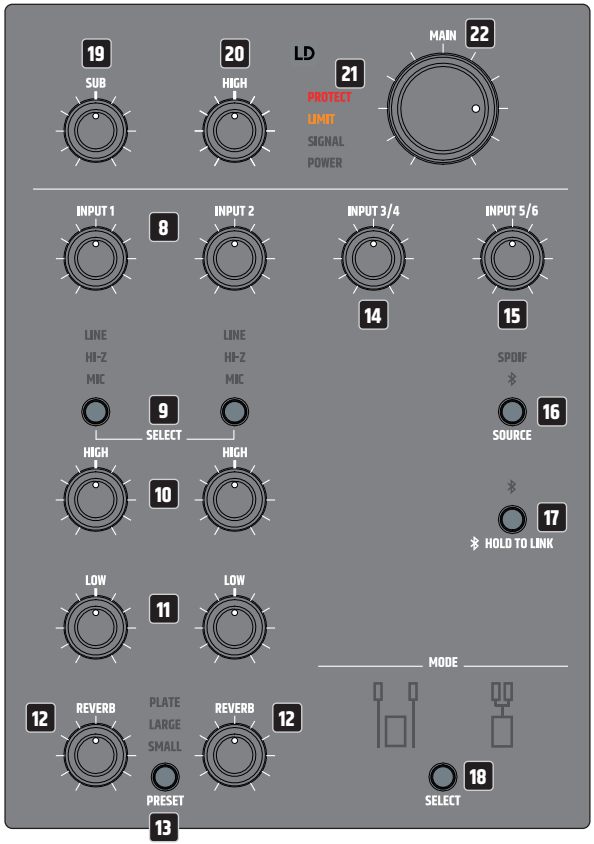
3 INPUT 1 / INPUT 2
Audioeingänge mit Combo-Buchsen (XLR / 6,3 mm Klinke), die sowohl für unsymmetrische als auch für symmetrische Verkabelung geeignet sind. Die Anpassung der Eingänge an die Signalquelle erfolgt mit Hilfe des Tasters SELECT in der Mischpultsektion des Subwoofers (LINE, HI-Z und MIC).

4 INPUT 3 L / INPUT 4 R
Stereo Line-Eingang mit Combo-Buchsen (XLR / 6,3 mm Klinke), der sowohl für unsymmetrische als auch für symmetrische Verkabelung geeignet ist. Anschluss für ein Keyboard oder externes Mischpult usw.. Verwenden Sie die Anschlüsse Nr. 4 und Nr. 5 ausschließlich alternativ.

5 RCA INPUT 3 L / INPUT 4 R
Stereo Line-Eingang mit Cinch-Buchsen zum Anschließen eines Audio-Players (CD-Player, MP3-Player, Tablet usw.). Verwenden Sie die Anschlüsse Nr. 4 und Nr. 5 ausschließlich alternativ.

6 INPUT 5/6 SPDIF
Digitaler Stereo-Eingang im optischen SPDIF-Format mit TosLink Buchse. Anschluss für ein Zuspielgerät mit optischem SPDIF-Ausgang.

7 SAT LEFT / SAT RIGHT
Speakon-kompatible Anschlüsse für die entsprechenden DAVE G4X Satelliten.



8 INPUT 1 / INPUT 2
Lautstärkeregler für die Kanäle 1 und 2. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

9 SELECT
Die Anpassung an die Signalquelle erfolgt mit Hilfe des Tasters **SELECT**. Drücken Sie ggf. wiederholt auf den Taster, um den Audio-Eingang an die entsprechende Signalquelle anzupassen. Wählen Sie **LINE** für ein Audiosignal mit Line-Pegel, **HI-Z** zum Anschließen einer Gitarre mit Tonabnehmer und **MIC** zum Anschließen eines Mikrofons (entsprechendes Anzeigefeld LINE, HI-Z oder MIC leuchtet weiß) .

10 HIGH
Regler zum Anheben (Drehung nach rechts) bzw. Absenken (Drehung nach links) der Höhen in Kanal 1 bzw. Kanal 2. In Mittelstellung (Rastpunkt) erfolgt keine Beeinflussung des anliegenden Audiosignals.

11 LOW
Regler zum Anheben (Drehung nach rechts) bzw. Absenken (Drehung nach links) der Bässe in Kanal 1 bzw. Kanal 2. In Mittelstellung (Rastpunkt) erfolgt keine Beeinflussung des anliegenden Audiosignals.

12 REVERB
Pegelsteller für die Zumischung des Signals von Kanal 1 bzw. Kanal 2 auf das interne digitale Effektgerät.

13 PRESET PLATE / LARGE / SMALL / OFF
Drücken Sie ggf. wiederholt auf den Taster PRESET, um das gewünschte Effekt-Preset auszuwählen oder den Halleffekt abzuschalten. Das entsprechende Anzeigefeld der drei Effekte leuchtet dabei weiß, bei abgeschaltetem Halleffekt leuchtet keins der Anzeigefelder.

14 INPUT 3/4
Lautstärkeregler für den Stereokanal 3/4. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

15 INPUT 5/6
Lautstärkeregler für den Stereokanal 5/6. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

16 SOURCE
Taster zum Wählen der Signalquelle SPDIF bzw. Bluetooth für Kanal 5/6. Das entsprechende Anzeigefeld leuchtet weiß.

17 HOLD TO LINK
Drücken Sie den Taster HOLD TO LINK für circa 3 Sekunden, um das interne Bluetooth-Modul in Koppelbereitschaft zu bringen, die Verbindung zu einem zuvor gekoppelten Gerät wird dabei getrennt. Für die Dauer der Koppelbereitschaft blinkt das Bluetooth-Symbol. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Zuspielgerät (Smartphone, Tablet usw.) und wählen im Bluetooth-Menü LD DAVEG4 aus. Die Kopplung erfolgt nun automatisch, sobald die Geräte gekoppelt sind, leuchtet das Bluetooth-Symbol dauerhaft. Die Audiowiedergabe via Bluetooth kann nun gestartet werden.

18 MODE SELECT
Wählen Sie das der Aufbauvariante des DAVE G4X Lautsprechersystems übereinstimmende Symbol mit Hilfe des Tasters SELECT aus. Dabei wird das Abstrahlverhalten der Satellitenlautsprecher entsprechend optimiert. Das Symbol für die ausgewählte Aufbauvariante leuchtet weiß.

19 SUB
Lautstärkeregler für den Subwoofer. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

20 HIGH
High-Shelf-Filter zur Anpassung der Höhenwiedergabe an die Raumakustik (Drehung nach links = Absenkung, Drehung nach rechts = Anhebung, Mittelstellung = keine Beeinflussung).

21 STATUS DISPLAY

POWER:

Leuchtet, wenn der Subwoofer korrekt am Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.

SIGNAL:

Indikator für das Mischpult Summensignal. Die Signalerfassung erfolgt vor dem MAIN Lautstärkeregler.

LIMIT:

Leuchtet auf, wenn das Lautsprechersystem im oberen Grenzbereich betrieben wird. Ein kurzes Aufleuchten der LIMIT-Anzeige ist dabei unkritisch. Um das System zu schützen, wird ein überhöhter Signalpegel vom integrierten Limiter sanft heruntergeregelt. Leuchtet die LIMIT-Anzeige länger oder dauerhaft, reduzieren Sie den Lautstärkepegel. Eine Nichtbeachtung kann zu einer verzerrten Klangwiedergabe und zur Beschädigung des Lautsprechersystems führen.

PROTECT:

Die PROTECT-Anzeige leuchtet permanent, falls das System überlastet wird bzw. überhitzt. Die integrierten Verstärker werden dabei automatisch stummgeschaltet. Nach Erreichen normaler Betriebsbedingungen wechselt das Gerät nach einigen Minuten wieder in den normalen Betriebsmodus und die PROTECT-Anzeige erlischt.

22 MAIN

Einstellen der Gesamtlautstärke. Die Subwooferlautstärke wird entsprechend der Einstellung am Lautstärkeregler SUB mitgeregelt. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.
Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

PFLEGE (VOM ANWENDER DURCHFÜHRBAR)



WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien. ,

4. Es dürfen generell keine Reinigungs-, Desinfektionsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen. Speziell durch Lösemittel, wie Alkohol, können Gehäusedichtungen in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

WARTUNG UND REPARATUR (NUR DURCH FACHPERSONAL)



GEFAHR! There are live components in the unit. Even after disconnecting from the mains, residual voltage may still be present in the unit, e.g. due to charged capacitors.



HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur vom Hersteller autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an den Hersteller.



HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.

OPTIONALES ZUBEHÖR

DAVE 10 G4X

- **Trolley für Subwoofer**
  Artikelnummer LDD10G4XSUBBAG
- **Tasche für Satellites**
  Artikelnummer LDD10G4XSATBAG
- **Tasche & Trolley Set**
  Artikelnummer LDD10G4XBAGSET
- **Stand**
  Artikelnummer LDD10G4XSTAND
- **Dual Stand**
  Artikelnummer LDD10G4XDSTAND

DAVE 12 G4X

- **Rollbrett**
  Artikelnummer LDD12G4XCB
- **Hülle für Satellit (Stück)**
  Artikelnummer LDD12G4XSATPC
- **Hülle für Subwoofer**
  Artikelnummer LDD12G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Artikelnummer LDDG4XTBARL

DAVE 15 G4X

- **Rollbrett**
  Artikelnummer LDD15G4XCB
- **Hülle für Satellit (Stück)**
  Artikelnummer LDD15G4XSATPC
- **Hülle für Subwoofer**
  Artikelnummer LDD15G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Artikelnummer LDDG4XTBARL

DAVE 18 G4X

- **Rollbrett**
  Artikelnummer LDD18G4XCB
- **Hülle für Satellit (Stück)**
  Artikelnummer LDD18G4XSATPC
- **Cover for Subwoofer**
  Item number LDD18G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Artikelnummer LDDG4XTBARL

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Allgemein				
Gewicht	24.5 kg	43.7 Kg	53.9 Kg	63.2 kg
Produktart	PA Komplettsysteme	PA Komplettsysteme	PA Komplettsysteme	PA Komplettsysteme
Farbe	Schwarz	Schwarz	Schwarz	Schwarz
System Power (RMS)	340 W	730 W	1030 W	2000 W
System Power (peak)	680 W	1460 W	2060 W	4000 W
Max. SPL (kontinuierlich)	114 dB	120 dB	124 dB	126 dB
Max. SPL (peak)	120 dB	127 dB	130 dB	134 dB
Frequenzgang (-10dB)	37 Hz - 20000 Hz	37 Hz - 20000 Hz	33 Hz - 20000 Hz	30 Hz - 20000 Hz
Übergangsfrequenz	110 Hz	105 Hz	105 Hz	105 Hz
Abstrahlwinkel (H x V)	100° x 60°	90° x 50°	90° x 30°	90° x 30°
Subwoofer				
Größe Tieftöner	10“	12“	15“	18“
Magnet Tieftöner	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Marke Tieftöner	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Schwingspule Tieftöner	2“ (50 mm)	2.5“ (63 mm)	3“ (75 mm)	4“ (100 mm)
Gehäusebauart	Bassreflex	Bassreflex	Bassreflex	Bassreflex
Gehäusematerial	15 mm/18 mm Multiplex	15 mm/18 mm Multiplex	15 mm/18 mm Multiplex	15 mm/18 mm Multiplex
Gehäuseoberfläche	Polyurea	Polyurea	Polyurea	Polyurea
Breite Subwoofer	350 mm	450 mm	515 mm	545 mm
Höhe Subwoofer	436 mm	505 mm	575 mm	640 mm
Tiefe Subwoofer	440 mm	510 mm	585 mm	665 mm
Gewicht Subwoofer	16.5 kg	27.1 kg	34.5 kg	43.8 kg
Features Subwoofer	6 Kanal Mixer, Bluetooth, SPDIF, 3 Reverb Presets, Stereo / Cluster mode, M20,	6 Kanal Mixer, Bluetooth, SPDIF, 3 Reverb Presets, Stereo / Cluster mode, M20,	6 Kanal Mixer, Bluetooth, SPDIF, 3 Reverb Presets, Stereo / Cluster mode, M20,	6 Kanal Mixer, Bluetooth, SPDIF, 3 Reverb Presets, Stereo / Cluster mode, M20,
Tragegriffe	2	2	2	2

Artikelnummer	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Mid/Hi System				
Größe Mittentöner	2 x 4"	6.5"	8"	8"
Magnet Mittentöner	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Marke Mittentöner	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Schwingspule Mittentöner	1" (25.4 mm)	1.5" (38.6 mm)	1.5" (38.6 mm)	2" (50 mm)
Horn	CD Waveguide	CD Horn	CD Horn	CD Horn
Größe Hochtöner	1" (25.4 mm)	0.5" (12.7 mm)	2 x 0.5" (2 x 12.7 mm)	2 x 0.5" (2 x 12.7 mm)
Magnet Hochtöner	Neodym	Neodym	Neodym	Neodym
Marke Hochtöner	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Schwingspule Hochtöner	1" (25.4 mm)	1" (25.4 mm)	1" (25.4 mm)	1" (25.4 mm)
Impedanz Mid/Hi System	4 Ohms	4 Ohms	4 Ohms	4 Ohms
Lautsprecher-anschlüsse Mid/Hi-System	1	1	1	1
Lautsprecheranschluss Mid/Hi-System	Speakon Kompatibel	Speakon Kompatibel	Speakon Kompatibel	Speakon Kompatibel
Gehäusebauart Mid/Hi-System	Bassreflex	Bassreflex	Bassreflex	Bassreflex
Tragegriffe Mid / Hi System	1	1	1	1
Gehäusematerial Mid/Hi-System	12 mm / 15 mm Multiplex	12 mm / 15 mm Multiplex	12 mm / 15 mm Multiplex	12 mm / 15 mm Multiplex
Gehäuseoberfläche Mid/Hi-System	Polyurea	Polyurea	Polyurea	Polyurea
Breite Mid/Hi-System	150 mm	252 mm	275 mm	275 mm
Höhe Mid/Hi-System	345 mm	435 mm	470 mm	470 mm
Tiefe Mid/Hi-System	170 mm	250 mm	260 mm	260 mm
Gewicht Mid/Hi-System	4.0 kg	8.3 kg	9.7 kg	9.7 Kg
Features Mid/Hi System	Stern Flange 16 mm	0° / 5° Flange 36 mm, Midrange Waveguide	0° / 5° Flange 36 mm, Midrange Waveguide	0° / 5° Flange 36 mm, Midrange Waveguide
Verstärkermodul (im Subwoofer integriert)				
Verstärker	Class D	Class D	Class D	Class D
Verstärkerleistung (RMS)	Subwoofer: 170 W, Satellites: 2 x 85 W	Subwoofer: 370 W, Satellites: 2 x 180 W	Subwoofer: 500 W, Satellites: 2 x 265 W	Subwoofer: 1000 W, Satellites: 2 x 500 W

Artikelnummer	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Schutzschaltungen	Kurzschluss, Limiter, Überlastung	Kurzschluss, Limiter, Überlastung	Kurzschluss, Limiter, Überlastung	Kurzschluss, Limiter, Überlastung
Kühlung	Passive	Passive	Passive	Passive
Betriebstemperatur	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Feuchtigkeitsbereich	< 80% (nicht kondensierend)	< 80% (nicht kondensierend)	< 80% (nicht kondensierend)	< 80% (nicht kondensierend)
Bedienelemente	Power, Sub/High level, Main Volume, Input Volume, Input type, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low / High EQ	Power, Sub/High level, Main Volume, Input Volume, Input type, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low / High EQ	Power, Sub/High level, Main Volume, Input Volume, Input type, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low / High EQ	Power, Sub/High level, Main Volume, Input Volume, Input type, Stereo / Cluster mode, Low / High EQ
Anzeigeelemente	Protect, Limit, Signal, Power	Protect, Limit, Signal, Power	Protect, Limit, Signal, Power	Protect, Limit, Signal, Power
Stromversorgungs-anschluss	IEC	IEC	IEC	IEC
Betriebsspannung	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC
Stromaufnahme Off / On / Max.	120 W	300 W	400 W	600 W
Multi Inputs	2 x Switchable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Switchable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Switchable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Switchable (MIC, LINE, HI-Z)
Multi Input connectors	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR
Line-Eingänge	2	2	2	2
Line-Eingangs-anschlüsse	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA
Digitale Eingänge	2	2	2	2
Digitale Eingangs-anschlüsse	SPDIF	SPDIF	SPDIF	SPDIF
Lautsprecherausgänge	2	2	2	2
Lautsprecherausgangs-anschlüsse	Speakon Kompatibel	Speakon Kompatibel	Speakon Kompatibel	Speakon Kompatibel
Bluetooth-Profil	A2DP	A2DP	A2DP	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	SBC	SBC	SBC	SBC

ENTSORGUNG



Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät bzw. Batterien müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.



Batterien und Akkus:

1. Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Batterien und Akkus müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze und Vorschriften.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.
4. Geräte mit Batterien oder Akkus, die nicht durch den Benutzer entfernt werden können, müssen an einer Sammelstelle für Elektrogeräte abgegeben werden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend).
Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)
EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter **info@adamhall.com** angefragt werden.
Konformitätserklärung für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter **www.adamhall.com/compliance/** heruntergeladen werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.adamhall.com/compliance/**

Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!

FRANCAIS

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !
Cet appareil a été conçu et fabriqué selon des normes de qualité élevées afin de garantir un fonctionnement sans faille pendant de nombreuses années. C'est ce que LD Systems représente avec son nom et sa longue expérience en tant que fabricant de produits audio de haute qualité. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser rapidement votre nouveau produit LD Systems de manière optimale.
Vous trouverez plus d'informations sur **LD Systems** sur notre site Internet WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMATIONS SUR CE MODE D'EMPLOI

- Avant la mise en service, lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du mode d'emploi.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
- Conservez toujours le mode d'emploi à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi, car il fait partie intégrante du produit.

UTILISATION RÉGLEMENTÉE

Ce produit est un appareil destiné à la technique événementielle !
Ce produit a été conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'événementiel et ne convient pas à une utilisation domestique !
En outre, ce produit est uniquement destiné à des utilisateurs qualifiés ayant des connaissances techniques dans le domaine de l'événementiel !
L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions d'exploitation spécifiées est considérée comme non conforme à l'usage prévu !
La responsabilité pour les dommages et les dommages causés à des personnes et à des biens par une utilisation non conforme est exclue !
Le produit n'est pas adapté pour :

- Les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Les enfants (les enfants doivent être informés de ne pas jouer avec l'appareil)

EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER :** le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états directement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT :** le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états éventuellement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
3. **ATTENTION :** le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION :** le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations
   ou des états pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce symbole indique les dangers qui peuvent provoquer un choc électrique.



Ce symbole signale les endroits dangereux ou les situations dangereuses.



Ce symbole indique les dangers liés aux surfaces chaudes.



Ce symbole indique les dangers liés à un volume sonore élevé.



Ce symbole signale des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.



Ce symbole indique un appareil qui ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER :

1. N'ouvrez pas l'appareil et ne le modifiez pas.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil ou si l'appareil a été endommagé d'une autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Cet appareil ne peut être réparé que par un personnel qualifié et autorisé.
3. Pour les appareils de la classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. N'interrompez jamais le conducteur de protection. Les appareils de la classe de protection 2 n'ont pas de conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou endommagés mécaniquement d'une autre manière.
5. Ne shuntez jamais le fusible de l'appareil.



AVERTISSEMENT

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages évidents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation raccordés de manière fixe ne peuvent être remplacés que par une personne qualifiée.



ATTENTION

1. Ne mettez pas l'appareil en service s'il a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation pourraient endommager l'appareil. Ne mettez pas l'appareil en marche tant qu'il n'a pas atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil dispose d'un sélecteur de tension, ne branchez pas l'appareil tant que celui-ci n'est pas correctement réglé. N'utilisez que des câbles d'alimentation appropriés.
3. Pour couper l'appareil du secteur sur tous les pôles, il ne suffit pas d'actionner l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible utilisé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué pour les appareils équipés d'une connexion Power Out. Veillez à ce que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur prédéfinie.
7. Ne remplacez les câbles d'alimentation enfichables que par des câbles d'origine.



DANGER :

1. Risque d'étouffement ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être tenus hors de portée des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
2. Danger de chute ! Assurez-vous que l'appareil est installé de manière sûre et qu'il ne peut pas tomber. Utilisez uniquement des trépieds ou des fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et sécurisés. Veillez à ce que les règles de sécurité en vigueur soient respectées.



AVERTISSEMENT

1. N'utilisez l'appareil que de la manière prévue.
2. N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, respectez les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple en cas de trébuchement.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée par rapport aux matériaux normalement inflammables ! Dans la mesure où celle-ci n'est pas explicitement indiquée, la distance minimale est de 0,3 mètre.



ATTENTION

1. Les éléments mobiles tels que les étriers de montage ou autres éléments mobiles peuvent se coincer.
2. Les appareils dotés de composants entraînés par un moteur présentent un risque de blessure dû au mouvement de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent entraîner des réactions de peur.



ATTENTION

1. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à ce que l'appareil soit toujours installé de manière à ce qu'il soit suffisamment refroidi et qu'il ne puisse pas surchauffer.
2. Ne placez pas de sources d'inflammation telles que des bougies allumées à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Éviter de soumettre l'appareil à des secousses ou à des chocs.
6. Respectez l'indice de protection IP, ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité de l'air, conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être développés en permanence. En cas de divergence entre les indications relatives aux conditions de fonctionnement, à la puissance ou à d'autres caractéristiques de l'appareil entre le mode d'emploi et l'inscription sur l'appareil, c'est toujours l'indication sur l'appareil qui prime.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à une utilisation au-dessus de 2000 m d'altitude.



ATTENTION :

Le raccordement de câbles de signal peut entraîner des bruits parasites importants. Veillez à ce que les appareils raccordés à la sortie soient mis en sourdine lors des opérations de branchement. Dans le cas contraire, les niveaux de bruits parasites peuvent entraîner des dommages.



ATTENTION AUX VOLUMES ÉLEVÉS DES PRODUITS AUDIO !

Cet appareil est destiné à un usage professionnel.
L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives nationales en vigueur en matière de prévention des accidents.
Lésions auditives dues à un volume sonore élevé et à une exposition continue : l'utilisation de ce produit peut générer des niveaux de pression sonore (SPL) élevés susceptibles d'entraîner des lésions auditives. Évitez l'exposition à des volumes sonores élevés.

TRANSMISSION DU SIGNAL PAR RADIO (par ex. W-DMX ou systèmes audio sans fil, Bluetooth) :
La qualité et les performances des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions environnementales.

Ont une influence sur la portée et la stabilité du signal, par exemple
- Blindage (p. ex. maçonnerie, constructions métalliques, eau)
- Fréquence radio élevée (p. ex. réseaux W-LAN puissants)
- Interférences
- Rayonnements électromagnétiques (par ex. écrans LED, variateurs de lumière)

Toutes les indications de portée se rapportent à une application en champ libre avec contact visuel sans influences perturbatrices !

L'exploitation de stations émettrices est soumise à des dispositions administratives. Celles-ci peuvent varier d'une région à l'autre et doivent être vérifiées par l'opérateur avant la mise en service (p. ex. fréquence radio et puissance d'émission).

AVERTISSEMENT :
Les appareils avec transmission de signaux sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles où le fonctionnement radio peut entraîner d'éventuelles interactions. Il s'agit par exemple de:
- Les hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé qui dispensent des traitements aux patients avec du personnel et des équipements spécialisés.
- Zones Ex de classe I, II et III
- Zones interdites
- Installations militaires
- Avions ou véhicules
- Zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite

CONSEILS POUR LES ÉQUIPEMENTS MOBILES D'INTÉRIEUR
1. Fonctionnement temporaire ! L'équipement événementiel est en principe conçu uniquement pour une utilisation temporaire
   . Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
2. Une utilisation continue ou une installation permanente peut entraîner une dégradation du fonctionnement
   et un vieillissement prématuré des appareils.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Retirez le produit de son emballage et enlevez tout le matériel d'emballage.
Vérifiez que la livraison est complète et intacte et informez votre revendeur immédiatement après l'achat si la livraison n'est pas complète ou si elle est endommagée.

Le produit DAVE 18 G4X est livré avec :
- 1x DAVE 18 G4X caisson de basses
- 2x DAVE 18 G4X satellite
- Câble d'alimentation
- Mode d'emploi

Le produit DAVE 15 G4X est livré avec :
- 1x DAVE 15 G4X caisson de basses
- 2x DAVE 15 G4X satellite
- Câble d'alimentation
- Mode d'emploi

Le produit DAVE 12 G4X est livré avec :
- 1x DAVE 12 G4X caisson de basses
- 2x DAVE 12 G4X satellite
- Câble d'alimentation
- Mode d'emploi

Le produit DAVE 10 G4X est livré avec :
- 1x DAVE 10 G4X caisson de basses
- 2x DAVE 10 G4X satellite
- Câble d'alimentation
- Mode d'emploi

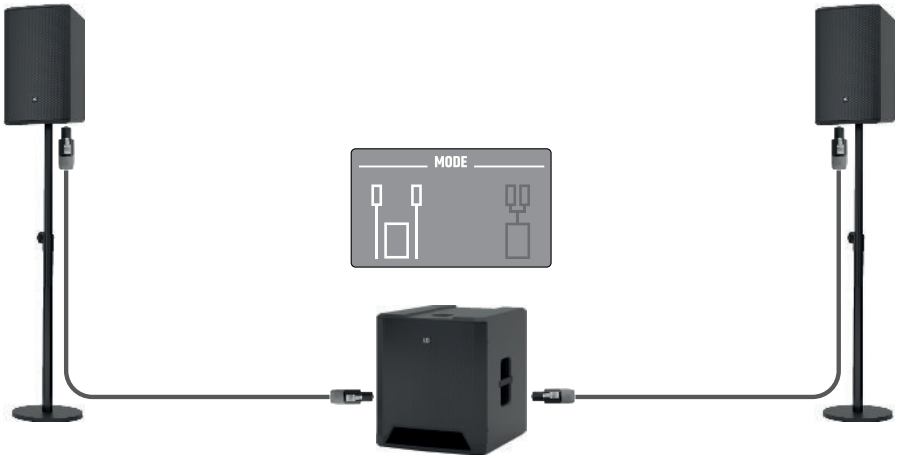
MONTAGE ET CÂBLAGE

DANGER : Placez toujours le système de haut-parleurs à un endroit approprié, sur une surface suffisamment solide, plane et horizontale. Assurez-vous que le système de haut-parleurs ne puisse pas tomber, par exemple, du bord d'une scène (en raison de vibrations, par exemple). Il existe un risque de chute ou de renversement des appareils qui ne sont pas correctement montés et positionnés. Des personnes peuvent ainsi être gravement blessées ou tuées.

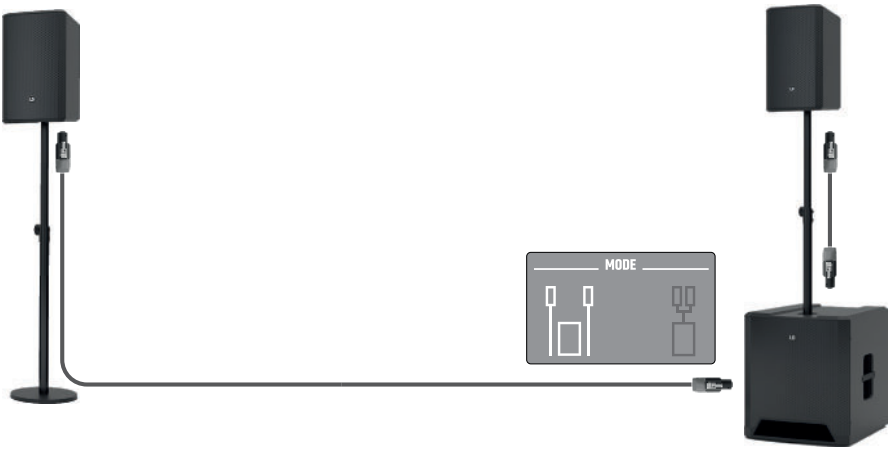
Pour une répartition optimale du son des basses, positionnez le subwoofer au centre entre les deux enceintes satellites **A**. Si une position centrale n'est pas réalisable, le subwoofer peut alternativement être placé sur le côté **B**. Utilisez l'embase M20 sur le dessus du subwoofer pour fixer une barre d'espacement. Dans les deux cas, sélectionnez le préréglage DSP correspondant à la variante de montage (MODE SELECT, symbole de gauche).

Les satellites DAVE 12, DAVE 15 et DAVE 18 G4X sont équipés d'une embase Dual Tilt avec une inclinaison de 0° et 5°. Utilisez l'embase 0° lorsque le public est debout et orientez la hauteur du bord inférieur des satellites approximativement à la hauteur de la tête des auditeurs. Utilisez l'embase avec une inclinaison de 5° lorsque le public est assis. Veillez à la capacité de charge maximale autorisée et à la hauteur des trépieds et des barres d''espacement utilisés (trépieds et barres d'espacement disponibles en option).
Toute l'électronique avec DSP et les amplificateurs de puissance se trouvent dans le subwoofer des systèmes de haut-parleurs DAVE G4X, c'est pourquoi une connexion entre le subwoofer et les satellites ne doit être réalisée qu'avec des câbles de haut-parleurs appropriés (disponibles en option, recommandation min. 2 x 1,5 mm²).

A



B

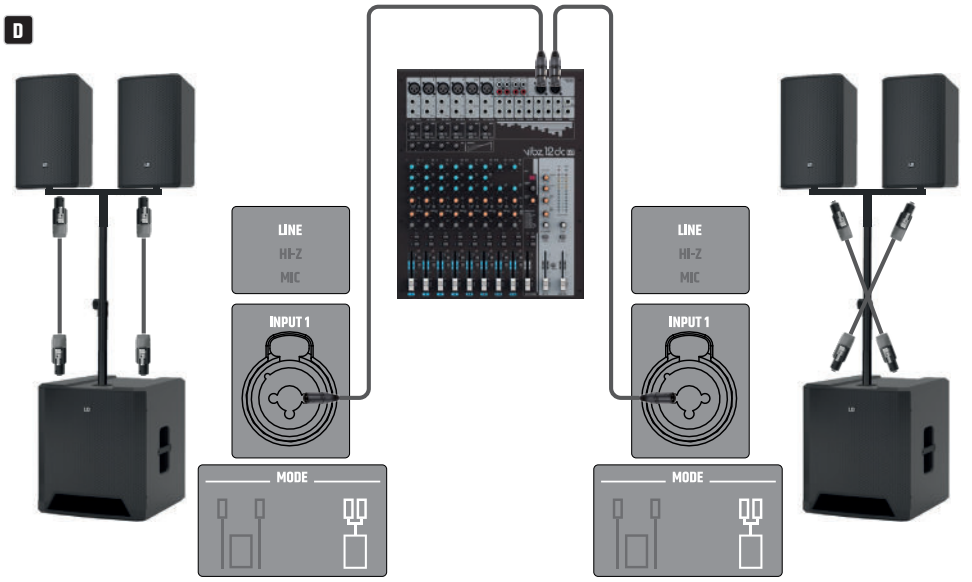


Si le montage standard du système de haut-parleurs DAVE G4X n'est pas souhaité ou possible, le montage peut se faire avec une barre d'espacement et une fourche de trépied montée sur le subwoofer **C**. Pour obtenir malgré tout une image sonore stéréo impressionnante et éviter des interférences désagréables, choisissez le préréglage DSP correspondant à cette variante de construction (MODE SELECT, symbole de droite) et utilisez l'entrée stéréo INPUT 3L / 4R pour la commande (prises combo XLR/Jack ou prises RCA).

C

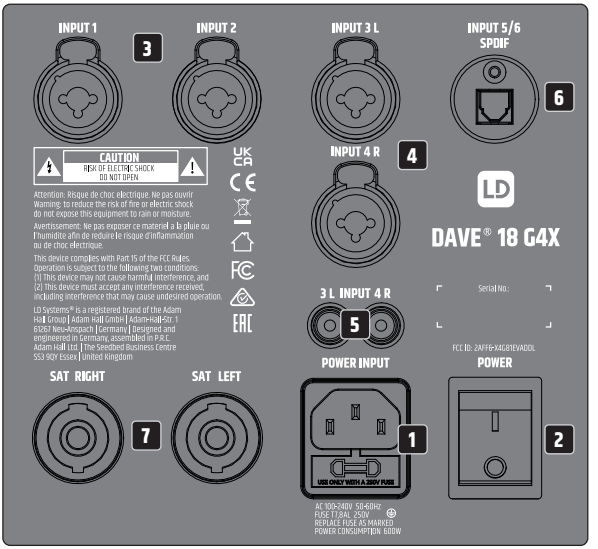


Pour le montage de 2 systèmes d'enceintes DAVE G4X complets, positionnés respectivement à gauche et à droite devant une scène, utilisez également des barres d'espacement avec fourches de pied montées sur les subwoofers **D**. Choisissez pour les deux systèmes le preset DSP qui correspond à cette variante de construction (MODE SELECT, symbole de droite) et affectez à chaque canal mono (par ex. INPUT 1, SELECT LINE) les signaux de ligne gauche et droit d'un appareil d'entrée (par ex. table de mixage).
Les câbles des haut-parleurs d'un système doivent être reliés aux satellites de manière croisée (dans l'exemple, le système de droite).



CONNEXIONS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE

Les sections de connexion et de mixage des systèmes d'enceintes DAVE G4X sont identiques et se trouvent à l'arrière des subwoofers correspondants (représentatifs DAVE 18 G4X).



1 POWER INPUT
Prise secteur IEC avec porte-fusible intégré. Un câble d'alimentation approprié est fourni.
REMARQUE IMPORTANTE : Remplacez le fusible uniquement par un fusible de même type et de mêmes valeurs. Faites attention à l'impression sur le boîtier. Si le fusible se déclenche à plusieurs reprises, veuillez vous adresser à un centre de service agréé.

2 POWER
Interrupteur marche/arrêt. Allumez toujours le système de haut-parleurs en tant que dernier appareil de la chaîne de signal et éteignez-le en tant que premier appareil.

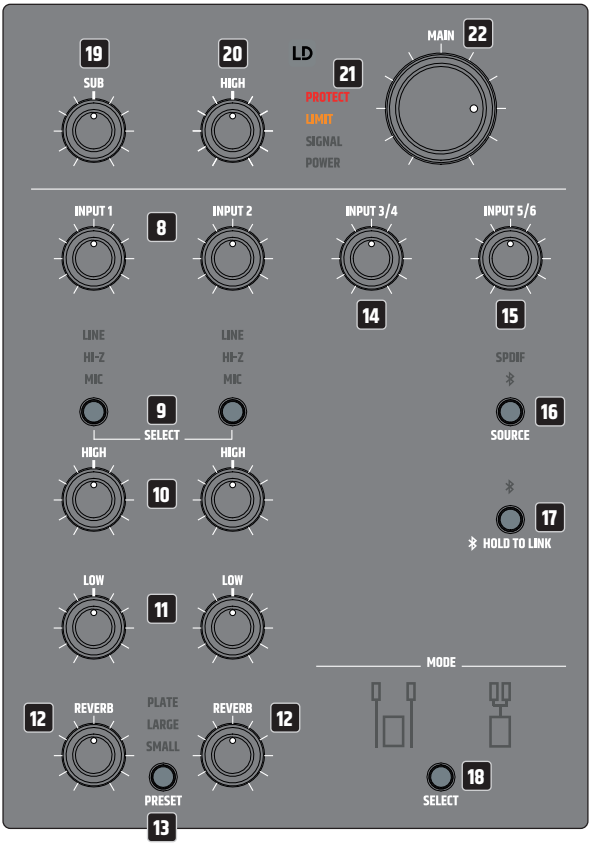
3 INPUT 1 / INPUT 2
Entrées audio avec prises combo (XLR / jack 6,3 mm) adaptées au câblage asymétrique et symétrique. L'adaptation des entrées à la source du signal se fait à l'aide du bouton SELECT dans la section de mixage du subwoofer (LINE, HI-Z et MIC).

4 INPUT 3 L / INPUT 4 R
Entrée ligne stéréo avec prises combo (XLR / jack 6,3 mm) adaptées au câblage asymétrique et symétrique. Connexion pour un clavier ou une table de mixage externe, etc. Utilisez les connecteurs n° 4 et n° 5 uniquement de manière alternative.

5 RCA INPUT 3 L / INPUT 4 R
Entrée ligne stéréo avec prises RCA pour brancher un lecteur audio (lecteur CD, lecteur MP3, tablette, etc.). Utilisez les connecteurs n° 4 et n° 5 uniquement de manière alternative.

6 INPUT 5/6 SPDIF
Entrée numérique stéréo au format optique SPDIF avec prise TosLink. Connexion pour un appareil de lecture avec sortie optique SPDIF.

7 SAT LEFT / SAT RIGHT
Connecteurs compatibles Speakon pour les satellites DAVE G4X correspondants.



8 INPUT 1 / INPUT 2
Réglage du volume pour les canaux 1 et 2. Une rotation vers la droite augmente le volume, une rotation vers la gauche le diminue.

9 SELECT
L'adaptation à la source du signal se fait à l'aide du bouton **SELECT**. Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur le bouton pour adapter l'entrée audio à la source de signal correspondante. Sélectionnez **LINE** pour un signal audio de niveau ligne, **HI-Z** pour connecter une guitare avec pickup et **MIC** pour connecter un micro (le voyant correspondant LINE, HI-Z ou MIC s'allume en blanc).

10 HIGH
Bouton pour augmenter (rotation vers la droite) ou diminuer (rotation vers la gauche) les aigus dans le canal 1 ou le canal 2. En position centrale (point d'arrêt), il n'y a pas d'influence sur le signal audio appliqué.

11 LOW
Bouton pour augmenter (rotation vers la droite) ou diminuer (rotation vers la gauche) les basses dans le canal 1 ou le canal 2. En position centrale (point d'arrêt), il n'y a pas d'influence sur le signal audio appliqué.

12 REVERB
Réglage de niveau pour le mixage du signal du canal 1 ou du canal 2 sur le processeur d'effets numériques interne.

13 PRESET PLATE / LARGE / SMALL / OFF
Le cas échéant, appuyez plusieurs fois sur le bouton PRESET pour sélectionner le préréglage d'effet souhaité ou pour désactiver l'effet de réverbération. Le champ d'affichage correspondant aux trois effets s'allume en blanc, aucun des champs d'affichage ne s'allume lorsque l'effet de réverbération est désactivé.

14 INPUT 3/4
Réglage du volume pour le canal stéréo 3/4. Une rotation vers la droite augmente le volume, une rotation vers la gauche le diminue.

15 INPUT 5/6
Réglage du volume pour le canal stéréo 5/6. Une rotation vers la droite augmente le volume, une rotation vers la gauche le diminue.

16 SOURCE
Bouton pour sélectionner la source de signal SPDIF ou Bluetooth pour les canaux 5/6. Le champ d'affichage correspondant s'allume en blanc.

17 HOLD TO LINK
Appuyez sur le bouton HOLD TO LINK pendant environ 3 secondes pour que le module Bluetooth interne soit prêt à être couplé, la connexion avec un appareil précédemment couplé est alors interrompue. L'icône Bluetooth clignote pendant la durée de la disponibilité du couplage. Activez le Bluetooth sur votre appareil de lecture (smartphone, tablette, etc.) et sélectionnez LD DAVEG4 dans le menu Bluetooth. Le couplage se fait maintenant automatiquement, dès que les appareils sont couplés, le symbole Bluetooth s'allume en permanence. La lecture audio via Bluetooth peut maintenant être lancée.

18 MODE SELECT
Utilisez le bouton SELECT pour sélectionner l'icône correspondant à la configuration du système de haut-parleurs DAVE G4X. Le comportement de diffusion des haut-parleurs satellites est alors optimisé en conséquence. Le symbole de la variante de carrosserie sélectionnée s'allume en blanc.

19 SUB
Réglage du volume du subwoofer. Une rotation vers la droite augmente le volume, une rotation vers la gauche le diminue.

20 HIGH
Filtre High-Shelf pour adapter la restitution des aigus à l'acoustique de la pièce (rotation du point d'arrêt vers la gauche = abaissement, rotation vers la droite = augmentation, position centrale = pas d'influence).

21 ÉCRAN D'ÉTAT (STATUS DISPLAY)

POWER :

s'allume lorsque le subwoofer est correctement branché sur le secteur et allumé.

SIGNAL :

indicateur du signal de somme de la table de mixage. L'acquisition du signal se fait avant le bouton de volume MAIN.

LIMIT:

S'allume lorsque le système de haut-parleurs fonctionne dans la limite supérieure. Un bref allumage de l'indicateur LIMIT n'est alors pas critique. Afin de protéger le système, un niveau de signal excessif est réduit en douceur par le limiteur intégré. Si le voyant LIMIT reste allumé plus longtemps ou en permanence, réduisez le niveau sonore. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une distorsion du son et endommager le système de haut-parleurs.

PROTECT :

le voyant PROTECT s'allume en permanence en cas de surcharge ou de surchauffe du système. Les amplificateurs intégrés sont alors automatiquement mis en sourdine. Une fois les conditions de fonctionnement normales atteintes, l'appareil repasse en mode de fonctionnement normal au bout de quelques minutes et le voyant PROTECT s'éteint.

22 MAIN

Régler le volume général. Le volume du subwoofer est également réglé en fonction du réglage du bouton de volume SUB. Une rotation vers la droite augmente le volume, une rotation vers la gauche le diminue.

ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, il faut l'entretenir régulièrement et le réviser si nécessaire. Les besoins en matière d'entretien et de maintenance dépendent de l'intensité et de l'environnement d'utilisation.
Nous recommandons généralement un contrôle visuel avant chaque mise en service. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'utilisation moins intensive, au plus tard après un an, toutes les mesures d'entretien mentionnées ci-dessous et applicables. En cas de défauts dus à un entretien insuffisant, les droits à la garantie peuvent être limités.

ENTRETIEN (RÉALISABLE PAR L'UTILISATEUR)



AVERTISSEMENT ! Avant toute opération d'entretien, il faut couper l'alimentation électrique et, si possible, toutes les connexions de l'appareil.



REMARQUE ! Un entretien inapproprié peut entraîner une détérioration de l'appareil, voire sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Il faut veiller à ce que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans l'appareil.
2. Air Les ouvertures d'entrée et de sortie doivent être régulièrement nettoyées de la poussière et de la saleté. En cas d'utilisation d'air comprimé, il faut veiller à éviter d'endommager l'appareil (par exemple, les ventilateurs doivent être bloqués pour ce cas).
3. Les câbles et les contacts enfichables doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et de la saleté.

4. En règle générale, il ne faut pas utiliser de produits de nettoyage, de désinfection ou de produits à effet abrasif pour l'entretien, sinon il faut s'attendre à une détérioration de la qualité de la surface. Le fonctionnement des joints de boîtier peut être altéré, en particulier par des solvants tels que l'alcool.
5. Les appareils doivent généralement être stockés au sec et protégés de la poussière et des salissures.

ENTRETIEN ET RÉPARATION (UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ)



DANGER ! Il y a des composants vivants dans l'unité. Même après le débranchement de l'alimentation, une tension résiduelle peut encore être présente dans l'unité, par exemple en raison de condensateurs chargés.



REMARQUE ! L'appareil ne contient pas de modules à entretenir par l'utilisateur.



REMARQUE ! Les mesures de maintenance et de réparation ne doivent être effectuées que par un personnel spécialisé autorisé par le fabricant. En cas de doute, adressez-vous au fabricant.



REMARQUE ! Les travaux d'entretien réalisés de manière incorrecte peuvent compromettre le droit à la garantie.

ACCESSOIRES OPTIONNELS

DAVE 10 G4X

- **Sac pour satellite**
  Référence LDD10G4XSUBBAG
- **Chariot pour caisson de basses**
  Référence LDD10G4XSATBAG
- **Set sac et chariot**
  Référence LDD10G4XBAGSET
- **Stand**
  Référence LDD10G4XSTAND
- **Stand dual**
  Référence LDD10G4XDSTAND

DAVE 12 G4X

- **Planche à roulettes**
  Référence LDD12G4XCB
- **Housse pour satellite (pièce)**
  Référence LDD12G4XSATPC
- **Housse pour caisson de basses**
  Référence LDD12G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Référence LDDG4XTBARL

DAVE 15 G4X

- **Planche à roulettes**
  Référence LDD15G4XCB
- **Housse pour satellite (pièce)**
  Référence LDD15G4XSATPC
- **Housse pour caisson de basses**
  Référence LDD15G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Référence LDDG4XTBARL

DAVE 18 G4X

- **Planche à roulettes**
  Référence LDD18G4XCB
- **Housse pour satellite (pièce)**
  Référence LDD18G4XSATPC
- **Housse pour caisson de basses**
  Référence LDD18G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Référence LDDG4XTBARL

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Généralités				
Poids	24,5 kg	43,7 kg	53,9 kg	63,2 kg
Type de produit	Systèmes complets de sonorisation	Systèmes complets de sonorisation	Systèmes complets de sonorisation	Systèmes complets de sonorisation
Couleur	Noir	Noir	Noir	Noir
Puissance du système (RMS)	340 W	730 W	1030 W	2000 W
Puissance du système (peak)	680 W	1460 W	2060 W	4000 W
SPL max. (continu)	114 dB	120 dB	124 dB	126 dB
SPL max. (peak)	120 dB	127 dB	130 dB	134 dB
Réponse en fréquence (-10dB)	37 Hz - 20000 Hz	37 Hz - 20000 Hz	33 Hz - 20000 Hz	30 Hz - 20000 Hz
Fréquence de transition	110 Hz	105 Hz	105 Hz	105 Hz
Angle de dispersion (H x V)	100° x 60°	90° x 50°	90° x 30°	90° x 30°
Caisson de basses				
Taille du woofer	10“	12“	15“	18“
Aimant du Woofer	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Marque du woofer	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobine mobile du woofer	2“ (50 mm)	2,5“ (63 mm)	3“ (75 mm)	4“ (100 mm)
Type de boîtier	Bass-reflex	Bass-reflex	Bass-reflex	Bass-reflex
Matériau du boîtier	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex
Surface du boîtier	Polyuréa	Polyuréa	Polyuréa	Polyuréa
Largeur du caisson de basses	350 mm	450 mm	515 mm	545 mm
Hauteur du caisson de basses	436 mm	505 mm	575 mm	640 mm
Profondeur du caisson de basses	440 mm	510 mm	585 mm	665 mm
Poids du caisson de basses	16,5 kg	27,1 kg	34,5 kg	43,8 kg

Numéro d'article	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Caractéristiques du caisson de basses	mixeur 6 canaux, Bluetooth, SPDIF, 3 presets de reverb, stereo / cluster mode, embase M20	mixeur 6 canaux, Bluetooth, SPDIF, 3 presets de reverb, stereo / cluster mode, embase M20,	mixeur 6 canaux, Bluetooth, SPDIF, 3 presets de reverb, stereo / cluster mode, embase M20	mixeur 6 canaux, Bluetooth, SPDIF, 3 presets de reverb, stereo / cluster mode, embase M20
Poignées de transport	2	2	2	2
Système Mid/Hi				
Taille du haut-parleur medium	2 x 4"	6,5"	8"	8"
Aimant du haut-parleur medium	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Marque du haut-parleur medium	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobine mobile du haut-parleur medium	1" (25,4 mm)	1,5" (38,6 mm)	1,5" (38,6 mm)	2" (50 mm)
Pavillon	Guide d'ondes CD	Pavillon à directivité constante	Pavillon à directivité constante	Pavillon à directivité constante
Taille du tweeter	1" (25,4 mm)	0,5" (12,7 mm)	2 x 0,5" (2 x 12,7 mm)	2 x 0,5" (2 x 12,7 mm)
Aimant du tweeter	Néodyme	Néodyme	Néodyme	Néodyme
Marque du tweeter	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobine mobile du tweeter	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)
Impédance du système Mid/Hi	4 ohms	4 ohms	4 ohms	4 ohms
Connexions des haut-parleurs Système Mid/Hi	1	1	1	1
Connecteurs des haut-parleurs Système Mid/Hi	Compatible avec Speakon	Compatible avec Speakon	Compatible avec Speakon	Compatible avec Speakon
Type de boîtier du système Mid/Hi	Bass-reflex	Bass-reflex	Bass-reflex	Bass-reflex
Poignées de transport système Mid/Hi	1	1	1	1
Matériau du boîtier du système Mid/Hi	12 mm/15 mm multiple	12 mm/15 mm multiple	12 mm/15 mm multiplex	12 mm/15 mm multiplex
Surface du boîtier Système Mid/Hi	Polyuréa	Polyuréa	Polyuréa	Polyuréa

Numéro d'article	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Largeur du système Mid/Hi	150 mm	252 mm	275 mm	275 mm
Hauteur du système Mid/Hi	345 mm	435 mm	470 mm	470 mm
Profondeur du système Mid/Hi	170 mm	250 mm	260 mm	260 mm
Poids du système Mid/Hi	4 kg	8,3 kg	9,7 kg	9,7 kg
Caractéristiques du système Mid/Hi	Étoile Embase 16 mm	0° / 5° Embase 36 mm, guide d'ondes	0° / 5° Embase 36 mm, guide d'ondes	0° / 5° Embase 36 mm, guide d'ondes
Module d'amplification (intégré au caisson de basses)				
Amplificateur	Classe D	Classe D	Classe D	Classe D
Puissance de l'amplificateur (RMS)	Caisson de basses: 170 W, Satellites : 2 x 85 W	Caisson de basses : 370 W, Satellites : 2 x 180 W	Caisson de basses : 500 W, Satellites : 2 x 265 W	Caisson de basses : 1000 W, Satellites : 2 x 500 W
Circuits de protection	Court-circuit, limiteur, surcharge	Court-circuit, limiteur, surcharge	Court-circuit, limiteur, surcharge	Court-circuit, limiteur, surcharge
Refroidissement	Passif	Passif	Passif	Passif
Température de fonctionnement	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Plage d'humidité	< 80% (sans condensation)	< 80% (sans condensation)	< 80% (sans condensation)	< 80% (sans condensation)
Éléments de commande	Interrupteur marche / arrêt, volume basses / aigus, volume général, volume signal entrant, type de signal entrant, stereo / cluster mode, reverb, EQ basses / aigus	Interrupteur marche / arrêt, volume basses / aigus, volume général, volume signal entrant, type de signal entrant, stereo / cluster mode, reverb, EQ basses / aigus	Interrupteur marche / arrêt, volume basses / aigus, volume général, volume signal entrant, type de signal entrant, stereo / cluster mode, reverb, EQ basses / aigus	Interrupteur marche / arrêt, volume basses / aigus, volume général, volume signal entrant, type de signal entrant, stereo / cluster mode,, reverb, EQ basses / aigus
Eléments d'affichage	Protection, limiteur, signal, voyant d'alimentation	Protection, limiteur, signal, voyant d'alimentation	Protection, limiteur, signal, voyant d'alimentation	Protection, limiteur, signal, voyant d'alimentation
Prise d'alimentation	IEC	IEC	IEC	IEC
Tension de service	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC
Consommation électrique Off / On / Max.	120 W	300 W	400 W	600 W
Entrées multiples	2 x commutables (MIC, LINE, HI-Z)	2 x commutables (MIC, LINE, HI-Z)	2 x commutables (MIC, LINE, HI-Z)	2 x commutables (MIC, LINE, HI-Z)

Numéro d'article	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Connecteurs multi-entrées	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR
Entrées de ligne	2	2	2	2
Connecteurs d'entrée de ligne	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA	Combo-XLR, RCA
Entrées numériques	2	2	2	2
Ports d'entrée numériques	SPDIF	SPDIF	SPDIF	SPDIF
Sorties haut-parleurs	2	2	2	2
Connecteurs de sortie des haut-parleurs	Compatible avec Speakon	Compatible avec Speakon	Compatible avec Speakon	Compatible avec Speakon
Bluetooth-Profil	A2DP	A2DP	A2DP	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	SBC	SBC	SBC	SBC

MISE EN DÉCHETTERIE



Emballage :

1. Les emballages peuvent être intégrés au circuit de recyclage par les voies de déchets habituelles.
2. Veuillez trier les emballages conformément aux lois sur l'élimination des déchets et aux décrets sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.



Appareil :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version actuelle. Directive WEEE Waste Electrical and Electronical Equipment. Les appareils usagés et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé ou les piles doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal. Veuillez respecter la réglementation en vigueur dans votre pays !
2. Respectez toutes les lois sur l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.



Piles et accumulateurs :

1. Les piles et les batteries usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles et les batteries usagées doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal.
2. Veuillez respecter toutes les lois et réglementations relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.
4. Les appareils contenant des piles ou des accumulateurs qui ne peuvent pas être enlevés par l'utilisateur doivent être remis à un point de collecte pour appareils électriques.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

GARANTIE DU FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Vous trouverez nos conditions de garantie actuelles et la limitation de responsabilité sur:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
En cas de service, adressez-vous à votre partenaire commercial.

CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme à la directive suivante (le cas échéant).
Directive basse tension (2014/35/UE)
Directive CEM (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
ROUGE (2014/53/EU)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC, RoHS peuvent être demandées sur **info@adamhall.com**.
Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur **www.adamhall.com/compliance/**.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce type d'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante
Adresse Internet disponible : **www.adamhall.com/compliance/**

- l'appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
  (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,
  (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut
- Fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.
- Ce matériel est conforme aux limites de dose d'exposition aux rayonnements, FCC / CNR-102 énoncée dans un autre environnement.cette eqipment devrait être installé et exploité avec distance minimale de 20 entre le radiateur et votre corps.

Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres !

HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA

Esta unidad ha sido diseñada y fabricada con altos estándares de calidad para garantizar muchos años de funcionamiento sin problemas. Esto es lo que representa LD Systems con su nombre y sus muchos años de experiencia como fabricante de productos de audio de alta calidad. Lea atentamente este manual de instrucciones para poder sacar rápidamente el máximo partido a su nuevo producto de LD Systems.
Puede encontrar más información sobre **LD Systems** en nuestra página web WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMACIÓN SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en marcha.
- Respete las advertencias del aparato y de las instrucciones de uso.
- Tenga siempre a mano el manual de instrucciones.
- Si vende o cede la unidad, asegúrese de entregar también estas instrucciones de uso, ya que son una parte esencial del producto.

USO CONFORME A LA NORMATIVA

El producto es un dispositivo para la tecnología de eventos.
El producto ha sido desarrollado para su uso profesional en el campo de la tecnología de eventos y no es adecuado para su uso doméstico.
Además, este producto está destinado únicamente a usuarios cualificados con conocimientos específicos en tecnología de eventos.
El uso del producto sin tener en cuenta de los datos técnicos y las condiciones de funcionamiento especificadas se considera un uso inadecuado.
Queda excluida la responsabilidad por daños y perjuicios a personas y bienes debido a un uso inadecuado
El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos.
- Niños (los niños deben ser instruidos para no jugar con el aparato).

EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÉMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica inmediatamente situaciones o condiciones peligrosas para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones potencialmente peligrosas para la vida y la integridad física.
3. **CUIDADO:** La palabra CUIDADO, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medio ambiente.


Este símbolo indica los peligros que pueden causar una descarga eléctrica.


Este símbolo indica los puntos de peligro o las situaciones peligrosas.


Este símbolo indica los peligros debidos a las superficies calientes.


Este símbolo indica los peligros debidos a niveles de volumen elevados.


Este símbolo indica información complementaria sobre el funcionamiento del producto.


Este símbolo indica una unidad que no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario
.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO:

1. No abra ni modifique la unidad.
2. Si el aparato deja de funcionar correctamente, si se han introducido líquidos u objetos en el interior del aparato, o si éste ha sufrido algún otro tipo de daño, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Este aparato sólo puede ser reparado por especialistas autorizados.
3. Para las unidades de la clase de protección 1, el conductor de tierra de protección debe estar conectado correctamente. No interrumpa nunca el conductor de protección de tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no tienen un conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados o dañados mecánicamente.
5. Nunca puentee el fusible de la unidad.



ADVERTENCIA:

1. La unidad no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. La unidad sólo puede instalarse sin conectar a la corriente.
3. Si el cable de alimentación de la unidad está dañado, no utilice la unidad.
4. Los cables de red conectados permanentemente sólo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.



ATENCIÓN:

1. No utilice el aparato si ha estado expuesto a grandes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, después del transporte). La humedad y la condensación podrían dañar la unidad. No encienda el aparato hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el aparato. Si el aparato dispone de un selector de tensión, no lo conecte hasta que esté correctamente ajustado. Utilice únicamente cables de red adecuados.
3. Para desconectar el aparato de la red eléctrica en todos los polos, no basta con pulsar el interruptor de encendido/apagado del aparato.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo impreso en la unidad.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas adecuadas contra la sobretensión (por ejemplo, la caída de un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en las unidades con conexión Power Out. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todas las unidades conectadas no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables de red enchufables únicamente por cables originales.



PELIGRO:

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro de caída! Asegúrese de que la unidad está bien instalada y no puede caerse. Utilice únicamente soportes o fijaciones adecuadas (especialmente para instalaciones permanentes). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y asegurados. Asegúrese de que se respetan las normas de seguridad aplicables.



ADVERTENCIA:

1. Utilice el aparato sólo de la manera prevista.
2. Utilice el aparato sólo con los accesorios recomendados y previstos por el fabricante.
3. Durante la instalación, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
4. Después de conectar el aparato, compruebe todos los recorridos de los cables para evitar daños o accidentes, por ejemplo, por peligro de tropiezo.
5. Asegúrese de respetar la distancia mínima especificada con respecto a los materiales normalmente inflamables Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.



ATENCIÓN:

1. En el caso de los componentes móviles, como los soportes de montaje u otros componentes móviles, existe la posibilidad de que se produzcan atascos.
2. En el caso de las unidades con componentes accionados por motor, existe el riesgo de lesiones por el movimiento de la unidad. Los movimientos bruscos del equipo pueden provocar reacciones de sobresalto.



ATENCIÓN:

1. No instale ni haga funcionar el aparato cerca de radiadores, registros de calor, estufas u otras fuentes de calor. Asegúrese siempre que la unidad está instalada de forma que esté suficientemente refrigerada y no pueda sobrecalentarse.
2. No coloque fuentes de ignición, como velas encendidas, cerca del aparato.
3. Las aberturas de ventilación no deben estar cubiertas y los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice la protección original o la caja proporcionada por el fabricante para el transporte.
5. Evite golpes o impactos en la unidad.
6. Tenga en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, según la especificación.
7. Los dispositivos pueden seguir desarrollándose constantemente. En caso de discrepancias entre las instrucciones de uso y el etiquetado del aparato en lo que respecta a las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras características del aparato, siempre tiene prioridad la información del aparato.
8. La unidad no es adecuada para climas tropicales y para el funcionamiento por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.



ATENCIÓN:

La conexión de los cables de señal puede provocar un ruido considerable. Asegúrese de que los dispositivos conectados a la salida están silenciados cuando se enchufan. De lo contrario, los niveles de ruido pueden causar daños.



¡ATENCIÓN A LOS PRODUCTOS DE AUDIO DE ALTO VOLUMEN!

Esta unidad está destinada a un uso profesional.
La operación comercial de este aparato está sujeta a las regulaciones y directrices nacionales aplicables para la prevención de accidentes.
Daños auditivos debidos a un volumen elevado y a una exposición continua: El uso de este producto puede generar niveles de presión sonora (SPL) elevados que pueden causar daños auditivos. Evitar la exposición a un volumen alto.

TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR RADIO
(por ejemplo, sistemas de radio W-DMX o de audio, Bluetooth):
La calidad y el rendimiento de las transmisiones de señales inalámbricas dependen generalmente de las condiciones ambientales.

El alcance y la estabilidad de la señal están influidos, por ejemplo, por
- Blindaje (por ejemplo, mampostería, edificios metálicos, agua)
- Tráfico de radio alto (por ejemplo, redes W-LAN fuertes)
- Interferencias
- Radiación electromagnética (por ejemplo, paredes de vídeo LED, reguladores)

Todas las especificaciones de alcance se refieren a la aplicación en campo libre con contacto visual sin interferencias

El funcionamiento de los transmisores está sujeto a la normativa oficial. Estos pueden variar de una región a otra y deben ser comprobados por el operador antes de la puesta en marcha (por ejemplo, la frecuencia de radio y la potencia de transmisión).

ADVERTENCIA:
Las unidades con transmisión de señal inalámbrica no son adecuadas para el funcionamiento en zonas sensibles donde el funcionamiento por radio puede dar lugar a posibles interacciones. Entre ellas se encuentran, por ejemplo:
- Hospitales, centros de salud u otras instalaciones sanitarias que proporcionan tratamiento a los pacientes con personal y equipos especializados.
- Zonas peligrosas de clase I, II y III
- Zonas restringidas
- Instalaciones militares
- Aviones o vehículos
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles

NOTAS PARA LOS EQUIPOS PORTÁTILES DE INTERIOR
1. Operación temporal Los equipos para eventos suelen estar diseñados para un uso temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente pueden provocar un deterioro de la función y un envejecimiento prematuro de las unidades.

ALCANCE DE LA ENTREGA

Saque el producto de la caja retire todo el material de embalaje.
Compruebe la integridad de la entrega y notifique a su distribuidor inmediatamente después de la compra si la entrega no está completa o está dañada.

El volumen de suministro del producto DAVE 18 G4X incluye:
- 1x Subwoofer DAVE 18 G4X
- 2x DAVE 18 G4X Satélite
- Cable de alimentación
- Instrucciones de uso

El volumen de suministro del producto DAVE 15 G4X incluye:
- 1x Subwoofer DAVE 15 G4X
- 2x DAVE 15 G4X Satélite
- Cable de alimentación
- Instrucciones de uso

El volumen de suministro del producto DAVE 12 G4X incluye:
- 1x Subwoofer DAVE 12 G4X
- 2x DAVE 12 G4X Satélite
- Cable de alimentación
- Instrucciones de uso

El volumen de suministro del producto DAVE 10 G4X incluye:
- 1x Subwoofer DAVE 10 G4X
- 2x DAVE 10 G4X Satélite
- Cable de alimentación
- Instrucciones de uso

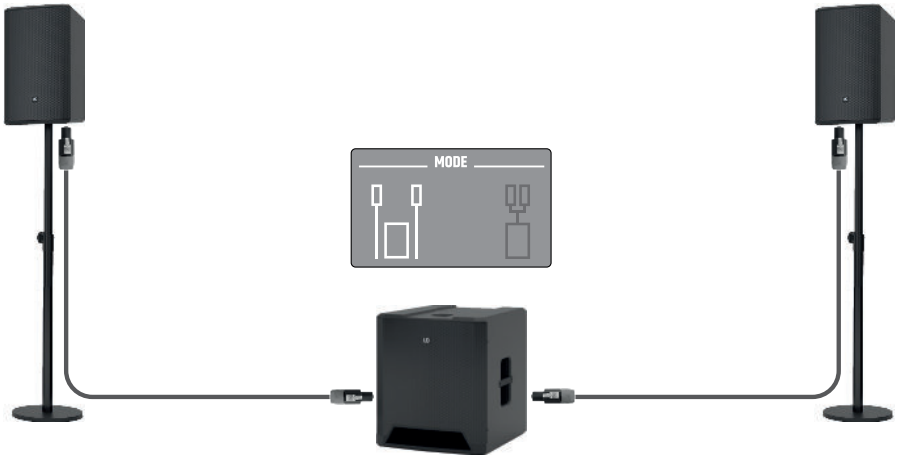
MONTAJE Y CABLEADO

PELIGRO: Coloque siempre el sistema de altavoces en un lugar adecuado, sobre una superficie suficientemente estable, nivelada y horizontal. Asegúrese de que el sistema de altavoces no pueda caerse del borde del escenario (por ejemplo, debido a las vibraciones). Existe el riesgo de que las unidades que no han sido instaladas y colocadas correctamente se caigan o se derrumben. Esto puede herir gravemente o matar a las personas.

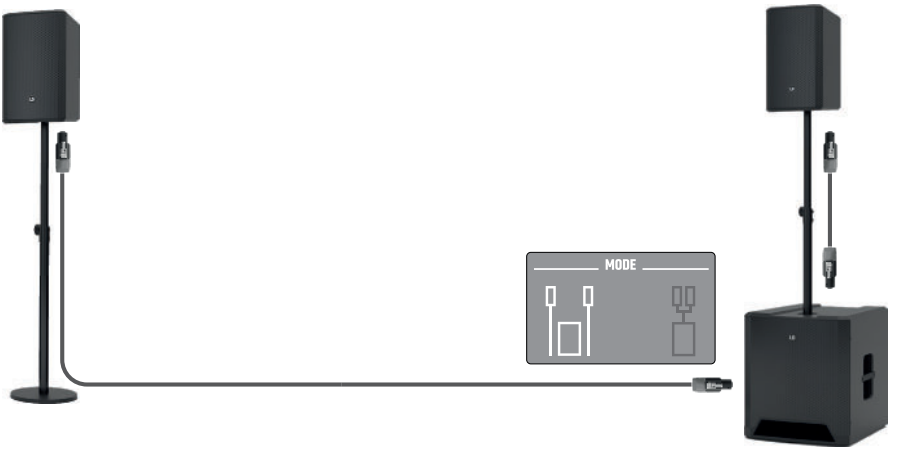
Para una distribución óptima del sonido de los graves, coloque el subwoofer en el centro entre los dos altavoces satélite **A**. Si no es posible una posición central, el subwoofer puede colocarse alternativamente a un lado **B**. Utilice la brida M20 de la parte superior del subwoofer para fijar una varilla espaciadora. En ambos casos, seleccione el preajuste DSP correspondiente a la variante de configuración (MODE SELECT, símbolo izquierdo).

Los satélites DAVE 12, DAVE 15 y DAVE 18 G4X cuentan con una brida de doble inclinación de 0° y 5°. Utilice la brida de 0° con el público de pie y alinee la altura del borde inferior de los satélites aproximadamente a la altura de la cabeza del público. Utilice la brida con 5° de inclinación con el público sentado. Preste atención a la carga máxima permitida y a la altura de los trípodes y varillas distanciadoras utilizados (trípodes y varillas distanciadoras disponibles opcionalmente).
Toda la electrónica con el DSP y los amplificadores de potencia se encuentran en el subwoofer de los sistemas de altavoces DAVE G4X, por lo que la conexión entre el subwoofer y los satélites sólo tiene que hacerse con cables de altavoz adecuados (disponibles opcionalmente, recomendación mín. 2 x 1,5 mm²).

A



B

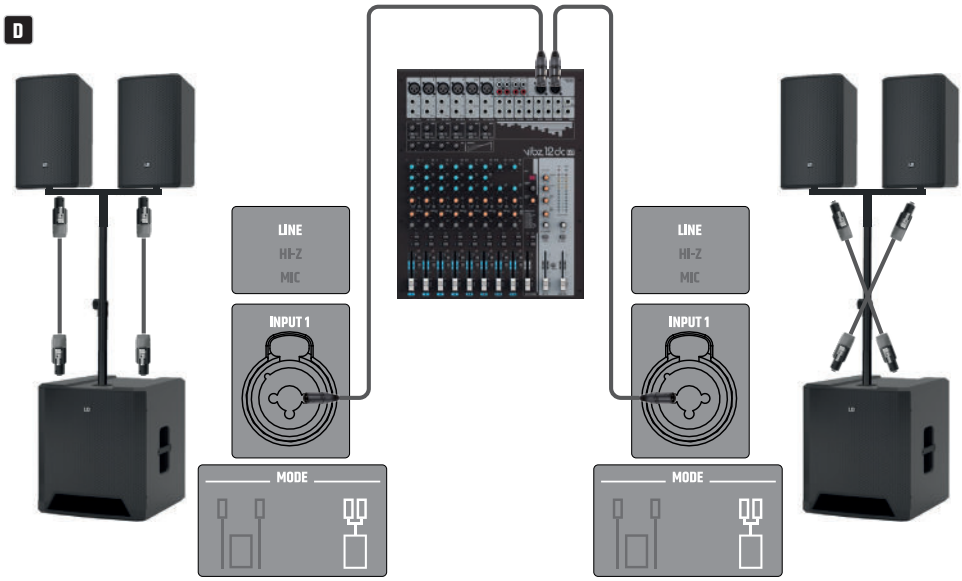


Si no se desea o no es posible el montaje estándar del sistema de altavoces DAVE G4X, el montaje puede realizarse con una barra distanciadora una horquilla de soporte montada en el subwoofer **C**. Para seguir consiguiendo una imagen sonora estéreo impresionante y evitar interferencias desagradables, seleccione el preajuste DSP que corresponde a esta variante de configuración (MODE SELECT, símbolo de la derecha) y utilice la entrada estéreo INPUT 3L / 4R para el control (tomas XLR/jack combo o tomas cinch).

C

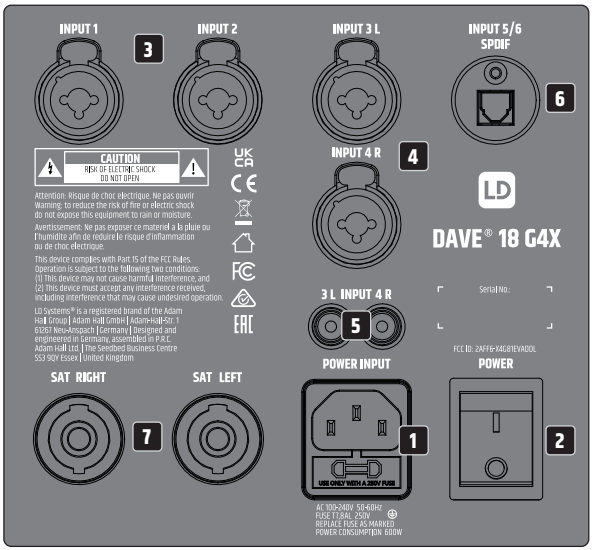


Cuando se montan 2 sistemas de altavoces DAVE G4X completos, colocados a la izquierda y a la derecha delante de un escenario, también se utilizan barras distanciadoras con horquillas de soporte montadas en los subwoofers **D**. Seleccione el preajuste DSP para ambos sistemas que corresponda a esta variante de configuración (MODE SELECT, símbolo de la derecha) y asigne un canal mono cada uno (por ejemplo, INPUT 1, SELECT LINE) a la señal de línea izquierda y derecha de un dispositivo fuente (por ejemplo, una mesa de mezclas). Los cables de los altavoces de un sistema deben conectarse transversalmente a los satélites (sistema derecho en el ejemplo).



CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES

Las secciones de conexión y mezclador de los sistemas de altavoces DAVE G4X son idénticas y están situadas en la parte trasera de los subwoofers correspondientes (representante DAVE 18 G4X).



1 POWER INPUT
Toma de corriente IEC con portafusibles integrado. El cable de alimentación adecuado se incluye en el volumen de suministro.
NOTA IMPORTANTE: Sustituya el fusible sólo por uno del mismo tipo y capacidad. Busque la información impresa en la carcasa. Si el fusible se funde repetidamente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

2 POWER
Interruptor de encendido/apagado. Encienda siempre el sistema de altavoces como la última unidad de la cadena de señal y apáguelo de nuevo como la primera unidad.

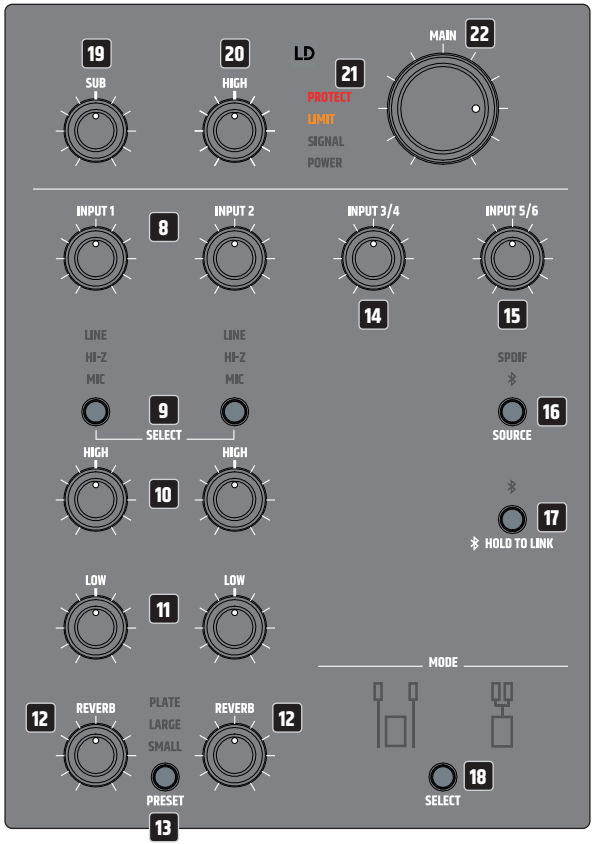
3 INPUT 1 / INPUT 2
Entradas de audio con jacks combo (XLR / jack de 6,3 mm) aptas para cableado tanto no balanceado como balanceado. Las entradas se ajustan a la fuente de la señal mediante el botón SELECT de la sección del mezclador del subwoofer (LINE, HI-Z y MIC).

4 INPUT 3 L / INPUT 4 R
Entrada de línea estéreo con tomas combinadas (XLR/toma de 6,3 mm) apta para cableado balanceado y no balanceado. Conexión para un teclado o un mezclador externo, etc. Utilice únicamente las conexiones nº 4 y nº 5 de forma alternativa.

5 RCA INPUT 3 L / INPUT 4 R
Entrada de línea estéreo con tomas cinch para conectar un reproductor de audio (reproductor de CD, MP3, tableta, etc.). Utilice únicamente las conexiones nº 4 y nº 5 de forma alternativa.

6 INPUT 5/6 SPDIF
Entrada digital estéreo en formato SPDIF óptico con toma TosLink. Conexión para un dispositivo de reproducción con salida óptica SPDIF.

7 SAT LEFT / SAT RIGHT
Conectores compatibles con Speakon para los correspondientes satélites DAVE G4X.



8 INPUT 1 / INPUT 2
Control de volumen para los canales 1 y 2. Girando hacia la derecha se aumenta el volumen, girando hacia la izquierda se disminuye.

9 SELECT
El ajuste de la fuente de señal se realiza con el botón **SELECT**. Si es necesario, pulse el botón repetidamente para ajustar la entrada de audio a la fuente de señal correspondiente. Selecciona **LINE** para una señal de audio de nivel de línea, **HI-Z** para conectar una guitarra con pastilla y **MIC** para conectar un micrófono (el campo indicador correspondiente LINE, HI-Z o MIC se ilumina en blanco) .

10 HIGH
Control para subir (girar a la derecha) o bajar (girar a la izquierda) los agudos en el canal 1 o en el canal 2. En la posición central (tope), no hay influencia en la señal de audio.

11 LOW
Control para subir (girar a la derecha) o bajar (girar a la izquierda) los graves en el canal 1 o en el canal 2. En la posición central (retención), no hay influencia en la señal de audio.

12 REVERB
Control de nivel para mezclar la señal del canal 1 o del canal 2 con la unidad de efectos digitales interna.

13 PRESET PLATE / LARGE / SMALL / OFF
Si es necesario, pulse repetidamente el botón PRESET para seleccionar el preajuste de efecto deseado o para desactivar el efecto de reverberación. El campo indicador correspondiente de los tres efectos se ilumina en blanco; cuando el efecto de reverberación está desactivado, no se ilumina ninguno de los campos indicadores.

14 INPUT 3/4
Control de volumen para el canal estéreo 3/4. Girando hacia la derecha se aumenta el volumen, girando hacia la izquierda se disminuye.

15 INPUT 5/6
Control de volumen para el canal estéreo 5/6. Girando hacia la derecha se aumenta el volumen, girando hacia la izquierda se disminuye.

16 SOURCE
Botón para seleccionar la fuente de señal SPDIF o Bluetooth para el canal 5/6. El campo de visualización correspondiente se ilumina en blanco.

17 HOLD TO LINK
Pulse el botón HOLD TO LINK durante unos 3 segundos para poner el módulo Bluetooth interno en espera de emparejamiento, para desconectarse de un dispositivo previamente emparejado. El símbolo de Bluetooth parpadea mientras dure el emparejamiento. Activa el Bluetooth en tu dispositivo de reproducción (smartphone, tableta, etc.) y selecciona LD DAVEG4 en el menú Bluetooth. El emparejamiento se realiza ahora de forma automática; en cuanto los dispositivos están emparejados, el símbolo de Bluetooth se ilumina de forma permanente. Ahora se puede iniciar la reproducción de audio a través de Bluetooth.

18 MODE SELECT
Seleccione el icono que corresponde a la configuración del sistema de altavoces DAVE G4X utilizando el botón SELECT. El patrón de radiación de los altavoces satélite se optimiza en consecuencia. El símbolo de la variante de montaje seleccionada se ilumina en blanco.

19 SUB
Control de volumen para el subwoofer. Si se gira hacia la derecha, el volumen aumenta, y si se gira hacia la izquierda, disminuye.

20 HIGH
Filtro de agudos para ajustar la reproducción de los agudos a la acústica de la sala (rotación del tope a la izquierda = bajada, rotación a la derecha = subida, posición central = sin influencia).

21 STATUS DISPLAY

POWER:

Se ilumina cuando el subwoofer está correctamente conectado a la red eléctrica y encendido.

SIGNAL:

Indicador de la señal de suma del mezclador. La adquisición de la señal tiene lugar antes del control de volumen MAIN.

LIMIT:

Se ilumina cuando el sistema de altavoces funciona en el rango de límite superior. Un breve parpadeo de la pantalla LÉMITE no es crítico. Para proteger el sistema, un nivel de señal excesivo es reducido suavemente por el limitador integrado. Si el indicador LIMIT se enciende durante mucho tiempo o de forma continua, reduzca el nivel de volumen. Si no lo hace, la reproducción del sonido puede distorsionarse y dañar el sistema de altavoces.

PROTECT:

El indicador PROTECT se enciende permanentemente si el sistema se sobrecarga o se sobrecalienta. Los amplificadores integrados se silencian automáticamente. Tras alcanzar las condiciones normales de funcionamiento, el aparato vuelve al modo de funcionamiento normal después de unos minutos y el indicador PROTECT se apaga.

22 MAIN

Ajusta el volumen general. El volumen del subwoofer también se controla según el ajuste del control de volumen SUB. Si se gira hacia la derecha, el volumen aumenta, y si se gira hacia la izquierda, disminuye.

CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el buen funcionamiento de la unidad a largo plazo, es necesario realizar un mantenimiento periódico y las revisiones necesarias. La necesidad de cuidado y mantenimiento depende de la intensidad de uso y del entorno.
Por lo general, recomendamos una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, le recomendamos que lleve a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en el caso de un uso menos intensivo, después de un año como máximo. Los defectos causados por un cuidado insuficiente pueden dar lugar a la limitación de los derechos de garantía.

CUIDADO DEL EQUIPO (PUEDE SER REALIZADO POR EL USUARIO)

ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del aparato.

¡ATENCIÓN! Un cuidado inadecuado del equipo puede provocar el deterioro o incluso la destrucción de la unidad.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que no pueda penetrar la humedad en la unidad.
2. Las entradas y salidas de aire deben limpiarse regularmente de polvo y suciedad. Si se utiliza aire comprimido, asegúrese de que se evitan daños en la unidad (por ejemplo, los ventiladores deben estar bloqueados para este caso).

3. Los cables y los contactos de los enchufes deben limpiarse regularmente y liberarse del polvo y la suciedad.
4. En general, para el mantenimiento no se pueden utilizar agentes de limpieza, desinfectantes o agentes con efecto abrasivo, ya que de lo contrario el acabado de la superficie puede verse perjudicado. Especialmente los disolventes, como el alcohol, pueden perjudicar el funcionamiento de las juntas de la carcasa.
5. Por lo general, las unidades deben almacenarse en un lugar seco y protegido del polvo y la suciedad.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (SÓLO POR PERSONAL CUALIFICADO)



¡PELIGRO! Hay componentes vivos en la unidad. Incluso después de la desconexión de la red, puede haber tensión residual en el aparato, por ejemplo, debido a condensadores cargados.



¡ATENCIÓN! No hay conjuntos en la unidad que requieran mantenimiento por parte del usuario.



¡ATENCIÓN! Los trabajos de mantenimiento y reparación sólo pueden ser realizados por personal especializado autorizado por el fabricante. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante.



¡ATENCIÓN! Los trabajos de mantenimiento realizados de forma incorrecta pueden afectar a la reclamación de la garantía.

ACCESORIOS OPCIONALES

DAVE 10 G4X

- **Carro para subwoofer**
  Número de artículo LDD10G4XSUBBAG
- **Bolsa para satélites**
  Número de artículo LDD10G4XSATBAG
- **Set de bolsa y carro**
  Número de artículo LDD10G4XBAGSET
- **Stand**
  Número de artículo LDD10G4XSTAND
- **Soporte doble**
  Número de artículo LDD10G4XDSTAND

DAVE 12 G4X

- **Tabla de rodillos**
  Número de artículo LDD12G4XCB
- **Manguito para satélite (pieza)**
  Número de artículo LDD12G4XSATPC
- **Tapa para subwoofer**
  Número de artículo LDD12G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Número de artículo LDDG4XTBARL

DAVE 15 G4X

- **Tabla de rodillos**
  Número de artículo LDD15G4XCB
- **Manguito para satélite (pieza)**
  Número de artículo LDD15G4XSATPC
- **Tapa para subwoofer**
  Número de artículo LDD15G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Número de artículo LDDG4XTBARL

DAVE 18 G4X

- **Tabla de rodillos**
  Número de artículo LDD18G4XCB
- **Manguito para satélite (pieza)**
  Número de artículo LDD18G4XSATPC
- **Tapa para subwoofer**
  Número de artículo LDD18G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Número de artículo LDDG4XTBARL

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
General				
Peso	24,5 Kg	43,7 Kg	53,9 Kg	63,2 kg
Tipo de producto	Sistemas completos de megafonía	Sistemas completos de megafonía	Sistemas completos de megafonía	Sistemas completos de megafonía
Color	Negro	Negro	Negro	Negro
Potencia del sistema (RMS)	340 W	730 W	1030 W	2000 W
Potencia del sistema (peak)	680 W	1460 W	2060 W	4000 W
Máx. SPL (continuo)	114 dB	120 dB	124 dB	126 dB
Máx. SPL (peak)	120 dB	127 dB	130 dB	134 dB
Respuesta en frecuencia (-10dB)	37 Hz - 20000 Hz	37 Hz - 20000 Hz	33 Hz - 20000 Hz	30 Hz - 20000 Hz
Frecuencia de transición	110 Hz	105 Hz	105 Hz	105 Hz
Ángulo del haz (H x V)	100° x 60°	90° x 50°	90° x 30°	90° x 30°
Subwoofer				
Tamaño del woofer	10“	12“	15“	18“
Imán woofer	Ferrita	Ferrita	Ferrita	Ferrita
Marca del bafle	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobina de voz del woofer	2“ (50mm)	2,5“ (63 mm)	3“ (75 mm)	4“ (100 mm)
Tipo de caja	Reflejo de graves	Reflejo de graves	Reflejo de graves	Reflejo de graves
Material de la carcasa	múltiplex de 15 mm/18 mm	múltiplex de 15 mm/18 mm	múltiplex de 15 mm/18 mm	múltiplex de 15 mm/18 mm
Superficie de la carcasa	Poliurea	Poliurea	Poliurea	Poliurea
Ancho	350 mm	450 mm	515 mm	545 mm
Altura	436 mm	505 mm	575 mm	640 mm
Profundidad	440 mm	510 mm	585 mm	665 mm
Peso del subwoofer	16,5 kg	27,1 kg	34,5 kg	43,8 kg
Incluye	mezclador de 6 canales, Bluetooth, SPDIF, 3 preajustes de reverberación, stereo / cluster mode, M20	mezclador de 6 canales, Bluetooth, SPDIF, 3 preajustes de reverberación, stereo / cluster mode, M20	mezclador de 6 canales, Bluetooth, SPDIF, 3 preajustes de reverberación, stereo / cluster mode, M20	mezclador de 6 canales, Bluetooth, SPDIF, 3 preajustes de reverberación, stereo / cluster mode, M20

Número de artículo	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Asas de transporte	2	2	2	2
Sistema Mid/Hi				
Tamaño de la gama media	2 x 4"	6,5"	8"	8"
Imán de altavoz de gama media	Ferrita	Ferrita	Ferrita	Ferrita
Marca de altavoz de gama media	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobina de voz de altavoz de gama media	1" (25,4 mm)	1,5" (38.6 mm)	1,5" (38.6 mm)	2" (50 mm)
Cuerno	CD de la guía de ondas	Trompa de CD	Trompa de CD	Trompa de CD
Tamaño del tweeter	1" (25,4 mm)	0,5" (12.7 mm)	2 x 0,5" (2 x 12,7 mm)	2 x 0,5" (2 x 12,7 mm)
Imán del tweeter	Neodimio	Neodimio	Neodimio	Neodimio
Marca de tweeter	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobina de voz del tweeter	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)
Sistema de Impedancia Mid/Hi	4 ohmios	4 ohmios	4 ohmios	4 ohmios
Conexiones de altavoces Sistema Mid/Hi	1	1	1	1
Conexión de altavoces Sistema Mid/Hi	Compatible con Speakon	Compatible con Speakon	Compatible con Speakon	Compatible con Speakon
Tipo de caja Sistema Mid/Hi	Reflejo de graves	Reflejo de graves	Reflejo de graves	Reflejo de graves
Asas de transporte Sistema Mid / Hi	1	1	1	1
Material de la caja Sistema Mid/Hi	múltiplex de 12 mm/15 mm	múltiplex de 12 mm/15 mm	múltiplex de 12 mm/15 mm	múltiplex de 12 mm/15 mm2
Superficie de la carcasa Sistema Mid/Hi	Poliurea	Poliurea	Poliurea	Poliurea
Anchura Sistema medio/alto	150 mm	252 mm	275 mm	275 mm
Altura Sistema medio/alto	345 mm	435 mm	470 mm	470 mm

Número de artículo	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Profundidad Sistema medio/alto	170 mm	250 mm	260 mm	260 mm
Peso Sistema medio/alto	4 kg	8,3 kg	9,7 kg	9,7 kg
Características Sistema Mid/Hi	Estrella brida 16 mm	0° / 5° brida 36 mm de, Guía de ondas de rango medio	0° / 5° brida 36 mm de, Guía de ondas de rango medio	0° / 5° brida 36 mm de, Guía de ondas de rango medio
Módulo amplificador (integrado en el subwoofer)				
Amplificador	Clase D	Clase D	Clase D	Clase D
Potencia del amplificador (RMS)	Subwoofer: 170 W, Satélites: 2 x 85 W	Subwoofer: 370 W, Satélites: 2 x 180 W	Subwoofer: 500 W, Satélites: 2 x 265 W	Subwoofer: 1000 W, Satélites: 2 x 500 W
Circuitos de protección	Cortocircuito, limitador, sobrecarga	Cortocircuito, limitador, sobrecarga	Cortocircuito, limitador, sobrecarga	Cortocircuito, limitador, sobrecarga
Refrigeración	Pasivo	Pasivo	Pasivo	Pasivo
Temperatura de funcionamiento	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Rango de humedad	< 80% (sin condensación)	< 80% (sin condensación)	< 80% (sin condensación)	< 80% (sin condensación)
Elementos operativos	Potencia, Sub/Nivel alto, Volumen principal, Volumen de entrada, Tipo de entrada, Stereo / Cluster mode, Reverb, Ecualización baja / alta	Potencia, Sub/Nivel alto, Volumen principal, Volumen de entrada, Tipo de entrada, Stereo / Cluster mode, Reverb, Ecualización baja / alta	Potencia, Sub/Nivel alto, Volumen principal, Volumen de entrada, Tipo de entrada, Stereo / Cluster mode, Reverb, Ecualización baja / alta	Potencia, Sub/Nivel alto, Volumen principal, Volumen de entrada, Tipo de entrada, Stereo / Cluster mode, Reverb, Ecualización baja / alta
Elementos de visualización	Proteger, Limitar, Señal, Potencia	Proteger, Limitar, Señal, Potencia	Proteger, Limitar, Señal, Potencia	Proteger, Limitar, Señal, Potencia
Conexión a la red eléctrica	IEC	IEC	IEC	IEC
Tensión de funcionamiento	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC
Consumo de corriente Apagado / Encendido / Max.	120 W	300 W	400 W	600 W
Multiinsumos	2 x Conmutable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Conmutable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Conmutable (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Conmutable (MIC, LINE, HI-Z)
Conectores Multi Input	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR
Entradas de línea	2	2	2	2

Número de artículo	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Conectores de entrada de línea	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA
Entradas digitales	2	2	2	2
Conexiones de entrada digital	SPDIF	SPDIF	SPDIF	SPDIF
Salidas de altavoces	2	2	2	2
Terminales de salida de los altavoces	Compatible con Speakon	Compatible con Speakon	Compatible con Speakon	Compatible con Speakon
Bluetooth-Profil	A2DP	A2DP	A2DP	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	SBC	SBC	SBC	SBC

DISPOSICIÓN



Embalaje:

1. Los envases pueden introducirse en el sistema de reciclaje a través de los canales habituales de eliminación.
2. Por favor, separe el embalaje de acuerdo con las leyes de eliminación y las normas de reciclaje de su país.



Dispositivo:

1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en su versión modificada. Directiva RAEE Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los electrodomésticos y las pilas viejas no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato viejo o las pilas deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en su país
2. Respete todas las leyes de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.



Baterías y pilas recargables:

1. Las pilas y las baterías recargables no deben depositarse en la basura doméstica. Las baterías y pilas recargables deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación de eliminación municipal.
2. Respete todas las leyes y reglamentos de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.
4. Los aparatos con pilas o acumuladores que no puedan ser retirados por el usuario deben ser entregados en un punto de recogida de aparatos eléctricos.

DECLARACIONES DEL FABRICANTE

GARANTÉA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Nuestras condiciones de garantía actuales y la limitación de responsabilidad se pueden encontrar en:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
En caso de servicio, póngase en contacto con su distribuidor.

CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto cumple con la siguiente directiva (si procede).
Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
Directiva CEM (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
ROJO (2014/53/EU)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la Directiva LVD, EMC y RoHS pueden solicitarse en **info@adamhall.com.**
La declaración de conformidad de los productos sujetos a la Directiva DER puede descargarse de **www.adamhall.com/compliance/.**

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este tipo de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede encontrarse en Dirección de Internet disponible: **www.adamhall.com/compliance/**

Se reservan las erratas y los errores, así como los cambios técnicos o de otro tipo

POLSKI

DOKONAŁEŚ WŁAŚCIWEGO WYBORU!
Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, aby zapewnić wiele lat bezproblemowej pracy. To właśnie oznacza LD Systems ze swoją nazwą i wieloletnim doświadczeniem jako producent wysokiej jakości produktów audio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, aby szybko uzyskać jak najwięcej korzyści z nowego produktu LD Systems. Więcej informacji o **LD Systems** znajdziecie Państwo na naszej stronie internetowej WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i całą instrukcję.
- Przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI

Produkt jest urządzeniem do obsługi techniki eventowej!
Produkt został opracowany do użytku profesjonalnego w dziedzinie techniki eventowej i nie nadaje się do stosowania w gospodarstwach domowych!
Ponadto produkt ten przeznaczony jest wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających specjalistyczną wiedzę z zakresu techniki eventowej!
Użytkowanie produktu poza podanymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem!
Odpowiedzialność za szkody osobowe i rzeczowe osób trzecich, powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania, jest wykluczona!
Produkt nie jest odpowiedni dla:

- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci (dzieci należy poinstruować, aby nie bawiły się urządzeniem).

OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje natychmiast
   sytuacje lub warunki niebezpieczne dla życia i zdrowia.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub warunki potencjalnie niebezpieczne dla życia i zdrowia.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do obrażeń.
4. **UWAGA:** Słowo UWAGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem.



Ten symbol oznacza miejsca niebezpieczne lub sytuacje niebezpieczne.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol wskazuje na niebezpieczeństwo związane z wysokim poziomem głośności.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dotyczące działania produktu.



Ten symbol oznacza urządzenie, które nie zawiera żadnych części wymienianych przez użytkownika.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie należy otwierać ani modyfikować urządzenia.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, jeśli do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty, lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
3. W przypadku urządzeń klasy ochrony 1 należy prawidłowo podłączyć przewód ochronny. Nigdy nie przerywać przewodu ochronnego. Urządzenia klasy ochrony 2 nie posiadają przewodu ochronnego.
4. Upewnij się, że przewody pod napięciem nie są zagięte lub w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie należy omijać bezpiecznika urządzenia.



OSTRZEŻENIE:

1. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia.
2. Urządzenie może być instalowane tylko w stanie bez napięcia.
3. Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, nie należy obsługiwać urządzenia.
4. Kable sieciowe podłączone na stałe mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.



UWAGA:

1. Nie należy eksploatować urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensacja mogą uszkodzić urządzenie. Nie włączać urządzenia, dopóki nie osiągnie ono temperatury otoczenia.
2. Upewnij się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie posiada przełącznik wyboru napięcia, nie należy podłączać urządzenia, dopóki nie zostanie on prawidłowo ustawiony. Stosować tylko odpowiednie kable sieciowe.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć włącznik/wyłącznik na urządzeniu.
4. Upewnij się, że użyty bezpiecznik odpowiada typowi wydrukowanemu na urządzeniu.
5. Upewnić się, że podjęto odpowiednie środki przeciwko przepięciu (np. uderzeniu pioruna).
6. W przypadku urządzeń z przyłączem Power Out należy przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego. Upewnij się, że całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza podanej wartości.
7. Wtykowe kable sieciowe wymieniać tylko na oryginalne.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Plastikowe torby i małe części muszą być przechowywane poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
2. Niebezpieczeństwo związane z upadkiem! Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zainstalowane i nie może spaść. Stosować tylko odpowiednie stojaki lub mocowania (szczególnie w przypadku instalacji stałych). Upewnij się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Upewnij się, że przestrzegane są obowiązujące przepisy bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenie należy używać tylko w sposób przewidziany.
2. Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przeznaczonymi przez producenta.
3. Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy przewodów, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, np. z powodu niebezpieczeństwa potknięcia.
5. Należy przestrzegać podanego minimalnego odstępu od normalnie palnych materiałów! Jeśli nie jest to wyraźnie określone, minimalna odległość wynosi 0,3 m.



UWAGA:

1. W przypadku ruchomych elementów, takich jak uchwyty montażowe lub inne ruchome elementy, istnieje możliwość zakleszczenia.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi silnikiem istnieje niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ruchem urządzenia. Nagłe ruchy urządzeń mogą powodować reakcje zaskoczenia.



UWAGA:

1. Nie należy instalować ani obsługiwać urządzenia w pobliżu grzejników, rejestrów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest zainstalowane w taki sposób, że jest wystarczająco chłodzone i nie może się przegrzać.
2. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać źródeł zapłonu, takich jak płonące świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych i blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnego opakowania lub opakowania dostarczonego przez producenta.
5. Unikać wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
6. Należy przestrzegać stopnia ochrony IP, jak również warunków otoczenia, takich jak temperatura i wilgotność, zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą być stale rozwijane. W przypadku rozbieżności pomiędzy instrukcją obsługi a oznakowaniem urządzenia w odniesieniu do warunków pracy, wydajności lub innych cech urządzenia, pierwszeństwo mają zawsze informacje umieszczone na urządzeniu.
8. Urządzenie nie nadaje się do pracy w klimacie tropikalnym oraz do pracy powyżej 2000 m n.p.m.



UWAGA:

Podłączenie kabli sygnałowych może powodować znaczne zakłócenia. Upewnij się, że urządzenia podłączone do wyjścia są wyciszone po podłączeniu. W przeciwnym razie poziom hałasu może spowodować uszkodzenia.



UWAGA PRODUKTY AUDIO O WYSOKIEJ GŁOŚNOŚCI!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.
Komercyjna eksploatacja tego urządzenia podlega obowiązującym krajowym przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom.
Uszkodzenie słuchu z powodu dużej głośności i ciągłego narażenia: Używanie tego produktu może powodować wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może spowodować uszkodzenie słuchu. Unikać ekspozycji na wysokie poziomy dźwięku.

TRANSMISJA SYGNAŁU PRZEZ RADIO (np. W-DMX lub systemy radiowe audio, Bluetooth):
Jakość i wydajność transmisji sygnałów bezprzewodowych zależy na ogół od warunków otoczenia.

Na zasięg i stabilność sygnału mają wpływ m.in:
- Ekranowanie (np. mur, budynki metalowe, woda)
- Duży ruch radiowy (np. silne sieci W-LAN)
- Zakłócenia
- Promieniowanie elektromagnetyczne (np. ściany wideo LED, ściemniacze)

Wszystkie specyfikacje zakresu odnoszą się do zastosowania w wolnym polu z kontaktem wzrokowym bez zakłóceń!

Działanie nadajników podlega przepisom urzędowym. Mogą się one różnić w zależności od regionu i muszą być sprawdzone przez operatora przed uruchomieniem (np. częstotliwość radiowa i moc nadawania).

OSTRZEŻENIE:
Urządzenia z bezprzewodową transmisją sygnału nie nadają się do pracy w obszarach wrażliwych, gdzie praca na falach radiowych może prowadzić do ewentualnych interakcji. Należą do nich na przykład:
- Szpitale, ośrodki zdrowia lub inne placówki służby zdrowia, które zapewniają leczenie pacjentów z wykorzystaniem specjalistycznego personelu i sprzętu.
- Klasa I, II i III obszarów niebezpiecznych
- Obszary ograniczonego użytkowania
- Obiekty wojskowe
- Statki powietrzne lub pojazdy
- Obszary, na których zabronione jest używanie telefonów komórkowych

UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNYCH URZĄDZEŃ WEWNĘTRZNYCH
1. Praca tymczasowa! Sprzęt eventowy jest z reguły przeznaczony wyłącznie do użytku tymczasowego.
2. Ciągła eksploatacja lub stały montaż mogą prowadzić do pogorszenia funkcji i przedwczesnego starzenia się urządzeń.

ZAKRES DOSTAWY

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
Sprawdź kompletność i integralność dostawy i proszę powiadomić sprzedawcę natychmiast po zakupie, jeśli dostawa nie jest kompletna lub uszkodzona.

Zakres dostawy produktu DAVE 18 G4X obejmuje:
- 1x Subwoofer DAVE 18 G4X
- 2x DAVE 18 G4X Satelita
- Kabel sieciowy
- Instrukcja obsługi

Zakres dostawy produktu DAVE 15 G4X obejmuje:
- 1x Subwoofer DAVE 15 G4X
- 2x DAVE 15 G4X Satelita
- Kabel sieciowy
- Instrukcja obsługi

Zakres dostawy produktu DAVE 12 G4X obejmuje:
- 1x Subwoofer DAVE 12 G4X
- 2x DAVE 12 G4X Satelita
- Kabel sieciowy
- Instrukcja obsługi

Zakres dostawy produktu DAVE 10 G4X obejmuje:
- 1x Subwoofer DAVE 10 G4X
- 2x DAVE 10 G4X Satelita
- Kabel sieciowy
- Instrukcja obsługi

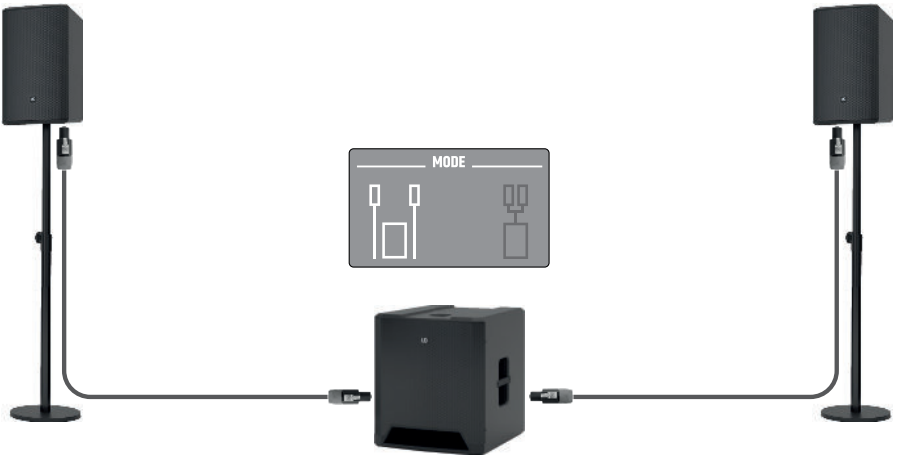
MONTAŻ I OKABLOWANIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Zawsze umieszczaj system głośników w odpowiednim miejscu na wystarczająco stabilnej, równej i poziomej powierzchni. Upewnij się, że system głośników nie może spaść z krawędzi sceny (np. z powodu wibracji). Istnieje ryzyko, że urządzenia, które nie zostały prawidłowo ustawione i wypozycjonowane, przewrócą się lub spadną. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć człowieka.

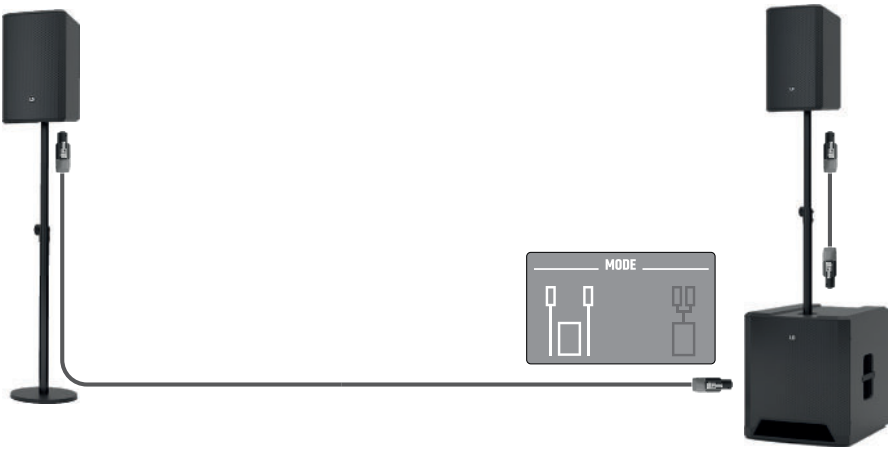
Aby uzyskać optymalne rozłożenie basów, ustaw subwoofer centralnie pomiędzy dwoma głośnikami satelitarnymi **A**. Jeśli centralne położenie nie jest wykonalne, subwoofer może być alternatywnie umieszczony z boku **B**. Użyj kołnierza M20 na górze subwoofera, aby zamocować pręt dystansowy. W obu przypadkach należy wybrać preset DSP odpowiadający wariantowi ustawień (MODE SELECT, symbol z lewej strony).

Satelity DAVE 12, DAVE 15 i DAVE 18 G4X wyposażone są w podwójny kołnierz montażowy z możliwością pochylenia 0° i 5°. Użyj kołnierza 0° przy stojącej publiczności i wyrównaj wysokość dolnej krawędzi satelitów w przybliżeniu do wysokości poziomu głów publiczności. Zastosuj kołnierz o nachyleniu 5° przy siedzącej publiczności. Należy zwrócić uwagę na maksymalne dopuszczalne obciążenie i wysokość zastosowanych statywów i drążków dystansowych (statywy i drążki dystansowe dostępne opcjonalnie). Cała elektronika z procesorem DSP i wzmacniaczami mocy znajduje się w subwooferze zestawów głośnikowych DAVE G4X, dlatego połączenie pomiędzy subwooferem a satelitami należy wykonać jedynie za pomocą odpowiednich kabli głośnikowych (dostępne opcjonalnie, zalecenie min. 2 x 1,5 mm²).

A



B

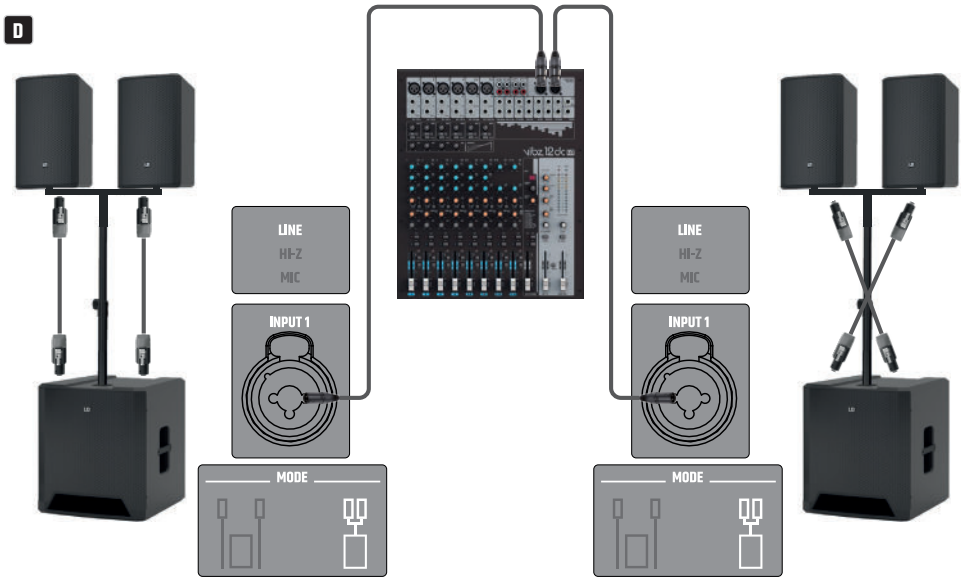


Jeśli standardowe ustawienie systemu głośników DAVE G4X nie jest pożądane lub możliwe, ustawienie można wykonać za pomocą drążka dystansowego i widełek statywu zamontowanych na subwooferze **C**. Aby nadal uzyskać imponujący stereofoniczny obraz dźwiękowy i uniknąć nieprzyjemnych zakłóceń, należy wybrać preset DSP odpowiadający temu wariantowi ustawienia (MODE SELECT, symbol z prawej strony) i użyć do sterowania stereofonicznego wejścia INPUT 3L / 4R (gniazda combo XLR/jack lub gniazda cinch).

C

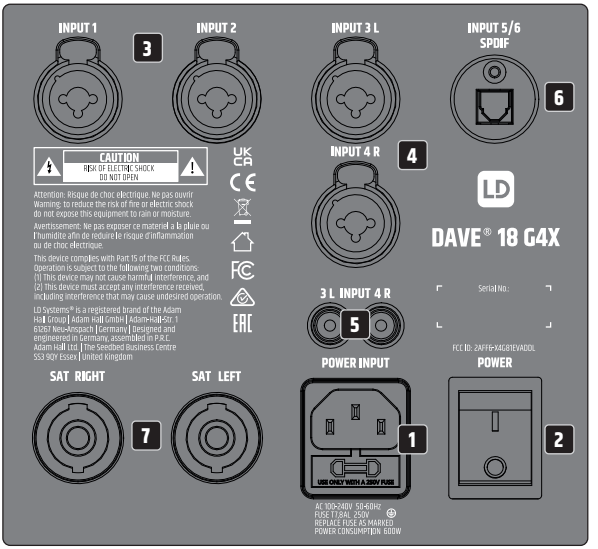


Przy ustawieniu 2 kompletnych zestawów głośnikowych DAVE G4X, ustawionych po lewej i prawej stronie przed sceną, należy również użyć prętów dystansowych z widełkami statywowymi zamontowanymi na subwooferach **D**. Wybierz dla obu systemów preset DSP odpowiadający temu wariantowi ustawień (MODE SELECT, symbol z prawej strony) i przypisz po jednym kanale mono (np. INPUT 1, SELECT LINE) z lewym i prawym sygnałem liniowym urządzenia zasilającego (np. konsoli mikserskiej). Kable głośnikowe danego systemu powinny być podłączone po przekątnej do satelitów (w przykładzie system z prawej strony).



POŁĄCZENIA, ELEMENTY STERUJĄCE I WSKAŹNIKI

Sekcje przyłączeniowe i mikserskie systemów głośnikowych DAVE G4X są identyczne i znajdują się na tylnej ściance odpowiednich subwooferów (reprezentatywny DAVE 18 G4X).



1 POWER INPUT
Gniazdo sieciowe IEC ze zintegrowanym uchwytem na bezpieczniki. W zakresie dostawy znajduje się odpowiedni kabel sieciowy.
WAŻNA UWAGA: Wymieniaj bezpiecznik tylko na taki, który jest tego samego typu i o tej samej wartości znamionowej. Zwróć uwagę na nadruk na obudowie. Jeśli bezpiecznik przepala się wielokrotnie, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

2 POWER
Włącznik/wyłącznik. Zawsze włączaj system głośników jako ostatnie urządzenie w łańcuchu sygnałowym i wyłączaj go ponownie jako pierwsze urządzenie.

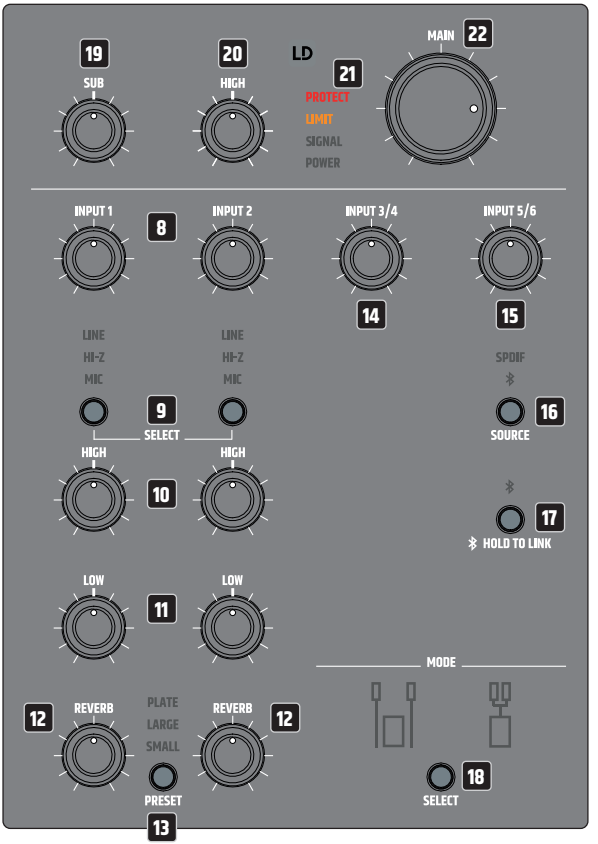
3 INPUT 1 / INPUT 2
Wejścia audio z gniazdami combo (XLR / jack 6,3 mm) odpowiednie dla okablowania niezbalansowanego i zbalansowanego. Dostosowanie wejść do źródła sygnału odbywa się za pomocą przycisku SELECT w sekcji miksera subwoofera (LINE, HI-Z i MIC).

4 INPUT 3 L / INPUT 4 R
Stereofoniczne wejście liniowe z gniazdami combo (XLR / jack 6,3 mm) odpowiednie dla okablowania niezbalansowanego i zbalansowanego. Połączenie dla klawiatury lub zewnętrznego miksera itp. Przyłącza nr 4 i nr 5 stosować tylko alternatywnie.

5 RCA INPUT 3 L / INPUT 4 R
Wejście liniowe stereo z gniazdami cinch do podłączenia odtwarzacza audio (odtwarzacz CD, MP3, tablet itp.). Przyłącza nr 4 i nr 5 stosować tylko jako alternatywę.

6 INPUT 5/6 SPDIF
Cyfrowe wejście stereo w optycznym formacie SPDIF z gniazdem TosLink. Połączenie dla urządzenia odtwarzającego z optycznym wyjściem SPDIF.

7 SAT LEFT / SAT RIGHT
Złącza kompatybilne ze standardem Speakon dla odpowiednich satelitów DAVE G4X.



8 INPUT 1 / INPUT 2
Regulacja głośności dla kanałów 1 i 2. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo ją zmniejsza.

9 SELECT
Dostosowanie do źródła sygnału odbywa się za pomocą przycisku **SELECT**. W razie potrzeby naciśnij wielokrotnie przycisk, aby dostosować wejście audio do odpowiedniego źródła sygnału. Wybierz **LINE** dla sygnału audio o poziomie liniowym, **HI-Z** dla podłączenia gitary z pickupem i **MIC** dla podłączenia mikrofonu (odpowiednie pole wskaźnikowe LINE, HI-Z lub MIC świeci na biało) .

10 HIGH
Regulator do podnoszenia (obrót w prawo) lub obniżania (obrót w lewo) tonów wysokich w kanale 1 lub kanale 2. W pozycji środkowej (punkt zaczepienia) nie ma wpływu na sygnał audio.

11 LOW
Regulator do podnoszenia (obrót w prawo) lub obniżania (obrót w lewo) basu w kanale 1 lub kanale 2. W pozycji środkowej (punkt zaczepienia) nie ma wpływu na sygnał audio.

12 REVERB
Regulacja poziomu do miksowania sygnału z kanału 1 lub kanału 2 do wewnętrznego procesora efektów cyfrowych.

13 PRESET PLATE / LARGE / SMALL / OFF
W razie potrzeby naciśnij wielokrotnie przycisk PRESET, aby wybrać żądane ustawienie wstępne efektu lub wyłączyć efekt pogłosu. Odpowiednie pole wskaźnikowe trzech efektów świeci na biało; gdy efekt reverb jest wyłączony, żadne z pól wskaźnikowych nie świeci.

14 INPUT 3/4
Regulacja głośności kanału stereo 3/4. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo ją zmniejsza.

15 INPUT 5/6
Regulacja głośności kanału stereo 5/6. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo ją zmniejsza.

16 SOURCE
Przycisk wyboru źródła sygnału SPDIF lub Bluetooth dla kanału 5/6. Odpowiednie pole wyświetlacza świeci na biało.

17 HOLD TO LINK
Naciśnij przycisk HOLD TO LINK przez około 3 sekundy, aby wprowadzić wewnętrzny moduł Bluetooth w stan gotowości do parowania, aby rozłączyć się z wcześniej sparowanym urządzeniem. Symbol Bluetooth miga przez czas gotowości do parowania. Aktywuj Bluetooth w urządzeniu odtwarzającym (smartfon, tablet itp.) i wybierz LD DAVEG4 w menu Bluetooth. Parowanie odbywa się teraz automatycznie; gdy tylko urządzenia zostaną sparowane, symbol Bluetooth zaświeci się na stałe. Można teraz rozpocząć odtwarzanie dźwięku przez Bluetooth.

18 MODE SELECT
Wybierz ikonę odpowiadającą konfiguracji systemu głośników DAVE G4X za pomocą przycisku SELECT. Sposób propagacji dźwiwęku głośników satelitarnych zostanie odpowiednio zoptymalizowany. Symbol wybranego wariantu montażu świeci się na biało.

19 SUB
Regulacja głośności dla subwoofera. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo ją zmniejsza.

20 HIGH
Filtr górnopółkowy do dostosowania reprodukcji wysokich tonów do akustyki pomieszczenia (obrót w lewo = obniżenie, obrót w prawo = podwyższenie, pozycja środkowa = brak wpływu).

21 WYŚWIETLACZ STATUSU

POWER:

Świeci się, gdy subwoofer jest prawidłowo podłączony do sieci i włączony.

SIGNAL:

Wskaźnik sygnału sumy miksera. Detekcja sygnału odbywa się przed regulacją głośności MAIN.

LIMIT:

Świeci się, gdy system głośników pracuje w górnym zakresie limitu. Krótkie mignięcie wyświetlacza LIMIT nie jest krytyczne. W celu ochrony systemu, nadmierny poziom sygnału jest delikatnie redukowany przez zintegrowany limiter. Jeśli wskaźnik LIMIT świeci się przez dłuższy czas lub stale, zmniejsz poziom głośności. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zniekształcenie odtwarzanego dźwięku i uszkodzenie systemu głośników.

PROTECT:

Wskaźnik PROTECT świeci się stale, jeśli system jest przeciążony lub przegrzany. Zintegrowane wzmacniacze są automatycznie wyciszane. Po osiągnięciu normalnych warunków pracy, po kilku minutach urządzenie powraca do normalnego trybu pracy, a wskaźnik PROTECT gaśnie.

22 MAIN

Wyreguluj ogólną głośność. Głośność subwoofera jest również kontrolowana zgodnie z ustawieniem na regulatorze głośności SUB. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo ją zmniejsza.

PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA

Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia w długim okresie czasu, należy je regularnie konserwować i serwisować w miarę potrzeb. Potrzeba pielęgnacji i konserwacji zależy od intensywności użytkowania i środowiska.
Generalnie zalecamy przeprowadzenie kontroli wzrokowej przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy wykonywanie wszystkich wymienionych poniżej czynności konserwacyjnych co 500 godzin pracy lub w przypadku mniej intensywnego użytkowania najpóźniej po roku. Usterki spowodowane niedostateczną pielęgnacją mogą spowodować ograniczenie roszczeń gwarancyjnych.

PIELĘGNACJA (MOŻE BYĆ PRZEPROWADZONA PRZEZ UŻYTKOWNIKA)



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie elektryczne i w miarę możliwości wszystkie połączenia z urządzeniem.



UWAGA! Niewłaściwa pielęgnacja może doprowadzić do pogorszenia stanu technicznego lub nawet zniszczenia urządzenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką. Upewnij się, że do urządzenia nie przedostaje się wilgoć.
2. Wloty i wyloty powietrza muszą być regularnie czyszczone z kurzu i zanieczyszczeń. W przypadku zastosowania sprężonego powietrza należy zwrócić uwagę, aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia (np. wentylatory muszą być w tym przypadku zablokowane).
3. Kable i styki wtyczek muszą być regularnie czyszczone i uwalniane od kurzu i brudu. ,

4. Ogólnie rzecz biorąc, do konserwacji nie można stosować środków czyszczących, dezynfekujących ani środków o działaniu ściernym, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości wykończenia powierzchni. Szczególnie rozpuszczalniki, takie jak alkohol, mogą pogorszyć działanie uszczelek obudowy.
5. Urządzenia powinny być zasadniczo przechowywane w suchym miejscu i chronione przed kurzem i brudem.

KONSERWACJA I NAPRAWA (TYLKO PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL)



NIEBEZPIECZEŃSTWO! W urządzeniu znajdują się elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci w urządzeniu może występować napięcie szczątkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



UWAGA!!! W urządzeniu nie ma zespołów, które wymagają konserwacji przez użytkownika.



UWAGA! Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel upoważniony przez producenta. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem.



UWAGA! Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą wpłynąć na roszczenie gwarancyjne.

AKCESORIA OPCJONALNE

DAVE 10 G4X

- **Podstawa transportowa pod subwoofer**
  Numer artykułu LDD10G4XSUBBAG
- **Torba na satelity**
  Numer artykułu LDD10G4XSATBAG
- **Zestaw torba i wózek**
  Numer artykułu LDD10G4XBAGSET
- **Statyw**
  Numer artykułu LDD10G4XSTAND
- **Podwójny statyw**
  Numer artykułu LDD10G4XDSTAND

DAVE 12 G4X

- **Podstawa transportowa**
  Numer artykułu LDD12G4XCB
- **Pokrowiec na satelitę (sztuka)**
  Numer artykułu LDD12G4XSATPC
- **Pokrowiec na subwoofer**
  Numer artykułu LDD12G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Numer artykułu LDDG4XTBARL

DAVE 15 G4X

- **Podstawa transportowa**
  Numer artykułu LDD15G4XCB
- **Pokrowiec na satelitę (sztuka)**
  Numer artykułu LDD15G4XSATPC
- **Pokrowiec na subwoofer**
  Numer artykułu LDD15G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Numer artykułu LDDG4XTBARL

DAVE 18 G4X

- **Podstawa transportowa**
  Numer artykułu LDD18G4XCB
- **Pokrowiec na satelitę (sztuka)**
  Numer artykułu LDD18G4XSATPC
- **Pokrowiec na subwoofer**
  Numer artykułu LDD18G4XSUBPC
- **T-Bar**
  Numer artykułu LDDG4XTBARL

DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	LDDAVE12G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Ogólne				
Waga	24,5 kg	43,7 Kg	53,9 Kg	63,2 kg
Rodzaj produktu	Kompletne systemy PA	Kompletne systemy PA	Kompletne systemy PA	Kompletne systemy PA
Kolor	Czarny	Czarny	Czarny	Czarny
Moc systemu (RMS)	340 W	730 W	1030 W	2000 W
Moc systemu (peak)	680 W	1460 W	2060 W	4000 W
Maks. SPL (stały)	114 dB	120 dB	124 dB	126 dB
Maks. SPL (peak)	120 dB	127 dB	130 dB	134 dB
Pasmo przenoszenia (-10dB)	37 Hz - 20000 Hz	37 Hz - 20000 Hz	33 Hz - 20000 Hz	30 Hz - 20000 Hz
Częstotliwość podziału	110 Hz	105 Hz	105 Hz	105 Hz
Kąt wiązki (H x V)	100° x 60°	90° x 50°	90° x 30°	90° x 30°
Subwoofer				
Wielkość głośnika niskotonowego	10“	12“	15“	18“
Magnes głośnika niskotonowego	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Marka głośnika niskotonowego	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Cewka głośnika niskotonowego	2“ (50 mm)	2,5“ (63 mm)	3“ (75 mm)	4“ (100 mm)
Typ obudowy	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex
Materiał obudowy	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex
Powierzchnia obudowy	Poliuretan	Poliuretan	Poliuretan	Poliuretan
Szerokość subwoofera	350 mm	450 mm	515 mm	545 mm
Wysokość subwoofera	436 mm	505 mm	575 mm	640 mm
Głębokość subwoofera	440 mm	510 mm	585 mm	665 mm
Waga subwoofera	16,5 kg	27,1 kg	34,5 kg	43,8 kg
Funkcje subwoofera	mikser 6 kanałowy, Bluetooth, SPDIF, 3 presety reverbowe, Stereo / Cluster mode, M20	mikser 6 kanałowy, Bluetooth, SPDIF, 3 presety reverbowe, Stereo / Cluster mode, M20	mikser 6 kanałowy, Bluetooth, SPDIF, 3 presety reverbowe, Stereo / Cluster mode, M20	mikser 6 kanałowy, Bluetooth, SPDIF, 3 presety reverbowe, Stereo / Cluster mode, M20
Uchwyty do przenoszenia	2	2	2	2

Numer artykułu	LDDAVE12G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
System Mid/Hi				
Wielkość głośnika średniotonowego	2 x 4“	6,5“	8“	8“
Magnes głośnika średniotonowego	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Marka głośnika średniotonowego	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Cewka głośnika średniotonowego	1“ (25,4 mm)	1,5“ (38.6 mm)	1,5“ (38.6 mm)	2“ (50 mm)
Tuba	Tuba CD	Tuba CD	Tuba CD	Tuba CD
Wejścia głośnikowe wysokotonowego	1“ (25,4 mm)	0,5“ (12.7 mm)	2 x 0,5" (2 x 12,7 mm)	2 x 0,5" (2 x 12,7 mm)
Magnes głośnika wysokotonowego	Neodymowy	Neodymowy	Neodymowy	Neodymowy
Marka głośnika wysokotonowego	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Cewka głośnika wysokotonowego	1“ (25,4 mm)	1“ (25,4 mm)	1“ (25,4 mm)	1“ (25,4 mm)
Impedancja System Mid/Hi	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Wejścia głośnikowe System Mid/Hi	1	1	1	1
Standard wejścia głośnikowego System Mid/Hi	Zgodność z normą Speakon	Zgodność z normą Speakon	Zgodność z normą Speakon	Zgodność z normą Speakon
Typ obudowy System Mid/Hi	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex	Bass reflex
Uchwyty transportowe System Mid / Hi	1	1	1	1
Materiał obudowy System Mid/Hi	12 mm/15 mm multiplex	12 mm/15 mm multiplex	12 mm/15 mm multiplex	12 mm/15 mm multiplex
Powierzchnia obudowy System Mid/Hi	Poliuretan	Poliuretan	Poliuretan	Poliuretan
Szerokość System Mid/Hi	150 mm	252 mm	275 mm	275 mm
Wysokość System Mid/Hi	345 mm	435 mm	470 mm	470 mm
Głębokość System Mid/Hi	170 mm	250 mm	260 mm	260 mm
Waga System Mid/Hi	4 kg	8,3 kg	9,7 kg	9,7 kg

Numer artykułu	LDDAVE12G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Cechy System Mid/Hi	Gwiazda kołnierz 16 mm	0° / 5° kołnierz 36 mm, Falowód średniotonowy	0° / 5° kołnierz 36 mm, Falowód średniotonowy	0° / 5° kołnierz 36 mm, Falowód średniotonowy
Moduł wzmacniacza (zintegrowany z subwooferem)				
Wzmacniacz	Klasa D	Klasa D	Klasa D	Klasa D
Moc wzmacniacza (RMS)	Subwoofer: 170 W, Satelity: 2 x 85 W	Subwoofer: 370 W, Satelity: 2 x 180 W	Subwoofer: 500 W, Satelity: 2 x 265 W	Subwoofer: 1000 W, Satelity: 2 x 500 W
Obwody ochronne	Zwarcie, limiter, przeciążenie	Zwarcie, limiter, przeciążenie	Zwarcie, limiter, przeciążenie	Zwarcie, limiter, przeciążenie
Chłodzenie	Pasywne	Pasywne	Pasywne	Pasywne
Temperatura pracy	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Zakres wilgotności	< 80% (bez kondensacji)	< 80% (bez kondensacji)	< 80% (bez kondensacji)	< 80% (bez kondensacji)
Elementy kontroli	Zasilanie, Poziom Sub/High, Głośność główna, Głośność wejścia, Rodzaj wejścia, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low/High EQ	Zasilanie, Poziom Sub/High, Głośność główna, Głośność wejścia, Rodzaj wejścia, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low/High EQ	Zasilanie, Poziom Sub/High, Głośność główna, Głośność wejścia, Rodzaj wejścia, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low/High EQ	Zasilanie, Poziom Sub/High, Głośność główna, Głośność wejścia, Rodzaj wejścia, Stereo / Cluster mode, Reverb, Low/High EQ
Sygnalizacja	Ochrona, Limiter, Sygnał, Zasilanie	Ochrona, ograniczenie, Sygnał, zasilanie	Ochrona, ograniczenie, Sygnał, zasilanie	Ochrona, ograniczenie, Sygnał, zasilanie
Podłączenie zasilania	IEC	IEC	IEC	IEC
Napięcie robocze	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC
Pobór prądu Wyłączony / Włączony / Maks.	120 W	300 W	400 W	600 W
Wejścia typu Multi Input	2 x Przełączane (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Przełączane (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Przełączane (MIC, LINE, HI-Z)	2 x Przełączane (MIC, LINE, HI-Z)
Złącza Multi Input	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR
Wejścia liniowe	2	2	2	2
Złącza wejść liniowych	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA
Wejścia cyfrowe	2	2	2	2
Standard wejść cyfrowych	SPDIF	SPDIF	SPDIF	SPDIF
Wyjścia głośnikowe	2	2	2	2
Standard wyjść głośnikowych	Zgodność z normą Speakon	Zgodność z normą Speakon	Zgodność z normą Speakon	Zgodność z normą Speakon

Numer artykułu	LDDAVE12G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Bluetooth-Profil	A2DP	A2DP	A2DP	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	SBC	SBC	SBC	SBC

DYSPOZYCJA



Pakowanie:

1. Opakowania mogą być wprowadzane do systemu recyklingu poprzez zwykłe kanały utylizacji.
2. Prosimy o oddzielenie opakowania zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu obowiązującymi w danym kraju.



Urządzenie:

1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Stare urządzenia i baterie nie należą do odpadów domowych. Stare urządzenie lub baterie należy oddać do utylizacji za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.



Baterie i akumulatorki:

1. Baterie i akumulatorki nie należą do odpadów domowych. Baterie i akumulatorki należy utylizować za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacyjnego lub komunalnego zakładu utylizacji.
2. Należy przestrzegać wszystkich przepisów i regulacji dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.
4. Urządzenia z bateriami lub akumulatorami, których użytkownik nie może usunąć, należy oddać w punkcie zbiórki urządzeń elektrycznych.

OŚWIADCZENIA PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności znajdują się na stronie:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
W przypadku serwisu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z następującą dyrektywą (jeśli dotyczy).
Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)
Dyrektywa EMC (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
CZERWONY (2014/53/EU)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie LVD, EMC, RoHS można zamówić na stronie **info@adamhall.com**.
Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można pobrać ze strony **www.adamhall.com/compliance/**.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że ten typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie
Dostępny adres internetowy: **www.adamhall.com/compliance/**

Pomyłki i błędy, jak również zmiany techniczne lub inne są zastrzeżone!

ITALIANO

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!
Questa unità è stata progettata e prodotta secondo standard di alta qualità per garantire un funzionamento senza problemi per molti anni. Questo è ciò che LD Systems rappresenta con il suo nome e la sua pluriennale esperienza come produttore di prodotti audio di alta qualità. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso in modo da poter sfruttare al meglio il nuovo prodotto LD Systems.
Ulteriori informazioni su **LD Systems** sono disponibili sul nostro sito web WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.
- Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso.
- In caso di vendita o cessione dell'apparecchio, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso, in quanto costituiscono una parte essenziale del prodotto.

UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

Il prodotto è un dispositivo per la tecnologia degli eventi!
Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nel campo della tecnologia degli eventi e non è adatto all'uso domestico!
Inoltre, questo prodotto è destinato esclusivamente a utenti qualificati con conoscenze specialistiche nella tecnologia degli eventi!
L'uso del prodotto al di fuori dei dati tecnici e delle condizioni operative specificate è considerato un uso improprio!
È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose dovuti a un uso improprio!
Il prodotto non è adatto a:

- Persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Bambini (i bambini devono essere istruiti a non giocare con l'apparecchio).

SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente in combinazione con un simbolo, indica immediatamente situazioni o condizioni pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
3. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono provocare lesioni.
4. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono causare danni a cose e/o all'ambiente.


Questo simbolo indica i pericoli che possono causare scosse elettriche.


Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.


Questo simbolo indica i pericoli dovuti alle superfici calde.


Questo simbolo indica i pericoli dovuti a livelli di volume elevati.


Questo simbolo indica informazioni supplementari sul funzionamento del prodotto.


Questo simbolo indica un'unità che non contiene parti sostituibili dall'utente
.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



PERICOLO:

1. Non aprire o modificare l'unità.
2. Se l'apparecchio non funziona più correttamente, se liquidi o oggetti sono penetrati all'interno dell'apparecchio o se l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dall'alimentazione. Questo apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato autorizzato.
3. Per le unità di classe di protezione 1, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente. Non interrompere mai il conduttore di protezione. I dispositivi della classe di protezione 2 non dispongono di un conduttore di terra di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano attorcigliati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non escludere mai il fusibile dell'apparecchio.



ATTENZIONE:

1. L'apparecchio non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. L'unità può essere installata solo in stato di assenza di tensione.
3. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, non mettere in funzione l'apparecchio.
4. I cavi di rete collegati in modo permanente possono essere sostituiti solo da personale qualificato.



ATTENZIONE:

1. Non mettere in funzione l'unità se è stata esposta a forti sbalzi di temperatura (ad esempio, dopo il trasporto). L'umidità e la condensa potrebbero danneggiare l'unità. Non accendere l'unità finché non ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Assicurarsi che la tensione e la frequenza della rete di alimentazione corrispondano ai valori indicati sull'apparecchio. Se l'unità è dotata di un selettore di tensione, non collegare l'unità finché non è impostata correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di rete idonei.
3. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in tutti i poli, non è sufficiente premere l'interruttore di accensione/spegnimento dell'apparecchio.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sull'unità.
5. Assicurarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima specificata per le unità con collegamento Power Out. Assicurarsi che l'assorbimento totale di corrente di tutte le unità collegate non superi il valore specificato.
7. Sostituire i cavi di rete collegabili solo con quelli originali.



PERICOLO:

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e le piccole parti devono essere tenuti fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
2. Pericolo di caduta! Assicurarsi che l'unità sia installata in modo sicuro e non possa cadere. Usare solo supporti o supporti adeguati (soprattutto per le installazioni permanenti). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che vengano rispettate le norme di sicurezza applicabili.



ATTENZIONE:

1. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo previsto.
2. Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori raccomandati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, rispettare le norme di sicurezza vigenti nel proprio Paese.
4. Dopo aver collegato l'unità, controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per il rischio di inciampare.
5. Rispettare la distanza minima specificata dai materiali normalmente infiammabili! Se non è esplicitamente indicato, la distanza minima è di 0,3 m.



ATTENZIONE:

1. Nel caso di componenti mobili, come le staffe di montaggio o altri componenti mobili, esiste la possibilità di incepparsi.
2. Nel caso di unità con componenti a motore, esiste il rischio di lesioni dovute al movimento dell'unità. I movimenti improvvisi dell'apparecchiatura possono provocare reazioni di spavento.



ATTENZIONE:

1. Non installare o far funzionare l'apparecchio in prossimità di radiatori, bocchette di calore, stufe o altre fonti di calore. Assicurarsi sempre che l'unità sia installata in modo da essere sufficientemente raffreddata e da non surriscaldarsi.
2. Non collocare fonti di accensione come candele accese vicino all'apparecchio.
3. Le aperture di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto, utilizzare l'imballaggio originale o quello fornito dal produttore.
5. Evitare urti o colpi all'unità.
6. Rispettare la classe di protezione IP e le condizioni ambientali, quali temperatura e umidità, secondo le specifiche.
7. I dispositivi possono essere costantemente sviluppati. In caso di discrepanze tra le istruzioni per l'uso e l'etichetta dell'apparecchio per quanto riguarda le condizioni di funzionamento, le prestazioni o altre caratteristiche dell'apparecchio, le informazioni sull'apparecchio hanno sempre la precedenza.
8. L'unità non è adatta ai climi tropicali e al funzionamento al di sopra dei 2000 m di altitudine.



ATTENZIONE:

Il collegamento dei cavi di segnale può causare un notevole rumore. Assicurarsi che i dispositivi collegati all'uscita siano silenziosi quando sono collegati. In caso contrario, i livelli di rumore possono causare danni.



ATTENZIONE AI PRODOTTI AUDIO AD ALTO VOLUME!

Questa unità è destinata all'uso professionale.
Il funzionamento commerciale di questo apparecchio è soggetto alle normative e alle linee guida nazionali applicabili per la prevenzione degli incidenti.
Danni all'udito dovuti al volume elevato e all'esposizione continua: l'uso di questo prodotto può generare livelli di pressione sonora (SPL) elevati che possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione a volumi elevati.

TRASMISSIONE DI SEGNALI TRAMITE RADIO
(ad es. sistemi radio W-DMX o audio, Bluetooth):

La qualità e le prestazioni delle trasmissioni di segnali wireless dipendono generalmente dalle condizioni ambientali.

La portata e la stabilità del segnale sono influenzate, ad esempio, da:

- Schermatura (ad es. muratura, edifici metallici, acqua)
- Traffico radio elevato (ad es. reti W-LAN forti)
- Interferenza
- Radiazione elettromagnetica (ad es. videowall a LED, dimmer)

Tutte le specifiche della gamma si riferiscono ad applicazioni in campo libero con contatto visivo senza interferenze!

Il funzionamento dei trasmettitori è soggetto alle norme ufficiali. Questi possono variare da regione a regione e devono essere verificati dall'operatore prima della messa in funzione (ad esempio, frequenza radio e potenza di trasmissione).

ATTENZIONE:

Le unità con trasmissione del segnale wireless non sono adatte al funzionamento in aree sensibili, dove il funzionamento via radio può provocare possibili interazioni. Questi includono, ad esempio:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che forniscono cure ai pazienti con personale e attrezzature specializzate.
- Aree pericolose di classe I, II e III
- Aree riservate
- Strutture militari
- Aeromobili o veicoli
- Aree in cui è vietato l'uso di telefoni cellulari

NOTE PER LE APPARECCHIATURE PORTATILI PER INTERNI

1. Operazione temporanea! Le attrezzature per eventi sono generalmente progettate solo per uso temporaneo.
2. Il funzionamento continuo o l'installazione permanente possono compromettere la funzione e provocare un invecchiamento precoce delle unità.

AMBITO DI CONSEGNA

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
Controllare la completezza e l'integrità della consegna e informare il distributore immediatamente dopo l'acquisto se la consegna non è completa o è danneggiata.

La fornitura del prodotto DAVE 18 G4X comprende:
- 1 subwoofer DAVE 18 G4X
- 2x DAVE 18 G4X Satellite
- Cavo di rete
- Istruzioni per l'uso

La fornitura del prodotto DAVE 15 G4X comprende:
- 1 subwoofer DAVE 15 G4X
- 2x DAVE 15 G4X Satellite
- Cavo di rete
- Istruzioni per l'uso

La fornitura del prodotto DAVE 12 G4X comprende:
- 1 subwoofer DAVE 12 G4X
- 2x DAVE 12 G4X Satellite
- Cavo di rete
- Istruzioni per l'uso

La fornitura del prodotto DAVE 10 G4X comprende:
- 1 subwoofer DAVE 10 G4X
- 2x DAVE 10 G4X Satellite
- Cavo di rete
- Istruzioni per l'uso

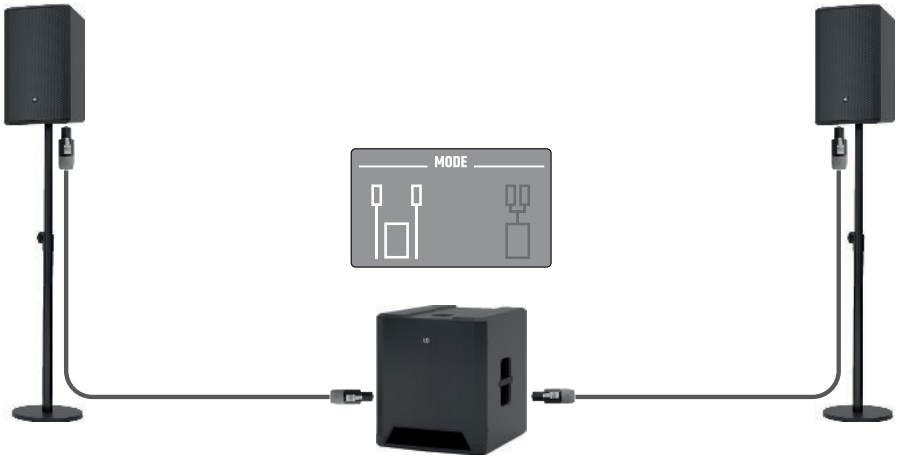
MONTAGGIO E CABLAGGIO

PERICOLO: Collocare sempre il sistema di diffusori in una posizione adeguata, su una superficie sufficientemente stabile, piana e orizzontale. Assicurarsi che il sistema di diffusori non possa cadere dal bordo del palco (ad esempio a causa delle vibrazioni). Esiste il rischio che le unità che non sono state installate e posizionate correttamente cadano o si abbassino. Questo può ferire gravemente o uccidere le persone.

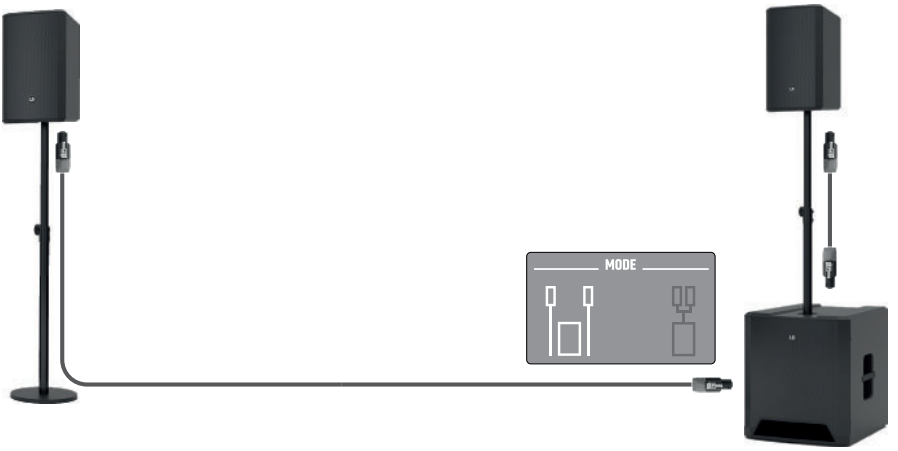
Per una distribuzione ottimale dei bassi, posizionare il subwoofer al centro tra i due diffusori satellite **A**. Se la posizione centrale non è fattibile, il subwoofer può essere posizionato in alternativa lateralmente **B**. Utilizzare la flangia M20 sulla parte superiore del subwoofer per fissare un'asta distanziale. In entrambi i casi, selezionare la preimpostazione DSP corrispondente alla variante di impostazione (MODE SELECT, simbolo di sinistra).

I satelliti DAVE 12, DAVE 15 e DAVE 18 G4X sono dotati di una doppia flangia di inclinazione a 0° e 5°. Utilizzare la flangia a 0° con il pubblico in piedi e allineare l'altezza del bordo inferiore dei satelliti all'altezza della testa del pubblico. Utilizzare la flangia con un'inclinazione di 5° con il pubblico seduto. Prestare attenzione al carico massimo consentito e all'altezza dei treppiedi e delle aste distanziatrici utilizzati (treppiedi e aste distanziatrici disponibili come optional).
L'intera elettronica con DSP e amplificatori di potenza si trova nel subwoofer dei sistemi di altoparlanti DAVE G4X, pertanto il collegamento tra il subwoofer e i satelliti deve essere effettuato solo con cavi per altoparlanti adatti (disponibili come optional, raccomandazione min. 2 x 1,5 mm^2).

A



B

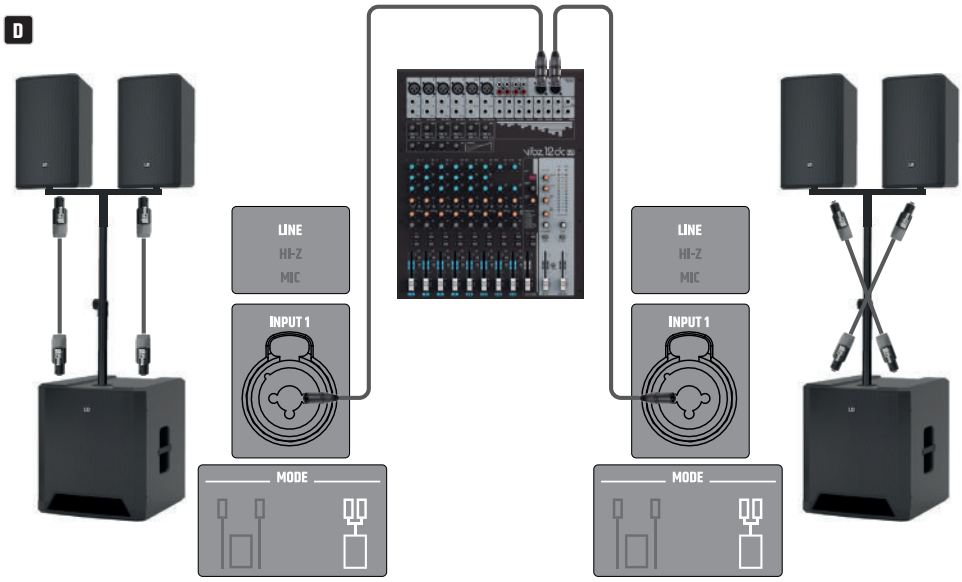


Se la configurazione standard del sistema di altoparlanti DAVE G4X non è desiderata o possibile, la configurazione può essere effettuata con un'asta distanziatrice e una forcella di supporto montata sul subwoofer **C**. Per ottenere comunque un'immagine sonora stereo di grande effetto ed evitare spiacevoli interferenze, selezionare la preimpostazione DSP corrispondente a questa variante di impostazione (MODE SELECT, simbolo a destra) e utilizzare l'ingresso stereo INPUT 3L / 4R per il controllo (prese combo XLR/jack o prese cinch).

C

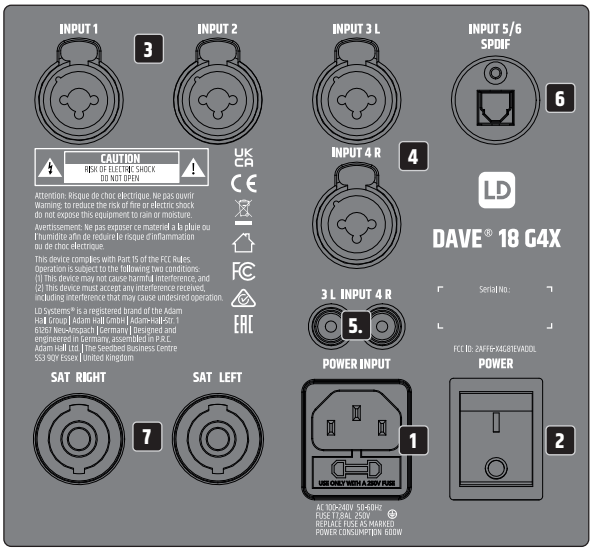


Quando si installano 2 sistemi di diffusori DAVE G4X completi, posizionati a sinistra e a destra davanti a un palco, utilizzare anche aste distanziatrici con forcelle montate sui subwoofer **D**. Selezionare la preimpostazione DSP per entrambi i sistemi che corrisponde a questa variante di configurazione (MODE SELECT, simbolo a destra) e assegnare un canale mono ciascuno (ad esempio INPUT 1, SELECT LINE) al segnale di linea sinistro e destro di un dispositivo sorgente (ad esempio una console di missaggio).
I cavi dei diffusori di un sistema devono essere collegati trasversalmente ai satelliti (sistema destro nell'esempio).



CONNESSIONI, CONTROLLI E INDICATORI

Le sezioni di connessione e mixer dei sistemi di altoparlanti DAVE G4X sono identiche e si trovano sul retro dei subwoofer corrispondenti (rappresentante DAVE 18 G4X).



1 POWER INPUT
Presa di rete IEC con portafusibile integrato. La fornitura comprende un cavo di rete adatto.
NOTA IMPORTANTE: sostituire il fusibile solo con uno dello stesso tipo e della stessa potenza. Prestare attenzione all'impronta sull'alloggiamento. Se il fusibile si brucia ripetutamente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

2 POWER
Interruttore on/off. Accendere sempre il sistema di diffusori come ultima unità della catena del segnale e spegnerlo come prima unità.

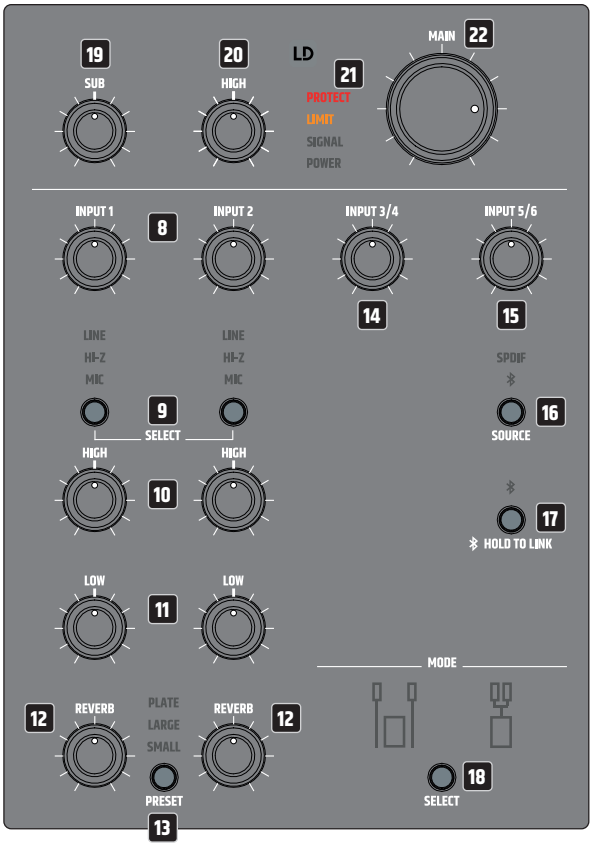
3 INPUT 1 / INPUT 2
Ingressi audio con jack combo (XLR / jack da 6,3 mm) adatti a cablaggi sia sbilanciati che bilanciati. Gli ingressi vengono regolati in base alla sorgente del segnale utilizzando il pulsante SELECT nella sezione mixer del subwoofer (LINE, HI-Z e MIC).

4 INPUT 3 L / INPUT 4 R
Ingresso di linea stereo jack combo (XLR / jack da 6,3 mm) adatti a cablaggi sia sbilanciati che bilanciati. Collegamento per una tastiera o un mixer esterno, ecc. Utilizzare solo i collegamenti n. 4 e n. 5 in alternativa.

5 RCA INPUT 3 L / INPUT 4 R
Ingresso di linea stereo con prese cinch per il collegamento di un lettore audio (lettore CD, lettore MP3, tablet, ecc.). Utilizzare solo i collegamenti n. 4 e n. 5 in alternativa.

6 INPUT 5/6 SPDIF
Ingresso digitale stereo in formato ottico SPDIF con presa TosLink. Collegamento per un dispositivo di riproduzione con uscita SPDIF ottica.

7 SAT LEFT / SAT RIGHT
Connettori compatibili Speakon per i corrispondenti satelliti DAVE G4X.



8 INPUT 1 / INPUT 2
Controllo del volume per i canali 1 e 2. Ruotando a destra si aumenta il volume, ruotando a sinistra lo si diminuisce.

9 SELECT
La regolazione della sorgente del segnale si effettua con il tasto **SELECT**. Se necessario, premere ripetutamente il tasto per regolare l'ingresso audio sulla sorgente di segnale corrispondente. Selezionare **LINE** per un segnale audio a livello di linea, **HI-Z** per il collegamento di una chitarra con pickup e **MIC** per il collegamento di un microfono (il campo indicatore corrispondente a LINE, HI-Z o MIC si illumina di bianco).

10 HIGH
Controllo per alzare (ruotare a destra) o abbassare (ruotare a sinistra) gli acuti del canale 1 o del canale 2. In posizione centrale (fermo), non influisce sul segnale audio.

11 LOW
Controllo per alzare (ruotare a destra) o abbassare (ruotare a sinistra) gli bassi del canale 1 o del canale 2. In posizione centrale (fermo), non influisce sul segnale audio.

12 REVERB
Controllo di livello per miscelare il segnale dal canale 1 o dal canale 2 all'unità di effetti digitali interna.

13 PRESET PLATE / LARGE / SMALL / OFF
Se necessario, premere ripetutamente il tasto PRESET per selezionare la preselezione dell'effetto desiderato o per disattivare l'effetto di riverbero. Il campo indicatore corrispondente ai tre effetti si illumina di bianco; quando l'effetto di riverbero è disattivato, nessuno dei campi indicatori si illumina.

14 INPUT 3/4
Controllo del volume per il canale stereo 3/4. Ruotando verso destra si aumenta il volume, ruotando verso sinistra lo si diminuisce.

15 INPUT 5/6
Controllo del volume per il canale stereo 5/6. Ruotando verso destra si aumenta il volume, ruotando verso sinistra lo si diminuisce.

16 SOURCE
Tasto per selezionare la sorgente di segnale SPDIF o Bluetooth per il canale 5/6. Il campo corrispondente del display si illumina di bianco.

17 HOLD TO LINK
Premere il pulsante HOLD TO LINK per circa 3 secondi per mettere il modulo Bluetooth interno in standby di accoppiamento, per disconnettersi da un dispositivo precedentemente accoppiato. Il simbolo Bluetooth lampeggia per tutta la durata della preparazione all'accoppiamento. Attivare il Bluetooth sul dispositivo di riproduzione (smartphone, tablet, ecc.) e selezionare LD DAVEG4 nel menu Bluetooth. L'accoppiamento avviene ora automaticamente; non appena i dispositivi sono accoppiati, il simbolo Bluetooth si accende in modo permanente. È ora possibile avviare la riproduzione audio tramite Bluetooth.

18 MODE SELECT
Selezionare l'icona corrispondente all'impostazione del sistema di diffusori DAVE G4X utilizzando il tasto SELECT. Il diagramma di radiazione dei diffusori satellite viene ottimizzato di conseguenza. Il simbolo della variante di montaggio selezionata si illumina di bianco.

19 SUB
Controllo del volume del subwoofer. Ruotando verso destra si aumenta il volume, ruotando verso sinistra lo si diminuisce.

20 HIGH
Filtro a ripiano alto per regolare la riproduzione degli alti in base all'acustica dell'ambiente (rotazione del click-stop verso sinistra = abbassamento, rotazione verso destra = innalzamento, posizione centrale = nessuna influenza).

21 DISPLAY DI STATO

POWER:

si accendequando il subwoofer è collegato correttamente alla rete elettrica e acceso.

SIGNAL:

indicatore del segnale di somma del mixer. L'acquisizione del segnale avviene prima del controllo del volume MAIN.

LIMIT:

si accende quando il sistema di diffusori viene azionato nell'intervallo di limite superiore. Un breve lampeggio del display LIMIT non è critico. Per proteggere il sistema, un livello di segnale eccessivo viene delicatamente ridotto dal limitatore integrato. Se l'indicatore LIMIT rimane acceso a lungo o in modo continuo, ridurre il livello del volume. In caso contrario, la riproduzione del suono potrebbe risultare distorta e danneggiare il sistema di diffusori.

PROTECT:

l'indicatore PROTECT si accende in modo permanente se il sistema è sovraccarico o si surriscalda. Gli amplificatori integrati vengono silenziati automaticamente. Una volta raggiunte le normali condizioni di funzionamento, l'unità torna alla modalità di funzionamento normale dopo alcuni minuti e l'indicatore PROTECT si spegne.

22 MAIN

Regolare il volume complessivo. Anche il volume del subwoofer viene controllato in base all'impostazione del comando del volume SUB. Ruotando verso destra si aumenta il volume, ruotando verso sinistra lo si diminuisce.

CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il corretto funzionamento dell'unità a lungo termine, è necessario sottoporla a manutenzione regolare e a interventi di assistenza come richiesto. La necessità di cura e manutenzione dipende dall'intensità d'uso e dall'ambiente.
In genere si consiglia un'ispezione visiva prima di ogni messa in funzione. Inoltre, si consiglia di eseguire tutte le misure di manutenzione elencate di seguito ogni 500 ore di funzionamento o, in caso di uso meno intensivo, al massimo dopo un anno. I difetti causati da una cura insufficiente possono comportare la limitazione dei diritti di garanzia.

CURA (PUÒ ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE)



ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare l'alimentazione e, se possibile, tutti i collegamenti all'unità.



NOTA! Una cura impropria può causare il danneggiamento o addirittura la distruzione dell'unità.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere pulite con un panno pulito e umido. Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'unità.
2. Le entrate e le uscite dell'aria devono essere pulite regolarmente da polvere e sporcizia. Se si utilizza l'aria compressa, assicurarsi di evitare danni all'unità (ad esempio, in questo caso le ventole devono essere bloccate).

3. I cavi e i contatti della spina devono essere puliti regolarmente e liberati da polvere e sporcizia.
4. In generale, per la manutenzione non si possono usare detergenti, disinfettanti o agenti con effetto abrasivo, altrimenti si rischia di compromettere la finitura della superficie. Soprattutto i solventi, come l'alcol, possono compromettere il funzionamento delle guarnizioni dell'alloggiamento.
5. Le unità devono essere conservate in un luogo asciutto e protetto da polvere e sporcizia.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (SOLO DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO)



PERICOLO! Nell'unità sono presenti componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnessione dalla rete, nell'apparecchio può essere presente una tensione residua, ad esempio a causa di condensatori carichi.



NOTA! Non ci sono gruppi nell'unità che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



NOTA! Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato autorizzato dal produttore. In caso di dubbio, contattare il produttore.



NOTA! Gli interventi di manutenzione eseguiti in modo improprio possono compromettere il diritto alla garanzia.

ACCESSORI OPZIONALI

DAVE 10 G4X

- **Carrello per subwoofer**
  Numero di parte LDD10G4XSUBBAG
- **Borsa per satelliti**
  Numero di parte LDD10G4XSATBAG
- **Set di borsa e carello**
  Numero di parte LDD10G4XBAGSET
- **In Piedi**
  Numero di parte LDD10G4XSTAND
- **Supporto duale**
  Numero di parte LDD10G4XDSTAND

DAVE 12 G4X

- **Scheda rotante**
  Numero di parte LDD12G4XCB
- **Manicotto per satellite (pezzo)**
  Numero di parte LDD12G4XSATPC
- **Coperchio per subwoofer**
  Numero di parte LDD12G4XSUBPC

DAVE 15 G4X

- **Scheda rotante**
  Numero di parte LDD15G4XCB
- **Manicotto per satellite (pezzo)**
  Numero di parte LDD15G4XSATPC
- **Coperchio per subwoofer**
  Numero di parte LDD15G4XSUBPC

DAVE 18 G4X

- **Scheda rotante**
  Numero di parte LDD18G4XCB
- **Manicotto per satellite (pezzo)**
  Numero di parte LDD18G4XSATPC
- **Coperchio per subwoofer**
  Numero di parte LDD18G4XSUBPC

DATI TECNICI

Numero di articolo	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Generale				
Peso	24,5 kg	43,7 Kg	53,9 Kg	63,2 kg
Tipo di prodotto	Sistemi completi PA	Sistemi completi PA	Sistemi completi PA	Sistemi completi PA
Colore	Nero	Nero	Nero	Nero
Potenza del sistema (RMS)	340 W	730 W	1030 W	2000 W
Potenza del sistema (peak)	680 W	1460 W	2060 W	4000 W
SPL max (continuo)	114 dB	120 dB	124 dB	126 dB
SPL max (peak)	120 dB	127 dB	130 dB	134 dB
Risposta in frequenza (-10dB)	37 Hz – 20000 Hz	37 Hz – 20000 Hz	33 Hz – 20000 Hz	30 Hz – 20000 Hz
Frequenza di transizione	110 Hz	105 Hz	105 Hz	105 Hz
Angolo del fascio (H x V)	100° x 60°	90° x 50°	90° x 30°	90° x 30°
Subwoofer				
Dimensioni del woofer	10"	12"	15"	18"
Woofer a magnete	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Marca del woofer	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobina mobile dell' Woofer	2" (50 mm)	2,5" (63 mm)	3" (75 mm)	4" (100 mm)
Tipo di involucro	Riflesso dei bassi	Riflesso dei bassi	Riflesso dei bassi	Riflesso dei bassi
Materiale dell'alloggiamento	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex	15 mm/18 mm multiplex
Superficie dell'alloggiamento	Poliurea	Poliurea	Poliurea	Poliurea
Subwoofer ampio	350 mm	450 mm	515 mm	545 mm
Altezza del subwoofer	435 mm	505 mm	575 mm	640 mm
Profondo del subwoofer	440 mm	510 mm	585 mm	665 mm
Peso del subwoofer	16,5 kg	27,1 kg	34,5 kg	43,8 kg
Caratteristiche del subwoofer	mixer a 6 canali, Bluetooth, SPDIF, 3 preset di riverbero, stereo / cluster mode, M20	mixer a 6 canali, Bluetooth, SPDIF, 3 preset di riverbero, stereo / cluster mode, M20	mixer a 6 canali, Bluetooth, SPDIF, 3 preset di riverbero, stereo / cluster mode, M20	mixer a 6 canali, Bluetooth, SPDIF, 3 preset di riverbero, stereo / cluster mode, M20

Numero di articolo	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Maniglie di trasporto	2	2	2	2
Sistema Mid/Hi				
Dimensione media	2 x 4"	6,5"	8"	8"
Magnete media	Ferrite	Ferrite	Ferrite	Ferrite
Marchio media	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobina mobile del media	1" (25,4 mm)	1.5" (38.6 mm)	1.5" (38.6 mm)	2" (50 mm)
Corno	Guida d'onda CD	CD Corno	CD Corno	CD Corno
Dimensione del tweeter	1" (25,4 mm)	0,5" (12.7 mm)	2 x 0,5" (2 x 12,7 mm)	2 x 0,5" (2 x 12,7 mm)
Magnete del tweeter	Neodimio	Neodimio	Neodimio	Neodimio
Marca del tweeter	Custom-made	Custom-made	Custom-made	Custom-made
Bobina mobile del tweeter	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)	1" (25,4 mm)
Impedenza del sistema Mid/Hi	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Collegamenti degli altoparlanti Sistema Mid/Hi	1	1	1	1
Collegamenti degli altoparlanti Sistema Mid/Hi	Compatibile con Speakon	Compatibile con Speakon	Compatibile con Speakon	Compatibile con Speakon
Tipo di involucro Sistema Mid/Hi	Riflesso dei bassi	Riflesso dei bassi	Riflesso dei bassi	Riflesso dei bassi
Maniglie di trasporto Sistema Mid / Hi	1	1	1	1
Materiale dell'involucro Sistema Mid/Hi	Multiplex da 12 mm / 15 mm	Multiplex da 12 mm / 15 mm	Multiplex da 12 mm / 15 mm	Multiplex da 12 mm / 15 mm
Superficie dell'alloggiamento Sistema Mid/Hi	Poliurea	Poliurea	Poliurea	Poliurea
Larghezza Sistema Mid/Hi	150 mm	252 mm	275 mm	275 mm
Altezza del Sistema Mid/Hi	345 mm	435 mm	470 mm	470 mm
Profondo del Sistema Mid/Hi	170 mm	250 mm	260 mm	260 mm
Peso Sistema Mid/Hi	4 kg	8,3 kg	9,7 kg	9,7 kg

Numero di articolo	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Caratteristiche del sistema Mid/Hi	Stella flangia 16 mm	0° / 5° flangia 36 mm, Guida d'onda del midrange	0° / 5° flangia 36 mm, Guida d'onda del midrange	0° / 5° flangia 36 mm, Guida d'onda del midrange
Modulo amplificatore (integrato nel subwoofer)				
Amplificatore	Classe D	Classe D	Classe D	Classe D
Potenza dell'amplificatore (RMS)	Subwoofer: 170 W, Satelliti: 2 x 85 W	Subwoofer: 370 W, Satelliti: 2 x 180 W	Subwoofer: 500 W, Satelliti: 2 x 265 W	Subwoofer: 1000 W, Satelliti: 2 x 500 W
Circuiti di protezione	Corto circuito, limitatore, sovraccarico	Corto circuito, limitatore, sovraccarico	Corto circuito, limitatore, sovraccarico	Corto circuito, limitatore, sovraccarico
Raffreddamento	Passivo	Passivo	Passivo	Passivo
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Intervallo di umidità	< 80% (senza condensa)	< 80% (senza condensa)	< 80% (senza condensa)	< 80% (senza condensa)
Elementi operativi	Potenza, Sub/Alto livello, Volume principale, Volume di ingresso, Tipo di ingresso, Stereo / Cluster mode, Riverbero, EQ basso/alto,	Potenza, Sub/Alto livello, Volume principale, Volume di ingresso, Tipo di ingresso, Stereo / Cluster mode, Riverbero, EQ basso/alto,	Potenza, Sub/Alto livello, Volume principale, Volume di ingresso, Tipo di ingresso, Stereo / Cluster mode, Riverbero, EQ basso/alto,	Potenza, Sub/Alto livello, Volume principale, Volume di ingresso, Tipo di ingresso, Stereo / Cluster mode, Riverbero, EQ basso/alto,
Elementi di visualizzazione	Protezione, limite, Segnale, alimentazione	Protezione, limite, Segnale, alimentazione	Protezione, limite, Segnale, alimentazione	Protezione, limite, Segnale, alimentazione
Collegamento all'alimentazione	CEI	CEI	CEI	CEI
Tensione di esercizio	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC	100 VAC - 240 VAC
Assorbimento di corrente Off / On / Max.	120 W	300 W	400 W	600 W
Ingressi multipli	2 x commutabili (MIC, LINE, HI-Z)	2 x commutabili (MIC, LINE, HI-Z)	2 x commutabili (MIC, LINE, HI-Z)	2 x commutabili (MIC, LINE, HI-Z)
Connettori multi ingresso	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR	Combo-XLR
Ingressi di linea	2.	2.	2.	2.
Connettori di ingresso di linea	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA	Combo XLR, RCA
Ingressi digitali	2.	2.	2.	2.
Connessioni di ingresso digitali	SPDIF	SPDIF	SPDIF	SPDIF

Numero di articolo	LDDAVE10G4X	LDDAVE12G4X	LDDAVE15G4X	LDDAVE18G4X
Uscite per altoparlanti	2.	2.	2.	2.
Terminali di uscita dell'altoparlante	Compatibile con Speakon	Compatibile con Speakon	Compatibile con Speakon	Compatibile con Speakon
Bluetooth-Profil	A2DP	A2DP	A2DP	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	SBC	SBC	SBC	SBC

SMALTIMENTO



Imballaggio:

1. Gli imballaggi possono essere immessi nel sistema di riciclaggio attraverso i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in base alle leggi sullo smaltimento e alle norme sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese.



Dispositivo:

1. Questo apparecchio è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva WEEE Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I vecchi elettrodomestici e le batterie non vanno gettati nei rifiuti domestici. Il vecchio apparecchio o le batterie devono essere smaltiti tramite un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o un impianto di smaltimento comunale. Osservare le norme vigenti nel proprio paese!
2. Osservare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.



Batterie e batterie ricaricabili:

1. Le pile e le batterie ricaricabili non rientrano nei rifiuti domestici. Le pile e le batterie ricaricabili devono essere smaltite tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o un impianto di smaltimento comunale.
2. Osservare tutte le leggi e le normative sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.
4. Gli apparecchi con batterie o accumulatori che non possono essere rimossi dall'utente devono essere consegnati in un punto di raccolta per apparecchi elettrici.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono disponibili all'indirizzo:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf.
In caso di assistenza, contattare il proprio partner commerciale.

CONFORMITÀ CE

Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla seguente direttiva (se applicabile).
Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE)
Direttiva EMC (2014/30/UE)
RoHS (2011/65/UE)
ROSSO (2014/53/UE)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alle direttive LVD, EMC, RoHS possono essere richieste a **info@adamhall.com.**
Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla Direttiva RED possono essere scaricate dal sito **www.adamhall.com/compliance/.**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Adam Hall GmbH dichiara che questo tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo Indirizzo Internet disponibile: **www.adamhall.com/compliance/**

I refusi e gli errori, così come le modifiche tecniche o di altro tipo sono riservati!

LD systems

LD-SYSTEMS.COM

Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Phone: +49 6081 9419-0 | **adamhall**.com
Adam Hall Ltd. | The Seedbed Business Centre | SS3 9QY Essex | UK

REV: 07